

ASOCIACIJA LATGA

SKAIDRUMO ATASKAITA 2018 M.



ASOCIACIJOS LATGA VISUOTINIO NARIŲ SUSIRINKIMO DARBOTVARKĖ

Asociacijos LATGA salė
J. Basanavičiaus g. 4B
2019 m. balandžio 25 d. 9.00 val.

- **9.00 – 9.45** Įgaliojimų ir balsavimo teisės perleidimo sutarčių registracija. Dalyvių registracija.
- **10.00 – 10.30** Visuotinio narių susirinkimo pradžia. Darbotvarkės ir reglamento tvirtinimas. Balsų skaičiuotojų rinkimas. Sekretoriato rinkimas.
- **10.30 – 11.15** Tarybos veiklos, Direktorius ataskaitų aptarimas ir tvirtinimas.
- **11.15 – 11.35** Skaidrumo ataskaitos ir Finansinių ataskaitų aptarimas ir tvirtinimas.
- **11.35 – 11.40** Auditoriaus išvados teikimas.
- **11.40 – 11.50** Revizijos komisijos informacija.
- **11.50 – 12.00** Etikos komisijos informacija.
- **12.00 – 12.30** Kavos pertrauka.
- **12.30 – 12.40** Autorinio atlyginimo, surinkto už suteiktą teisę naudoti muzikos ir literatūros kūrinius, paskirstymo taisyklių papildymas.
- **12.40 – 12.50** Autorinio atlyginimo už dramos ir muzikinių dramos kūrinių panaudojimą surinkimo ir paskirstymo taisyklių papildymas.
- **12.50 – 13.00** Autorinio atlyginimo, surinkto už suteiktą teisę naudoti vizualiųjų menų kūrinius, paskirstymo taisyklių papildymas.
- **13.00 – 13.10** Kompensacinio atlyginimo už audiovizualinių kūrinių ir fonogramose įrašytų kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais paskirstymo taisyklių papildymas.
- **13.10 – 13.20** Autorinio atlyginimo, surinkto už suteiktą teisę retransliuoti audiovizualinius kūrinius ir audiovizualinių kūrinių pirmuosius įrašus, paskirstymo taisyklių papildymas.
- **13.20 – 14.30** Pietų pertrauka.
- **14.30 – 14.40** Rizikos valdymo tvarkos aprašo tvirtinimas.
- **14.40 – 14.50** Socialinio kultūrinio fondo tvarkos aprašo keitimas.
- **14.50 – 15.00** Kūrybinės veiklos fondo aprašo keitimas.
- **15.00 – 15.10** Autorių teisių ir gretutinių teisių apsaugos bei švietimo programų gairių tvirtinimas.
- **15.10 – 15.30** Kiti klausimai.
- **15.30** Visuotinio narių susirinkimo pabaiga.

TURINYS

Visuotinio narių susirinkimo dienotvarkė	3
SVARBI INFORMACIJA	4
Asociacijos LATGA Prezidento žodis	7
Asociacijos LATGA Direktorius žodis	9
Įvykiai ir renginiai	10
2017 M. ASOCIACIJOS LATGA FINANSINĖS VEIKLOS ATASKAITA	18
• Muzikos kūrinių skyrius	18
• Dramos poskyris	21
• Vizualiųjų menų poskyris	24
• Audiovizualinių kūrinių poskyris	25
• Kūrinių panaudos ir reprografinio atgaminimo poskyris	27
• Teisės skyrius	30
• Nepriklausomo auditoriaus išvada dėl finansinių ataskaitų santraukos	33
FINANSŲ SKYRIUS	34
• Asociacijos LATGA pajamos ir sąnaudos	35
• Veiklos sąnaudos pagal administruojamas teises	35
• Autorinio atlyginimo surinkimas pagal administruojamas teises	35
• Autorinio atlyginimo surinkimas ir atskaitymai	35
• Autorinis atlyginimas 2017 m. išmokėtas užsienio bendrijoms	36
• Autorinis atlyginimas gautas iš užsienio	37
• Asociacijos LATGA Socialinio-kultūrinio fondo lėšų panaudojimas	39
• Asociacijos LATGA Kūrybinės veiklos fondo lėšų panaudojimas	41
• Nepriklausomo auditoriaus išvada	44
• Balansas	46
• Veiklos rezultatų ataskaita	48
• Finansinės atskaitomybės aiškinamasis raštas	49
• Projektai	55

SVARBI INFORMACIJA

Skaidrumo ataskaita – tai Asociacijos LATGA veiklos ir finansinės ataskaitos forma, suderinta su 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/26/ES dėl kolektyvinio autorių teisių ir gretutinių teisių administravimo ir LR Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymu. Asociacija LATGA savo finansinę, veiklos ir specialiąją ataskaitą pateikia pagal 2017 m. kovo 29 d. LR Kultūros ministro įsakymu patvirtintą kolektyvinio autorių teisių ir gretutinių teisių administravimo organizacijų skaidrumo ataskaitai būtinos informacijos sąrašą.

Šioje Skaidrumo ataskaitoje pateikiama 2018 m. svarbiausioji Asociacijos LATGA finansinė ir veiklos informacija, audito išvada bei specialioji ataskaita apie Asociacijos LATGA autorių kūrybines, kultūrinės veiklas.

Asociacija LATGA – tai ne pelno siekianti kolektyvinio autorių teisių ir gretutinių teisių administravimo organizacija, turinti juridinio asmens statusą, kurios pagrindinis tikslas yra kolektyviai administruoti turtines autorių teises ir gretutinių teisių turėtojų teises bei atstovauti ir ginti Asociacijos narių teises ir teisėtus interesus. Asociacijos organai yra visuotinis Asociacijos narių susirinkimas, kolegialus organas – Taryba, vienasmeniai organai – Asociacijos direktorius ir Asociacijos prezidentas, priežiūros funkcijas atliekantis organas Revizijos komisija bei ne valdymo organas Etikos komisija. Asociacijos valdymo organai yra Taryba ir Direktorius.

Kiekvienas LATGA narys **Visuotiniame narių susirinkime** sprendžia svarbiausius klausimus.

Visuotiniame narių susirinkime išrinkta **Taryba** svarsto aktualius einamuosius klausimus, nustato privalomas veiklos užduotis. Taryba formuoja ir vykdo LATGA veiklos politiką. 7 narius į Tarybą delegavo kūrybinės sąjungos iš Asociacijos LATGA narių, 6 Tarybos nariai yra laisvai renkami. Rinkimai į LATGA Tarybą įvyko 2016 m.

Dabartinę Tarybą sudaro šie nariai:

Edita Utarienė (vitražistė)	Vladas Braziūnas (poetas)
Jonas Rudzinskas (dailininkas)	Zita Bružaitė (kompozitorė)
Juozas Širvinskas (kompozitorius)	Liutauras Degėsys (poetas)
Teisutis Makačinas (kompozitorius)	Bronius Leonavičius (dailininkas)
Eimutis Valentinas Sventickas (rašytojas)	Jonas Staselis (fotomenininkas)
Gintaras Česonis (fotomenininkas)	Gediminas Zujus (kompozitorius)
Dainius Radzevičius (žurnalistas)	

Asociacijos **Prezidentas** – Teisutis Makačinas atstovauja Asociacijai, šaukia Tarybos posėdžius, jiems pirmininkauja.

Etikos komisiją sudaro 5 Asociacijos nariai, kuriuos 4 (ketverių) metų kadencijai renka Visuotinis narių susirinkimas iš Asociacijos narių. Etikos komisija savo iniciatyva ar Tarybos teikimu svarsto Asociacijos narių tarpusavio ginčus, Asociacijos narių padarytus pareigų pažeidimus, visus kitus Asociacijos narių etikos

pažeidimus. Etikos komisijos nariai yra Dainius Babonas (dainų kūrėjas), Erika Drungytė (poetė), Vėtrė Antanavičiūtė (dizainerė), Nijolė Vilutienė (dailininkė), Birutė Jonuškaitė (rašytoja).

Revizijos komisija yra Asociacijos valdymo priežiūrą užtikrinantis priežiūros organas, kurį 4 metų terminui renka Visuotinis narių susirinkimas iš Asociacijos narių. Revizijos komisija sprendžia Asociacijos ir jos valdymo organų veiklos priežiūros klausimus. Revizijos komisijos nariai yra Kazys Daugėla (kompozitorius), Algimantas Biguzas (dailininkas), Eligija Volodkevičiūtė (prozininkė, scenarijų autorė), Irena Žvinklevičienė (muzikos ir tekstų autorė), Alvydas Jegelevičius (kompozitorius).

Asociacija LATGA kolektyviai administruoja autorių, muzikos kūrinių leidėjų ir AV gamintojų teises. Kolektyviai administruojamos teisės:

1. Viešas atlikimas
2. Transliavimas
3. Retransliavimas
4. Viešas paskelbimas (internete)
5. Atgaminimas
6. Perpardavimas
7. Viešas rodymas
8. Atgaminimas asmeniniais tikslais:
 - a) tuščia laikmena,
 - b) reprografija.
9. Knygų panauda

Pradėtos administruoti naujos teisės	NĖRA
Teisės, kurių administravimas nutrauktas	NĖRA
Sudaryta licencinių sutarčių	2180 vnt.
Atsisakymo suteikti licencijas atvejai	NĖRA
Informacija apie narių savarankiškai suteiktas licencijas	NĖRA
Informacija apie subjektus, kuriuos tiesiogiai ar netiesiogiai, visiškai ar iš dalies valdo ar kontroliuoja kolektyvinio administravimo organizacija	NĖRA

LATGA narių skaičius yra 4887

4841 fiziniai asmenys ir 46 juridiniai asmenys (muzikos kūrinių leidėjai ir AV gamintojai)

LATGA narių skaičius pagal administruojamas teises

Viešas atlikimas ir viešas paskelbimas: 4887

Atgaminimas: 4875

Perpardavimas: 914

Viešas rodymas: 499

Naujų narių pagal administruojamas teises skaičius ataskaitiniais metais

Viešas atlikimas ir viešas paskelbimas: 323

Atgaminimas: 308

Perpardavimas 67

Pasitraukusių narių pagal administruojamas teises skaičius ataskaitiniais metais

Viešas atlikimas ir viešas paskelbimas: 8

Atgaminimas: 8

Užsienio kolektyvinio administravimo organizacijos, su kuriomis ataskaitiniais metais pasirašytos atstovavimo sutartys

2018 m. pasirašytos abipusio atstovavimo sutartys su Vietnamo bendrija VCPMC ir Graikijos bendrija AUTODIA dėl muzikos kūrinių. Asociacija LATGA Su Vietnamu anksčiau bendradarbiavimo sutarties neturėjo. Graikijoje anksčiau veikusi AEPI, su kuria Asociacija LATGA buvo pasirašiusi abipusio atstovavimo sutartį, neteko licencijos dėl lėšų švaistymo ir galiausiai paskelbė bankrotą. AUTODIA yra nauja bendrija.

2018 m. taip pat pasirašyta abipusio atstovavimo sutartis su Rumunijos DACIN SARA dėl audiovizualinių kūrinių.

Asociacija LATGA abipusio atstovavimo sutarčių pagrindu atstovauja daugiau kaip 20 milijonų užsienio kūrinių ir virš 4 milijonų muzikos, dramos, vizualinių menų ir audiovizualinių menų autorių bei prodiuserių iš viso pasaulio. Šiandien LATGA bendradarbiauja su 155 užsienio kolektyvinio administravimo bendrijomis iš 70 užsienio šalių.

Asociacija LATGA yra šių tarptautinių autorių teisių bendrijų narė:

- CISAC (International Confederation of Societies of Authors and Composers) – Tarptautinė autorių ir kompozitorių bendrijų konfederacija. Vienija 239 nares. LATGA narė nuo 1992 m.
- EVA (European Visual Artists) – Europos vizualiųjų menų bendrijų susivienijimas. Vienija 26 nares. LATGA narė nuo 2000 m.
- IFFRO (International Federation of Reproduction Rights Organisations) – Tarptautinė reprografinio atgaminimo teisių organizacijų konfederacija. Vienija 145 nares. LATGA narė nuo 2003 m.
- GESAC (European Grouping of Societies of Authors and Composers) – Europos autorių ir kompozitorių bendrijų susivienijimas. Vienija 34 nares. LATGA narė nuo 2005 m.
- BIEM (Bureau International des Sociétés Gérant les Droits d'Enregistrement et de Reproduction Mécanique) – Mechaninio kūrinių atgaminimo teises administruojančių asociacijų konfederacija. Vienija 55 nares. LATGA narė nuo 2016 m.

ASOCIACIJOS LATGA TARYBOS ATASKAITA

Gerbiami kolegos,

Pradėsiu tradicine informacija – šiandien aktyvi, Jūsų finansiniams interesams sėkmingai atstovaujanti ir kitamet lygiai tokį pat kaip ir nepriklausoma Lietuva, t. y. 30-mečio jubiliejų, švęsianti LATGA turi jau 4887 ja pasitikinčių narių. Linkime visiems jiems kūrybinės ir finansinės sėkmės.

Taryba dirbo reguliariai, visi jos nariai eilinį kartą deklaravo savo pajamas ir privačius interesus. Dirbta produktyviai, turint kvorumą. Tarybos darbą, dalyvaudami posėdžiuose, nuolat stebėjo Revizijos komisijos nariai.

Taryba fiksavo eilę sėkmingų, asociacijos finansinį stabilumą ir teigiamą jos raidos perspektyvą užtikrinančių direkcijos veiksmų – iš esmės baigta daug pastangų pareikalavusi derybų su didžiaisiais atlygio autoriams mokėtojais (kabelinėmis televizijomis, t.y. retransliuotojais) serija. Tais pasiekimais ir derybų patirtimi remdamasi Taryba siūlo Visuotinio narių susirinkimo dėmesiui eilę naujai redaguotų atlygio surinkimą reglamentuojančių dokumentų, kuriuos priėmus augtų sistemos skaidrumas ir efektyvumas.

Ypatingą dėmesį po Revizijos komisijos pastabų Taryba skyrė Socialinio kultūrinio fondo (SKF) lėšų paskirstymo sistemai, jos skaidrumo užtikrinimui. Išanalizavusi analogiškų Europos sąjungoje veikiančių autorių socialinės paramos fondų veiklos kryptis, paramos teikimo modelius, Taryba siūlo mūsų kūrėjų savanoriškai skiriamas ir užsienio bendrijų Lietuvos autoriams teikiamas lėšas skirstyti konkurso tvarka išskirtinai tik fiziniams asmenims (SKF fondo nariams), eliminuojant juridinius asmenis. Tokiu būdu remsime svarbiausius dalykus – naujų kūrinių kūrimą, jei būtina, kūrinių aranžavimą, partitūrų skaitmeninimą (notografiją), akustinį jų realizavimą (įrašus), viešą pristatymą, leidybą, dalyvavimą kūrybinių rezidencijų programose, autorių kvalifikacijos kėlimą. Naujai pertvarkytas fondas galės remti mūsų autorius (žinoma, sutikusius su 6 proc. atskaitymais nuo iš LATGA gaunamų pajamų) ir kritinių situacijų atvejais. Taip sieksime užtikrinti bent minimalų socialinį kūrėjų – fondo narių – saugumą. Naujoji SKF fondo lėšų skirstymo tvarka šiandien pateikiama jūsų dėmesiui.

Kitas, Kūrybinės veiklos fondas, kurį sudaro atskaitymai nuo kompensacinio atlyginimo (dar vadinamo Tuščia



laikmena), bus atviras visiems – tiek fiziniams, tiek juridiniams asmenims. Ir jo paskirstymo tvarka kol kas liks tokia pati.

Taryba su pasitenkinimu pažymi, kad rudenį Seimas priėmė svarbius Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo pakeitimus, kuriuos ilgą laiką inicijavo ir Kultūros ministerijai teikė Asociacijos LATGA specialistai. Pagaliau buvo papildytas reprografijos įrenginių, už kuriuos mokamas kompensacinis atlyginimas, sąrašas. Taip pat buvo pakeistas 20 str., kuriame reglamentuojama kompensacinio atlyginimo už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais įvairiose laikmenose paskirstymo tvarka. Ankstesnė formuluotė iki šiol diskriminavo literatūros, vizualiųjų menų ir dramos autorius. Šių sričių autoriai dėl netobulo įstatymo negalėjo pretenduoti į kompensacinį atlyginimą už kūrinių atgaminimą įvairiose laikmenose. Dailininkai, literatai gaudavo jį tik už kūrinių atgaminimą iš „popieriaus į popierių“, nors įvairūs tyrimai rodė, kad dailės ir literatūros kūriniai atgaminami ir kitais būdais.

Taigi dabar minėtų meno šakų atstovai turės savo dalį vadinamosios Tuščios laikmenos fonde. Tiesa, dar laukia ilgas kelias – poįstatyminiai aktai, skirstymo tvarkos, bet jau galime konstatuoti faktą, kad skriaudos neliks.

Tačiau apie kompensavimą autoriams už elektroniniu būdu leidžiamas knygas dar nieko negirdime, kaip

negirdime ir viešo tiesiogiai literatus atstovaujančios Rašytojų sąjungos balso šiuo klausimu. Atrodo, kad atlyginti nuostolius mokymo ar archyvavimo tikslais išleistų elektroninių knygų autoriams nuostolių turėtų valstybė, kaip ir knygų panaudos bibliotekose atveju.

Kitas svarbus ir Tarybos dėmesį patraukęs įvykis – beveik padėtas taškas vadinamojoje „Linkomanijos“ byloje. Nors sukurtas svarbus precedentas, mes suprantame, kad iki realios autorių pergalės dar toli. Tai rodo nors ir mažėjantis, bet vis tiek pakankamai didelis nepatenkintųjų bylos baigtimi žmonių, kurie dažnai būna labai agresyvūs, komentarų viešojoje erdvėje srautas. Kaip ten bebūtų, tikiu, kad piratavimo mąstai tikrai mažės. Deja, tenka pastebėti, kad tie patys veikėjai neraudonuodami kreipėsi ir į Aukščiausiąjį teismą. Tikime šio teismo atsparumu akivaizdžiai neteis्यbei.

Šių įvykių fone viena pastaba – triukšmingai ieškoma, kaip gi pristatyti mūsų Lietuvą pasauliui. Manau, kad geresnio ženklo šaliai kaip veiklos sąžiningumas ir tarpusavio santykių padarumas nėra. Tai nedaug tekainuoja, bet taip sunkiai, kaip matote, pasiekama, tačiau vis tiek eikime tuo keliu.

Taryba pastebi, kad vienu svarbiausiu, šalia pagrindinio, LATGA'os veiklos aspektų tampa jos matomumo viešojoje erdvėje didinimas, teisinio raštingumo skatinimas, visuomenės edukacija autorių teisių temomis. Prie to prisidėti gali visi asociacijos nariai, skleisdami pozityvią informaciją apie organizacijos veiklą. Labai kviečiame dalyvauti LATGA organizuojamuose renginiuose (kaip tik rytoj, balandžio 26 d. toje pačioje salėje nuo 11 val. vyks kraujo donorystės akcija) ar projektuose, kuriuos remia Kultūros taryba (jau trečius metus organizuojamame renginių cikle „PIN diena mokyklose“ ar su portalu 15min. rengiamose viešose diskusijose apie autorių teises). Taip pat labai prašome nepamiršti minėti organizacijos pavadinimo projektų, gavusių didesnę ar mažesnę finansavimą iš asociacijos fondų, komunikacijoje. Tai tikrai nėra sudėtinga ir tokiu būdu jūs išreikšite padėką visiems

asociacijos nariams, kurių vardu veikianči Taryba sąžiningai ir atsakingai skirsto fondų lėšas.

Taryba suvokia, kad visos kūrybinės organizacijos veiktų racionaliau ir efektyviau, jei rastume daugiau sutarimo, tarpusavio bendradarbiavimo sričių, juk visi esame toje pačioje valtyje. Kartu manome, kad LATGA turėtų būti labiau pastebima reikšminguose autorių susibūrimuose – tuo tikslu jau parengėme prioritетinių renginių sąrašą, kuriuose mūsų veikla galėtų būti pristatoma.

Didžiausia iššūkis administracijai ir Tarybai – LATGA kompiuterinės-programinės įrangos modernizavimas. 2018 metų VNS susirinkime apie tai jau buvo kalbėta ir nedrąsiai pradėta veikti – VNS skyrė 30% iš nepaskirstomų sumų fondo kompiuterinėms programoms ir viešiesiems ryšiams. Taigi lėšos daugiausiai ir buvo panaudotos serverių ūkio ir duomenų apsaugos sistemos atnaujinimui, siekiant išvengti įsilaužimų. Šiais metais minėtas fondas kur kas kuklesnis, tad priimtas tų lėšų paskirstymo reglamentas nebeužtikrins proceso tęstinumo.

Kaip visi žinote, Europos parlamentas ryžtingai ėmėsi sudėtingos ir kontraversiškos interneto erdvės pertvarkos, siekdamas interneto gigantus priversti deramai atlyginti autoriams už jų kūrinių naudojimą. Proceso tikslas – visas turinys internete licencijuotas. Licencijos mokamos arba nemokamos. Aišku, direktyvos nuostatas reikės perkelti į mūsų įstatymus ir bandyti taikyti praktikoje. Akivaizdu – asociacijos lauks nauji iššūkliai, o pirmiausia reikės spręsti mūsų techninio pajėgumo problemas. Taryba neabejotinai tam skirs didelį dėmesį.

Gerbiami kolegos, kaip jau minėta, kartu su nepriklausoma Lietuva artėjame į savo 30-metį, Taryba lauktų racionalių siūlymų, kaip šią svarbią visai valstybei sukaktį pasitiksime. Linkiu susirinkimui sėkmingo darbo.

Asociacijos LATGA Prezidentas
prof. Teisutis Makačinas

ASOCIACIJOS DIREKTORIAUS ŽODIS

Gerbiamosios ir gerbiamieji,

Palangoje žinau tokį Bumbeklių klubą. Kartais pakviečia iš krašto prisėsti. Retai, bet bumbėti išmokau. Pasirodo, rezultatyviai. Pernai bumbėjau, ar Seimas nepasiklyso priiminėdamas keturias ATGTJ pataisas vienu metu. Nepasiklydo, priėmė, nebuvo nė prieštaraujančių. Todėl ačiū visiems Seimo nariams, kurie teisėtus autorių lūkesčius palaikė ir balsavo.

Keista ta mano šiandieninė ataskaita už praėjusius metus – Kultūros ministerijos nebuvo, tai ir nėra ko priekaištauti, kad nieko nedarė arba darė ne tą. NATA pati, be ministerijos pastangų, užrakino duris ir išsiskirstė – kas atgal į LATGĄ, kas – nežinia kur. Kadangi nebuvo Ministerijos, tai derybas ir su KTV, ir su AVAKA baigėme be vaikščiojimo pas tarpininkus. Viešbučių ir restoranų asociacija irgi buvo pasiryžusi nusitempti mus į Ministeriją, bet jos nerado, todėl paprasčiausiai grįžo į derybas. Kai niekas netrukdo, tai ir derybos būna paprastos. Taip vyko ir su televizijomis. Derybas paprastomis vadinu tada, kai išlaikomi visi „žanro“ reikalavimai – šantažas, grasinimai, gąsdinimai, skundai ir išskirtinių sąlygų reikalavimai. Taigi, praėję metai buvo paprastų ir įprastų derybų metai, nes netrukė Ministerija.

Kai kam galėtų būti džiugi žinia, kad laimėjome vieną iš teismo etapų prieš nelegalaus internetinio turinio platintojus. Tiems, kurie nesuprato, kas parašyta, raktinis žodis yra žurnalistų išgarsinta „Linkomanija“. Daugelis stebisi, kodėl aš iš džiaugsmo nesivartau kūliais TV ekranuose ir pokalbių laidose. Paaiškinu: todėl, kad tai tik viena iš teismo instancijų – ne galutinė ir neapšaudžiama. Todėl, kad tai galioja tik vienam nelegalui ir tik daliai operatorių. Todėl, kad Lietuvą, matyt, reikia krikštyti iš naujo, nes jau nebesilaikome septinto Dievo įsakymo – „Nevok“. O ir pati byla yra iš „krevijų veidrodžių karalystės“, nes šiaip pačios „Telios“ abonentinis ir programų skyrius, jeigu tokie yra, turėjo rašyti skundą Generaliniam direktoriui, kad interneto plėtros skyrius, suteikdamas prieigą „Linkomanijai“ ir panašioms nelegalioms platformoms, mažina galimų abonentų skaičių ir pelną. Toks raštas būtų visai logiškas.

Dar būtų galima pasidžiaugti, kad baigėme metus su pluso ženklais. Bet tais visais plusais džiaugiamės tik tada, kai juos pamatome savo sąskaitose. Tikiu, kad pamatėte. Pamatėte, kad ir LATGA kolektyvas atsinaujinęs ir



veržlesnis. Dėkoju savo bendradarbėms ir bendradarbiams už kruopštų ir sąžiningą darbą, už kantrybę su autoriais. Su tais autoriais, kurie gyvena pagal Merfio dėsnius, o jie skamba taip:

- Jeigu sukūrei gerą kūrinį, tai pasistenk pasirašyti tokias sutartis, kad negautum jokių pinigų.
- Jeigu tau nepasisekė ir vis tiek duoda honorarą, tai imk kuo mažesnę iš karto, nes neduokdie, LATGA priskaičiuos tau iš TV, už Tuščių laikmeną, viešą atlikimą ir paskelbimą bei iš užsienio.
- Jeigu LATGAI suteikė teisės administruoti savo kūrinys, tai perduok tas teises tretiesiems asmenims, nes tai draudžia ir Įstatai, ir Įstatymas. O uždraustas vaisius – saldus.
- Jeigu perdavei savo turtines teises, tai perduok visam autorių teisių galiojimo laikui, t.y. 70 metų po mirties, kad nei vaikai, nei anūkai, nei proanūkai nieko negautų ir nereikėtų tarpusavyje peštis dėl palikimo.
- Pasirašyk tik tas sutartis, kurias LATGA draudžia pasirašyti, nes tu esi pasaulyje protingiausias ir geriausiai išmanai autorių teises, nes pats esi Autorius!

Taigi, sėkmės kūryboje!

Asociacijos LATGA direktorius
Jonas Liniauskas

IVYKIAI IR RENGINIAI

2019 balandis

Sostinės muzikos klube „Tamsta“ vyko 10-asis, jubiliejinis jaunų grupių konkursas „Garažas“, kuris iš dalies finansuojamas Asociacija LATGA Socialinio kultūrinio fondo lėšomis. Siekdama paskatinti jaunus kūrėjus, Asociacija LATGA įsteigė specialų 500 Eur dydžio piniginį prizą, kuris atiteko grupei „Sugar Inc.“.

Per šio konkurso gyvavimą savo klausytoją surado daugybė lietuviškos alternatyviosios scenos grupių – „ba.“, „jauti“, „Timid Kookie“, „Abii“, „A'brokenleg“, „Flash Voyage“, „Garbanotas“ ir daugybė kitų.

„Tai vienas svarbiausių konkursų ir tikrai labai geras startas muzikinį kelią pradedančioms grupėms. Tai galiu pasakyti ir iš patirties, nes man taip pat teko dalyvauti šiame konkurse su savo grupe. Labai džiaugiuosi partneryste su „Garažu“ ir galimybe įteikti 500 Eur dydžio piniginį prizą tai grupei ar atlikėjui, kuris labiausiai sužavėjo komisiją savo kūrybos originalumu. Ir jiems, ir visiems kitiems dalyviams pasiūlėme tapti mūsų Asociacijos LATGA nariais. „Tamsta“ scena yra ta vieta, kur jų kūriniai veikiausiai pirmąkart nuskambėjo viešai, tad tapę mūsų nariais dainų autoriai pradės gauti atlyginimą už savo kūrinių naudojimą“, – sakė Asociacijos LATGA Muzikos kūrinių skyriaus vadovas Paulius Sartatavičius.



„Garažo“ pusfinaliai muzikos klube „Tamsta“ vyko visą kovą, kiekvieną trečiadienį. Kiekviename pusfinalyje grupės ar atlikėjai turėjo pristatyti po dvi dainas, viena jų turi būti autorinė, t.y. sukurta pačių muzikantų. Jubiliejinio konkurso finalas vyko balandžio 10 d.

Kiekviename pusfinalyje ir finale dalyvių pasirodymus vertino net 20 narių komisija, sudaryta iš muzikos profesionalų. Komisijos narių sąrašas – muzikos žinovai kaip Ramūnas Zilnys, Darius Užkuraitis bei Emilija Visockaitė, o taip pat didžiulis būrys muzikos kūrėjų bei atlikėjų – Vaidas Baumila, Saulius Urbonavičius, Arnoldas Lukošius, Eimantas Belickas, Šarūnas Mačiulis, Jurgis Brūzga, Girmantė Vaitkutė, Giedrė Kilčiauskienė ir daugybė kitų. Komisijos darbe dalyvavo ir Asociacijos LATGA Muzikos skyriaus vadovas P.Sartatavičius ir Viešųjų ryšių specialistė Jurgita Kviliūnaitė.

Vytauto Dranginio nuotr.

2019 kovas

Europos Parlamente autorių balsas buvo išgirstas – direktyva priimta

Europos parlamentas priėmė autorių teisių direktyvą, reglamentuojančią autorių teises bendrojoje skaitmeninėje rinkoje. Bendrą susitarimą dėl šios direktyvos Europos Komisija, Parlamentas ir Taryba pasiekė dar vasario 13 d.

Tai yra svarbus žingsnis siekiant sukurti vienodas sąlygas visiems kūrybiniais sektoriams Europos skaitmeninėje bendrojoje rinkoje, užtikrinti deramą atlygį autoriams už jų kūrinių naudojimą internete, tuo pat metu suteikiant vartotojams geresnę prieigą prie daugiau turinio saugioje aplinkoje.



EP nariai priėmė direktyvą plenariniame posėdyje 348 nariams balsavus už, 274 prieš ir 36 susilaikius. Tai – 2016 m. prasidėjusio Europos Parlamento teisėkūros proceso pabaiga. Valstybėms narėms patvirtinus Europos parlamento priimtą tekstą, jis įsigalios po paskelbimo oficialiame leidinyje ir valstybės narės turės per dvejus metus ją įgyvendinti.

Šia direktyva siekiama užtikrinti, kad autorių teisių įstatyme numatytos ilgalaikės autorių teisės ir pareigos būtų taikomos ir internetui. Tokias interneto milžines kaip „YouTube“, „Facebook“ ir „Google“ šis teisės aktas paveiks labiausiai.

CISAC (International Confederation of Societies of Authors and Composers, šiai bendrijų konfederacijai priklauso ir Asociacija LATGA) generalinis direktorius Gadi Oronas teigė: „Europos Sąjunga sukūrė geresnės ir teisingesnės skaitmeninės aplinkos pagrindą – kūrėjai dabar atsiduria geresnėje pozicijoje derėdamiesi dėl sąžiningo licencijos

mokesčio, kai jų kūriniai naudoja didelės internetinės platformos. Tai labai svarbus pasiekimas ne tik Europai, bet ir milijonams kūrėjų, kuriuos CISAC atstovauja visame pasaulyje. Esame dėkingi visiems Europos institucijoms, kurios nenuilstamai dirbo ties šia direktyva ir tikimės, kad šiuo keliu pasuks ir tos valstybės, kurios nepriklauso ES.“

GESAC (European Grouping of Societies of Authors and Composers) prezidentas Andersas Lassenas sakė: „Tai beprecedentė Europos kūrėjų, kurie dabar galės naudotis savo teisėmis ir gauti teisingą atlyginimą iš tokių platformų kaip „YouTube“, pergalė. Europa pasirinko subalansuotą reguliavimą, kuris leis plėtoti Europos skaitmeninę ekonomiką kartu su kūrybiniu sektoriumi.“

2019 vasaris

„Eurovizinės“ dainos autoriams – Asociacijos LATGA 5000 Eur vertės premija

Visi trys eurovizinės dainos „Run with the Lions“ autoriai Pelè Loriano (Šveicarija), Ericas Lumiere (JAV) ir Ashley Hicklinas (Didžioji Britanija), po nacionalinės atrankos pasidaliję Asociacijos LATGA 5000 Eur vertės premiją, įsitikinę, kad mūsų šalies atstovas Eurovizijoje Jurijus Veklenko turi daug šansų ne tik patekti į „Eurovizijos“ finalą, bet ir jį laimėti.

Los Andžele gyvenantis kūrėjas E.Lumiere sako, kad daug šansų gerai pasirodyti bene populiariausiame pasaulyje dainų konkurse šiais metais mūsų šalis turi todėl, kad tiek atlikėjas, tiek daina yra ypatingi. „Mes iš tiesų tikime, kad Lietuva gali patekti į finalą ir laimėti“, – sakė jis.

„Jurijus tikrai gali nueiti visą kelią ir su šia daina tapti pirmuoju Lietuvos nugalėtoju šiame konkurse – mes labai tikime šiuo vaikinu. Štai kodėl mes jam leidome įrašyti dainą. Esu visiškai įsitikinęs, jog žmonės visame pasaulyje pamils ne tik Jurijaus balsą, bet ir viską, kas su juo susiję“, – teigė kitas dainos autorius A.Hicklinas iš Didžiosios Britanijos.



Taip pat optimistiškai kalba ir trečiasis dainos autorius, šveicaras Pelè Loriano: „Nepaisant to, kad antrasis pusfinalis yra labai stiprus, man atrodo, kad daina ir jos atlikėjas turi daug galimybių pasiekti finalą! Ir manau, kad tokiu atveju, jei viskas bus padaryta teisingai ir sėkmė bus mūsų pusėje, jis netgi gali laimėti konkursą.“

Autoriai prisipažino nuoširdžiai tikėję, kad Jurijui pasiseks laimėti nacionalinę atranką. „Kalbant nuoširdžiai, tai viena iš mano

mėgstamiausių dainų, kurias aš kada nors parašiau, ir tai daug reiškia man. Be viso to, mes turime dainos atlikėją Jurijų, kurio balsas yra gražus ir unikalus. Buvo nuostabu žiūrėti, kaip atlikėjas bei daina gauna aukščiausius balus ir geriausius atsiliepimus. Jis iš tikrųjų viską padarė iki galo, todėl ir laimėjo!“ – sakė E.Lumiere.

„Jurijus yra puikios išvaizdos nuostabus dainininkas, tinkantis televizijos kameroms. Be to, „Run with the lions“ visada gaudavo didžiausius balus tiek iš profesionalų komisijos, tiek iš televizijos žiūrovų. Taigi pergalė tikrai nebuvo netikėta“, – jam antrino P.Loriano.

Muzikos prodiuseriai prisipažino, kad didesnis netikėtumas nei Jurijaus pergalė jiems buvo Asociacijos LATGA įsteigta 5000 Eur dydžio premija. „Dainų kūrėjai ne dažnai švenčia ir ką nors laimi. Dažniausiai mes esame vyrukai antrame plane, kurie rašo dainas žymiems žmonėms. Taigi tikrai malonu, kad šiame konkurse Lietuvoje apdovanojami ne tik atlikėjai, bet ir dainų autoriai“, – kalbėjo A.Hicklinas.

„Aš esu labai dėkingas, kad kaip dainų autoriai mes buvome apdovanoti už tai, ką padarėme. „Eurovizija“ yra retas pavyzdys, kai dainų autoriai švenčia kartu su atlikėju ir tai labai gražus dalykas. Kas yra puikus dainininkas be geros dainos?“ – sako E.Lumiere.

Beje, visi trys autoriai iš Asociacijos LATGA gaus ne tik premiją, bet ir autorinį honorarą, surinktą už dainos transliacijas TV ir radijo stočių eteryje. Asociacija LATGA bendradarbiavimo sutarčių su užsienio autorių bendrijomis pagrindu atstovauja ne tik šių trijų, bet tūkstančių kitų pasaulio muzikos autorių teises Lietuvoje ir jiems surenka atlygį. Šiuo metu šiandien LATGA bendradarbiauja su 155 užsienio kolektyvinio administravimo bendrijomis iš 70 užsienio šalių.

Asociacija LATGA vardas nuolat skambėjo nacionalinės „Eurovizijos“ metu – laidos vedėjai vis primindavo, kad dainos nugalėtojos autoriams atiteks 5000 Eur piniginė premija. Negana to, konkurso organizatoriai leido deleguoti į komisiją žinomus muzikos autorius. Garbė atstovauti Asociacijai LATGA nacionalinės atrankos komisijoje šiemet teko Leonui Somovui, Viliui Alesiuvi, Julijai Ritčik ir Deividui Zvonkui.

Edvard Blaževič (LRT) nuotr.

2019 sausis

„Linkomanijos“ byla: piratinę svetainę turėjo blokuoti

Sausio 15 d. Lietuvos apeliacinio teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegija paskelbė, kad palieka galioti Vilniaus apygardos teismo 2017 m. lapkričio 20 d. priimtą sprendimą dėl priegios prie svetainės linkomanija.net draudimo bylos atsakovų – didžiausių šalies interneto teikėjų – valdomuose tinkluose. Beje, interneto teikėjai priegią prie linkomanija.net turėjo blokuoti savo lėšomis.

Asociacijai LATGA šioje byloje atstovavęs advokatas Andrius Iškauskas sveikino tokį teisėjų kolegijos sprendimą ir šią pergalę vadino istorine.

„Daugybę sykių įvairiomis priemonėmis buvo mėginta pažaboti šią seniausią piratinę svetainę, bet vis nesėkmingai. Panašu, kad šį kartą Asociacija LATGA ir jos atstovaujami Lietuvos ir užsienio autoriai švenčia pergalę. Be abejonės, labai džiaugiamės, kad teisėjų kolegija nepatenkino atsakovų – interneto teikėjų – skundų, bet į mūsų skundą dėl blokavimo išlaidų sureagavo. Nutartis labai ilga, beveik 60 puslapių, todėl dar nespėjome visko perskaityti ir negalime pasisakyti dėl konkrečių teismo argumentų, tačiau tikrai galima konstatuoti, kad pasiekta pergalė yra istorinė ir pagaliau turime ilgai lauktą precedentą, kurio dėka galėsime toliau kovoti su interneto piratais.“

Asociacijos LATGA direktorius Jonas Liniauskas taip pat džiaugėsi svarbia pergale šioje byloje: „Labai džiaugiamės, kad Lietuvos teismai pagaliau išgirdo autorius, kurie dėl piratų veiklos netenka didelės savo pajamų dalies, ir priėmė išmintingą sprendimą. Neabejoju, kad tokiam jų sprendimui didelę įtaką padarė Lietuvos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo pakeitimai, kurie leis efektyviau ginti autorius nuo interneto piratų, o taip pat ir europinė teismų praktika.“

Tiesa, laimėtas svarbus mūšis, bet ne karas, tad ir švęsti pergalę dar per anksti – ieškovai turi teisę apskųsti Apeliacinio teismo sprendimą.

2019 sausis

M.A.M.A apdovanojimai: statulėlė Metų autoriui ir filmukas apie Asociaciją LATGA

Asociacija LATGA kaip ir kasmet bendradarbiavo su bene svarbiausių popmuzikos apdovanojimų M.A.M.A, kasmet rengiamų Kauno „Žalgirio“ arenoje, organizatoriais. Bendradarbiavimo pagrindas – dalinis renginio finansavimas Asociacijos LATGA Socialinio kultūrinio fondo lėšomis.



Šiomet Asociacijos LATGA vardas apdovanojimų metu nuskambėjo daugybę sykių. Taip jau sutapo, kad vieną svarbiausių apdovanojimų – Už nuopelnus lietuviškai muzikai – pačioje renginio pradžioje atsiėmė Asociacijos LATGA tarybos prezidentas prof. Teisutis Makačinas.

Vėliau buvo pristatytas kelių minučių trukmės filmukas, kuriame apie Asociacijos LATGA veiklą pasakojo jos nariai – žinomi muzikos autoriai. Filmuke mintimis dalijosi Miglė Vilčiauskaitė-Miglė, „Happyendless“ narys Marius Narbutis, „G&G Sindikato“ narys Kastytis Sarnickas-Kastetas, „Antikvariniai

Kašpirovskio dantys“ narys Daniel Juodis ir viena populiariausių šalies dainininkių Justė Arlauskaitė-Jazzu.

Po filmuko į sceną buvo pakviesta Asociacijos LATGA direktoriaus pavaduotoja Laura Baškevičienė – jai teko garbė paskelbti Metų autoriaus vardą ir įteikti jam statulėlę. Metų autoriumi tapęs Vytautas Bikus renginyje dalyvauti negalėjo, todėl statulėlę teko vežtis į Vilnių. Po kelių dienų Asociacijos LATGA būstinėje įvyko susitikimas su Metų autoriumi V.Bikum, jo metu įteiktas apdovanojimas. Dainų kūrėjas sakė, kad šis apdovanojimas jam yra svarbus ir objektyvus, kadangi populiariausi autoriai apdovanojami remiantis sausa statistika – t. y. mūsų asociacijos surinktais duomenimis.

Radvilės Bieliauskienės nuotr.

2018 lapkritis

Asociacijos LATGA būstinėje – susitikimas su žingeidžiais studentais

Lapkričio 9 d. Asociacija LATGA sulaukė ypatingų svečių – Kauno kolegijos Kultūrinės veiklos organizavimo specialybės studentų kartu su savo dėstytoju Romualdu Mišeika. Būsimi renginių organizatoriai – būsimi kūrinių naudotojai – taip norėjo pasisemti žinių apie autorių teises, kad nepatingėjo patys suorganizuoti kelionę iš Kauno į Vilnių.

Atvejais tikrai unikalus – studentams įvairiuose renginiuose (seminaruose, paskaitose ir pan.) apie autorių teises kalbėjome daugybę kartų, tačiau pirmąkart mūsų organizacijos istorijoje teko priimti žingeidų jaunimą pas save. Išklaušę autorių teises (turtines ir neturtines teises, kolektyvinį administravimą) pagrindus, būsimi renginių organizatoriai domėjosi, kaip veikia muzikos, kino, dramos renginių licencijavimas, kiek tos licencijos kainuoja, kaip mes tuos pinigus paskirstome autoriams. Žinoma, studentams rūpėjo ir visuomenėje dabar itin daug atgarsių sulaukianti piratavimo tema.



Paskaitą vedė direktoriaus pavaduotoja Laura Baškevičienė, jai talkino Muzikos kūrinų skyriaus vadovas Paulius Sartatavičius. Į svečius užsukęs Asociacijos LATGA vadovas Jonas Liniauskas studentams ir jų dėstytojui įteikė dovanų – įvairiausių knygų.

Mildos Juknevičiūtės nuotr.

2018 lapkritis

Įstatymas patobulintas: kokie pokyčiai laukia autorių?

Lapkričio Seime priimtas įstatymas dėl kelių svarbių Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo (ATGTĮ) straipsnių ir priedų pakeitimo. Asociacijos LATGA vadovas Jonas Liniauskas džiaugiasi, kad patobulintas įstatymas pagaliau numatys kompensacinį atlyginimą už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais visų sričių autoriams – iki šiol jį dėl elementarios vertimo klaidos gaudavo tik muzikos ir audiovizualinių kūrinių autoriai.

Priimant įstatymą dalyvavo 83 Seimo nariai, už pakeitimus balsavo 66 Seimo nariai, prieš – 4, 13 susilaikė.

Savo rekomendacijas dėl įstatymo pakeitimų Asociacija LATGA su kitomis kolektyvinio autorių teisių ir gretutinių teisių administravimo organizacijomis Kultūros ministerijai pateikė jau seniai, tačiau Seimą įstatymo projektas pasiekė tik šių metų liepos pabaigoje. Įstatymo projektas buvo tobulinamas beveik iki paskutinės dienos, jį palaikė Kultūros komitetas, vadovaujamas Ramūno Karbauskio, o ypač – jo narys Vytautas Kernagis, šviesaus atminimo dainų autoriaus Vytauto Kernagio sūnus.

J. Liniausko teigimu, Asociacija LATGA dėjo labai daug pastangų, kad pagaliau būtų pakeista 20 straipsnio 4 dalis, kurioje kalbama apie kompensacinio atlyginimo dalybas.

„Nežinome, kokiomis aplinkybėmis šiame straipsnyje dar 2012 m. atsirado formuluotė, kad „autorių teisių ir gretutinių teisių subjektai turi teisę gauti kompensacinį atlyginimą už <...> audiovizualinių kūrinių ar fonogramose įrašytų kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais“. Ji leido suprasti, kad į šį atlyginimą gali pretenduoti tik muzikos bei kino sričių autoriai ir kiti teisių subjektai (prodiuseriai, leidėjai). Įtariame, kad buvo tiesiog klaidingai iš kitos kalbos išversta viena iš direktyvų. Visus tuos 6 metus mėginome valdininkams išaiškinti, kad į įvairias laikmenas Lietuvoje kopijuojami ir kitų sričių autorių kūriniai, ne tik muzika ir filmai. Negana to, Seimas, Vyriausybė ir Kultūros ministerija gavo ne vieną griežto tono raštą iš Europos bendrijų konfederacijų, kurioms priklauso ir Asociacija LATGA. Pagaliau buvome išgirsti ir nuo šiol neatšaukiamą teisę į kompensacinį atlyginimą turės ne tik muzikos ir audiovizualinių kūrinių autoriai, bet ir rašytojai, vertėjai, dailininkai, fotografai, dramos srities autoriai. Šis atlyginimas, žinoma, jokia būdu neužtikrins sotaus gyvenimo autoriams, bet pagaliau jie bent jau nebus diskriminuojami“, – teigė Asociacijos LATGA vadovas.

Jo teigimu, po įstatymo pakeitimų šiek tiek didės ir kompensacinis atlyginimas literatūros ir dailės sričių autoriams už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais reprografijos būdu, mat į įstatymu apmokestinamų įrenginių sąrašą įtraukti spalvoti bei nespalvoti spausdintuvai ir skaitytuvai. Anksčiau šis mokestis buvo renkamas tik iš kopijuoklius (tame tarpe ir daugiafunkčius) pardavinėjančių bei kopijavimo paslaugas teikiančių įmonių.

Taip pat autoriams labai svarbūs 78-ojo straipsnio pakeitimai, kuriais ketinama pažaboti Lietuvoje labai paplitusias kūrinių vagystes internete. Nuo šiol Teisių subjektai, jų įgaliojimai asmenys ar kolektyvinio administravimo organizacijos, gindami savo teises, turi teisę kreiptis į Lietuvos radijo ir televizijos komisiją (LRTK) su prašymu taikyti privalomus nurodymus interneto prieigos paslaugų teikėjams, teikiantiems paslaugas tretiesiems asmenims, kurie šiomis paslaugomis naudojami vykdydami veiklą, kuria kūriniai neteisėtai viešai paskelbiami viešo naudojimo kompiuterių tinklais (internetu).

„Galimybė kreiptis tiesiai į LRTK turėtų užtikrinti žymiai operatyvesnį ir efektyvesnį nelegaliai patalpintų kūrinių pašalinimą iš interneto ir nelegalių svetainių blokavimą. Iki šiol autoriai, teisių turėtojai ar asociacijos galėjo tai daryti tik kreipęsi su ieškiniu į teismą, kas smarkiai augindavo laiko ir pinigų sąnaudas – tą mes, Asociacija LATGA, galime pasakyti

iš savo patirties vadinamojoje „Linkomanijos“ byloje. 78 str. nuostatos leis pradėti rimtesnę kovą prieš nevaldomą piratavimą internetinėje erdvėje. Žinoma, kyla daug klausimų, kaip 78 str. nuostatos veiks praktikoje. Neabejojame, kad laukia nemažai iššūkių. Vis dėlto negalime vien tik stebėti nieko nedarydami ir skųstis, kad Lietuva pagal piratavimo mastus yra tarp lyderiaujančių šalių ne tik Europoje, bet ir pasaulyje“, – sakė Asociacijos LATGA direktoriaus pavaduotoja Laura Baškevičienė.

2018 rugsėjis



Muzikos autoriai pritaria Seimo nario V.Kernagio iniciatyvai dėl didesnio nacionalinės muzikos kiekio radijo stotyse

Rugsėjo 27 d. Martyno Mažvydo bibliotekoje vyko spaudos konferencija, kurioje žinomi muzikos autoriai ir atlikėjai išreiškė palaikymą Vytauto Kernagio pasiūlytiems Visuomenės informavimo įstatymo pakeitimams dėl nacionalinio muzikos turinio Lietuvos radijo stočių eteryje. Konferencijoje dalyvavo ir Asociacijos LATGA tarybos pirmininkas, kompozitorius prof. Teisutis Makačinas, kuris išreiškė tarybos palaikymą šiai iniciatyvai, tačiau pasiūlė nepamiršti ir kitų sričių autorių.

Pagal siūlymą, Lietuvos jurisdikcijai priklausantys radijo programų transliuotojai ne mažiau kaip 35 proc. muzikinės programos laiko turėtų skirti nacionaliniams kūriniams. Nacionaliniai kūriniai turėtų būti transliuojami nuo 6 iki 23 valandos. Kaip nacionalinis kūrinys apibrėžiami lietuvių kalba atliekami, taip pat Lietuvoje sukurti ir įrašyti, šalyje gyvenančių kūrėjų sukurti kūriniai.

„Mūsų Taryba pritarė šiai iniciatyvai, bet tuo pačiu norime pabrėžti, kad mes, Asociacija LATGA, atstovaujame ir daugybę kitų sričių autorių. Tad šis procesas turi būti gerai apmąstytas. Radijo stotys yra tik dalis to, ką ši pertvarka turi apimti: o juk dar yra ir teatras, kinas, literatūra, vizualieji menai“, – kalbėjo prof. Teisutis Makačinas.

Jis akcentavo, kad V.Kernagio siūlomos pataisos padėtų šalies autoriams ir atlikėjams atsikratyti nepilnavertiškumo komplekso, be to, pagerėjusi materialinė bazė skatintų jų kūrybiškumą: „Žinau, kokie skaičiai išplaukia į užsienį. Jeigu bent 10 ar 15 procentų liktų čia, mūsų kūrybinė industrija tai tikrai pajustų.“

Spaudos konferencijoje taip pat savo nuomonę apie nacionalinę muziką išsakė ir dainų autoriai Justė Arlauskaitė-Jazzu, Vidas Bareikis, Aistė Smilgevičiūtė, Leonas Somovas ir Mantas Joneikis (iš grupės „Garbanotas bosistas“), muzikos grupių prodiuseris ir Lietuvos muzikos verslo asociacijos vadovas Vaidas Stackevičius, autorius ir atlikėjas bei asociacijos AGATA tarybos prezidentas Domantas Razauskas.

„Per metus Lietuvoje įregistruojama per 7 tūkst. naujų dainų, o tai reiškia, kad per dieną gimsta net 20 naujų dainų. Lietuviškų kūrinių platformoje „Pakartot“ patalpinta per 100 tūkst. dainų, o tai yra apie 10 tūkst. albumų. Taigi, pasiūla tikrai didelė ir rinktis yra iš ko. Juolab kad mes nekalbame tik apie kūrinius lietuvių kalba, tai gali būti ir Lietuvoje kuriančių autorių anglų kalba parašyti kūriniai. Suskaičiavome, kad po įstatymo keitimų kūrėjai užsidirbtų bent milijonu eurų daugiau. Šiuos pinigus galima būtų panaudoti naujų dainų kūrybai“, – sako Lietuvos muzikos verslo asociacijos vadovas V.Stackevičius.

Jis siūlė atkreipti dėmesį, kad nacionalinės muzikos kvotas jau taiko ir artimi mūsų kaimynai. Jo teigimu Lenkijos radijo stočių eteryje lenkiška muzika sudaro trečdalį visos muzikos, Estijoje – 25 proc.

Muzikos autorius D.Razauskas savo pasisakymą pradėjo nuo šalies sportininkų kvotų futbolo ar krepšinio klubuose: „Ko gero, mūsų šalies sportininkai netobulėtų, jeigu jų vietas komandose užimtų legionieriai. Taip ir su muzika. Jeigu norime, kad ši sritis tobulėtų (daugėtų gerų įrašų ir garso suvedimo studijų, muzikos ir tekstų autorių), reikia, kad Lietuvoje liktų daugiau pinigų. Tik tokiu būdu mes galime atsilaikyti prieš kultūrinę invaziją tiek iš Rytų, tiek iš Vakarų.“

Grupės „Garbanotas bosistas“ narys Mantas Joneikis akcentavo, kad nacionalinės muzikos kvotos reikalingos ir dėl to, kad lietuviai pagaliau pradėtų vertinti savo dabartį, ne tik praeitį. „Mes žavimės savo šlovinga praeitimi, tačiau kalbant apie dabartį, save labai nuvertiname. Tai galioja kalbant ir apie muziką. Tikrai nėra taip, kad mes nieko gero nemokame sukurti“, – sakė jis.

„Aš jau seniai svajoju, kad lietuviškos muzikos industrija priartėtų prie pasaulinio lygio. Muzika yra didžiulė kultūros dalis. Muzikantams gyventi taptų lengviau, o tuo pačiu – ir skleisti savo kūrybą. Man norisi skatinti atlikėjus kurti kokybiškai.

Jeigu matai, kad sekasi ir iš to net gali deramai užsidirbti – pirmyn. Tikiu, kad radijo stotys peržvelgs, ką turi, ir įvertins mūsų kūrėjų pastangas“, – kalbėjo viena populiariausių dainininkių Jazzu.

Lietuvos muzikos verslo asociacijos nuotr.

2018 rugpjūtis

LATGA ir AGATA pristatė platformą „Leidžiam.lt“

Autorių, atlikėjų bei įrašų gamintojų teises atstovaujančios asociacijos LATGA ir AGATA pristatė bendro darbo rezultatą – platformą „Leidžiam.lt“. Nuo šiol vos keliais paspaudimais verslininkai gali gauti licencijas, suteikiančias teisę viešai naudoti itin platų tiek lietuvių, tiek užsienio autorių ir atlikėjų muzikos repertuarą, kurį atstovauja šios dvi asociacijos.

Muzikos įrašė „slypi“ trijų tipų teisės: autorių (kurias atstovauja LATGA) bei atlikėjų ir įrašų gamintojų (kuriuos atstovauja AGATA) – atlyginimą gauti privalo jie visi, todėl kūrinių naudotojai privalo įsigyti abiejų asociacijų licencijas. Siekdamas palengvinti rūpesčius verslininkams, LATGA ir AGATA sukūrė platformą „Leidžiam.lt“, kurioje galima rasti visą informaciją apie muzikos naudojimą versle ar kitoje veikloje bei itin paprastai susitvarkyti reikiamus dokumentus.

„Džiaugiamės, jog didžioji dalis muzikos naudotojų jau supranta, kad norint legaliai leisti kūrinius savo įstaigose, reikalinga mūsų licencija. Naujoji platforma yra ilgo abiejų asociacijų darbo rezultatas, kuris, tikimės, palengvins ir sutrumpins verslininkų kelią legalios muzikos link“, – pasakojo Asociacijos AGATA Tarybos pirmininkas, muzikantas bei dainų autorius Domantas Razauskas.

Ne paslaptis, jog muzika kavinėse, restoranuose, parduotuvėse, sporto salėse ar grožio salonuose gali padėti sukurti malonią atmosferą, pritraukti klientus, o tam tikrais atvejais be muzikos jų veikla apskritai yra neįsivaizduojama. 2017 m. „Spinter Tyrimai“ vykdytos apklausos duomenimis, absoliuti dauguma Lietuvos gyventojų mano, jog muzika tokias vietas daro patrauklesnes, o už jos naudojimą kūrėjams turi būti atlyginta. Švedijoje atlikto tyrimo metu paaiškėjo – parduotuvėse, kuriose groja muzika, žmonės praleidžia daug daugiau laiko nei tose, kuriose yra tylu.

Žinomas kompozitorius, Asociacijos LATGA tarybos prezidentas prof. Teisutis Makačinas akcentavo, kad viešose vietose skambanti muzika veikia netgi žmonių įpročius.

„Esu skaitęs, kaip tyrimo metu viename dideliame prekybos centre geriau pirkto prancūzišką vyną skambant prancūziškai muzikai, o vokišką – vokiškai. Taigi, galima daryti išvadą, kad skambant lietuviškai muzikai geriau perkami lietuviški produktai, o tai skatina mūsų ekonomikos augimą. Kokybiškos lietuvių kuriamos muzikos įrašų repertuaras nuolat plečiasi, tad kyla natūralus noras, jog minint Valstybės atkūrimo šimtmetį jis skambėtų įvisose viešose erdvėse – pradedant oro uostų prieigomis, baigiant prekybos centrais ar restoranais. Dabar šį norą įgyvendinti labai paprasta – tereikia užsukti į „Leidžiam.lt“ platformą ir gauti mūsų licencijas“, – sakė prof. T.Makačinas.

2018 gegužė

Kabelinės televizijos ir autorių teisių agentūrų susitarimas kūrėjams per 9 metus atneš 22 mln. eurų

Lietuvos retransliuotojus vienijančios organizacijos – Lietuvos kabelinės televizijos asociacija ir Lietuvos telekomunikacijų operatorių asociacija – ir autorių teises ginančios Kolektyvinio administravimo asociacijos AVAKA, LATGA ir AGATA pasirašė ilgalaikį bendradarbiavimo susitarimą. Jis numato, kad Lietuvos kabelinių televizijų operatoriai per 9 metus Kolektyvinio administravimo asociacijoms sumokės per 22 mln. eurų, kuriuos šios paskirstys autoriams ir gretutinių teisių turėtojams. Tai sudarys daugiau nei 20 proc. Kolektyvinio administravimo asociacijų surenkamo autorinio atlyginimo, kuris paskirstomas kūrėjams.



AVAKA, LATGA ir AGATA kabelinės televizijos operatoriams suteiks neišimtinę teisę Lietuvos Respublikos teritorijoje naudoti visus Lietuvos ir užsienio autorių kūrinius bei gretutinių teisių objektus teikiant retransliavimo paslaugas.

„Susitarimas numato, kad visi ūkio subjektai Lietuvos gyventojams teikiantys retransliavimo bei kitas susijusias TV programų platinimo paslaugas, yra įpareigojami pasirašyti su Kolektyvinio administravimo asociacijomis licencines sutartis, galiosiančias 2018-2026 m., ir taip teisingai atlyginti teisių turėtojams už suteiktą galimybę naudotis jų kūrybos vaisiais. Tokios aiškios ir nediskriminacinės sąlygos bei aktyvi autorinių teisių agentūrų kova su nelegaliomis retransliavimo paslaugomis, sudarys vienodas konkurencines sąlygas visiems ūkio subjektams, veikiantiems Lietuvos mokamos TV rinkoje“, – sakė Lietuvos kabelinės televizijos asociacijos prezidentė Vaiva Žukienė.

Pabrėžiama, kad susitarimas tarp televizijos programų retransliuotojų ir autorių atstovaujančių organizacijų žengė žingsnį toliau nei numato galiojantis Autorinių teisių ir gretutinių teisių įstatymo (ATGTĮ) nuostatos.

„Technologijos sparčiai vystosi, o įstatymai su šiuo progresu nespėja, tad atsiranda vis naujų „pilkų“ zonų. Esame socialiai atsakingas verslas, todėl susitarime su autorių teises ginančiomis organizacijomis aptarėme ne tik įstatyme numatytas įprastas kabelinio retransliavimo paslaugas, bet ir susijusias paslaugas, pavyzdžiui, TV programų platinimą internetu“, – pabrėžė Lietuvos telekomunikacijų operatorių asociacijos prezidentas Paulius Živatkauskas.

LKTA informacija

2018 balandis

Kraujo donorystės akcijos dalyviai ragino muzikos klausytis legaliai

Balandžio 26 d. Asociacijos LATGA būstinėje Vilniuje įvyko kraujo donorystės akcija „Autoriai dovanoja Lietuvai kūrybiško kraujo“, skirta paminėti Pasaulinei intelektinės nuosavybės (PIN) dienai. Per akciją Nacionalinio kraujo centro komanda surinko apie 5 l kraujo. Kraują davė ne tik akcijoje dalyvavę autoriai, bet ir LATGOS specialistai. Deja, dėl sveikatos būklės ne visi panorėjusieji dalyvauti akcijoje galėjo duoti kraujo.

Pirmoji į akciją atskubėjo įvairių muzikinių televizijos projektų dalyvė **Rūta Žibaitytė**, kiek vėliau užsuko „Lemon Joy“ lyderis **Igoris Kofas**. Ir jaunoji autorė, ir gerai žinomas muzikos kūrėjas prisipažino, kad kraują duoda pirmąsyk.

„Visiškai nebaisu ir nė kiek neskausminga“, – po procedūros kalbėjo I.Kofas. Paklaustas, ar patiria nuostolių dėl piratavimo, žinomas muzikos autorius tik šyptelėjo: „Žinoma, kaip ir kitų muzikos autorių, taip ir mano dainos sklendo po interneto platybes. Deja, jas galima atrasti ne tik legaliose svetainėse, bet ir piratinėse.“

Kraujo negalėjo duoti „Garbanoto bosisto“ lyderis **Šarūnas Joneikis** – gydytojams nepatiko muzikanto širdies ritmas, jie pasiūlė jam kreiptis į savo šeimos gydytoją. „Labai gaila, bet užtat iš arti pamačiau visą procesą ir ateityje tikrai nebijosiu duoti kraujo“, – sakė jis.

Paklaustas apie piratavimo problemą, Š.Joneikis sakė manęs, kad jų muzikos gerbėjai, o ypač užsieniečiai, kūrinį įsigyja ar klausosi legaliose svetainėse, kuriose grupės nariai yra sudėję visą savo kūrybą. „Žinoma, esu savo kūrinių radęs ir „Linkomanijoje“ ir tai tikrai nenudžiugino. Bet man atrodo, kad situacija keičiasi – ilgainiui žmonės ims nebegailėti tų kelių eurų ir susimokės už abonementą legalioje svetainėje. Manau, kad laikui bėgant žmonės pradės labiau vertinti vieni kitų darbą, taip pat – ir mūsų, muzikos kūrėjų“, – vylėsi muzikantas.



„Lietuvos balso“ nugalėtojas, „El Fuego“ narys **Paulius Bagdanavičius** prisipažino, kad kraujo duoda pirmąsyk gyvenime: „Kažkaip labai bijodavau, dabar pats nežinau ko. Manau, kad ateityje dar kada nors tai padarysiu, jeigu tik sveikata leis.“

Kalbėdamas apie savo muzikinę veiklą, kuri yra netinkamai atlyginama dėl Lietuvoje klestinčio piratavimo, jis akcentavo, kad autoriai, kaip ir kitų profesijų atstovai, turi teisę į atlygį. „Siekdamas palaikyti kitus autorius, mėgstamą muziką perku legaliose svetainėse ar įsigyju kompaktinių plokštelių pavidalu.“

„Man labai patinka, kai kažkas organizuoja tokias akcijas. Taip lengviau padaryti tai, ko gyvenime nesi daręs.“

Pasiryžau ir džiaugiuosi. Manau, kad duosiu kraujo ir ateityje. Gydytojai sakė, kad tai galėsiu padaryti už trijų mėnesių“, – sakė žinoma dainų autorė ir atlikėja **Girmantė Vaitkutė**.

„Kai buvau paauglė, buvo labai populiariu atsisiųsti dainas iš nežinomų šaltinių. Tuo metu dar tik atsirado internetas, tėvai nupirko kompiuterius. Jau daug laiko naudojuosi daugybe legalių platformų ir ten randu mėgstamą muziką. Ir man negaila sumokėti – taip aš išreiškiu pagarbą mėgstamam autoriui. Iš manęs irgi vogė – kai tik išleidau pirmą albumą, jis už poros dienų atsirado rusiškuose *torentuose*. Sunku apskaičiuoti, kiek dėl to nukentėjau. Vis dėl manau, kad autoriai kaip ir visi kiti turi teisę gauti atlygį už savo darbą“, – sakė ji.



Paskutinį į akciją atskubėjusį muzikos autorių **Dainotą Varną** Nacionalinio kraujo centro komanda paskelbė rekordininku – vos per tris minutes jis atidavė pusę litro savo kraujo. „Aš kaip ir dauguma dalyvavusių kraujo daviau pirmąsyk. Atrodo, su manim viskas gerai, net rekordą pamušiau. Smagu, kad galiu dalyvauti tokioje akcijoje ir atiduoti skolą – nes ne taip seniai man darė rankos operaciją ir jos metu buvo įpilta kažkieno kraujo“, – sakė jis.

Kaip ir kiti akcijos dalyviai, jis taip pat mielai dalijosi mintimis apie piratavimo žalą. „Pats muzikos klausausi tik legaliai ir kelis metus labai domiuosi šia problema. Esu labai dėkingas visoms asociacijoms, kurios kovoja su piratavimu ir stengiasi apsaugoti mūsų kūrybą“, – kalbėjo D.Varnas.

Akciją „Autoriai dovanoja Lietuvai kūrybiško kraujo“ per Pasaulinę intelektinės nuosavybės dieną Asociacija LATGA rengia iš šiais metais. „Labai džiaugiamės, kad pirmasis blynas nesudegė ir tikimės, kad šiemet sulauksime kur kas daugiau autorių, kurie išdrįs dalyvauti akcijoje ir įlieti Lietuvai kūrybiško kraujo“, – sakė daugiau nei 4,8 tūkst. narių jungiančios Asociacijos LATGA viešųjų ryšių skyriaus specialistė Jurgita Kviliūnaitė.

Mildos Juknevičiūtės nuotr.

MUZIKOS KŪRINIŲ SKYRIUS

KŪRINIŲ TRANSLIAVIMAS IR RETRANSLIAVIMAS

Kaip ir ankstesniais metais, viena pagrindinių autorinio atlyginimo įplaukų sričių išlieka kūrinių panaudojimas televizijos ir radijo transliacijose. Šios srities įplaukos 2018 m. toliau augo.

2018 m. taip pat buvo pabaigtos 2017-aisiais pradėtos derybos su kabelinės retransliacijos operatoriais. Derybų rezultatas – pasiektas ilgalaikis susitarimas (devyniems metams) kuriuo suderintas nuoseklus tarifų augimas.

KONCERTAI IR RENGINIAI

2018 m. didžioji dalis autorinio atlyginimo surinkta už užsienio atlikėjų koncertus. Praėjusiais metais Lietuvoje pasirodymus surengė nemažas skaičius pasaulinio garso atlikėjų, tokių kaip „Depeche Mode“, „A-HA“, Rogeris Watersas, Bryanas Adamsas, „alt-J“, LP, „Gus Gus“, Chrisas Normanas, Jessie Ware, „Gregorian“, Jack White, Gregory Porteris, Salvadoras Sobralis. 2018 m. t Lietuvoje koncertus rengė ir žinomi atlikėjai iš Rusijos, tokie kaip Fillipas Kirkorovas bei Nikolajus Baskovas. 2018 m. taip pat vyko nemažai Lietuvos atlikėjų koncertų – Ingos Valinskienės, SEL, JAZZU, Kastyčio Kerbedžio, Lino Adomaičio, „G&G Sindikato“, Sauliaus Prūsaičio, Donato Montydo, Džordanos Butkutės, Daddy Was A Milkman ir kt.

2018 metais išliko panašus festivalių skaičius kaip ir ankstesniais metais, iš kurių pagrindiniai – „Gaida“, Pažaislio muzikos festivalis, „Kaunas Jazz“, „Vilnius Jazz“, „Mama Jazz“, „Granatos live“, „Bliuzo naktys“, „Roko naktys“, „Galapagai“, „Mėnuo Juodaragis“, „Velnio akmuo“, „Vilniaus fejerija“, „Karklė Live Music Beach“, „M.A.M.A vasara“ ir „Midsummer Vilnius“.

Taip pat pastebėtina, kad 2018 metais nesumažėjo koncertų organizatorių iš užsienio, su kuriais turime nemažai problemų dėl nepasirašytų sutarčių ir neapmokėtų sąskaitų. Šiai dienai neturime efektyvių teisinių priemonių prevenciškai užkardyti tokį neteisėtą kūrinių panaudojimą.

FONINĖ MUZIKA

Šiuo metu LATGA dirba 4 specialistai, aptarnaujantys Vilniaus, Kauno, Šiaulių ir Panevėžio teritorijas. Pagrindinės regionuose dirbančių specialistų funkcijos yra naujų klientų suradimas ir sutarčių su jais sudarymas, taip pat tiesioginiai kontaktai su „sudėtingais“ klientais. 2018 m. užfiksuoti 97 neteisėto kūrinių naudojimo atvejai. Didžioji dalis neteisėto kūrinių naudojimo klausimų išspręsti taikiai ir be teismų pagalbos; iš kūrinių naudotojų, kurie kūrinius naudojo neturėdami galiojančių sutarčių, papildomai išieškota 19 267 Eur autorinio atlyginimo. Regionuose dirbantys specialistai yra atsakingi už sutarčių sudarymą su kūrinių naudotojais, kurie naudoja kūrinius viešam atlikimui. 2018 m. jie sudarė 1.484 naujų sutarčių, kuriose numatytas tiek procentinis atsiskaitymas už kūrinių naudojimą, tiek ir fiksuotomis sumomis, kas mėnesį mokant pastovias sumas, tokių, 2018 m. sudarytų sutarčių, vertė – 23 433 Eur per mėnesį.

Regionuose dirbančių specialistų aptarnaujamos teritorijos ir galiojančių sutarčių kiekiai iki 2018-12-31

Specialistai pagal teritorijas	Teritorija	Sutarčių kiekis	Sutarčių fiksuotomis sumomis vertė per mėnesį
Vilnius	Vilniaus miestas	954	33 810,14

	Vilniaus apskritis	88	2 302,21
Kaunas	Kauno miestas	977	12 828,85
	Alytaus, Kauno, Marijampolės ir Tauragės apskritys	631	13 992,52
Šiauliai	Klaipėdos miestas ir pajūrio kurortai	417	10 448,05
	Klaipėdos, Šiaulių ir Telšių apskritys	643	7 583,90
Panevėžys	Panevėžio ir Utenos apskritys	972	8 905,26
Tinklinės sutartys	Visa Lietuva	159	28 135,54

KŪRINIŲ ATGAMINIMAS IR VIEŠAS PASKELBIMAS INTERNETE

2018 m. buvo gauta 160 paraiškų albumams ar jų papildomiems tiražams leisti bei sudaryta 40 visiškai naujų sutarčių su kūrinių naudotojais dėl teisės atgaminti asociacijos LATGA repertuaro kūrinius laikmenose. Tarp 2018 m. licencijuotų albumų, kuriems buvo skirtas ir dalinis Asociacijos LATGA finansavimas, yra grupės „Žalvarinis“ albumas „Žalvarinis. Geriausios dainos“, grupės „Lemon Joy“ geriausių dainų rinkinys „S“, Giedriaus Kuprevičiaus muzika baletui „Čiurlionis“, grupės „Garbanotas“ albumas „Paskutinė saulė“, Jurgos Šeduikytės albumas „Ten, kur tu – geriausios dainos“, Giedriaus Nako albumas „No fear. Full of Love“ ir Kazimiero Likšos albumas „Tavo mylimiausia daina“. Taip pat primename, kad autorinis atlyginimas už atgaminimą laikmenose yra surenkamas tik tiems teisių turėtojams, kurie yra perdavę asociacijai LATGA administruoti atgaminimo teisę.

Už kūrinių viešą paskelbimą internete (Lietuvos teritorijoje) 2018 m. surinkta beveik 10% daugiau nei 2017 metais. Taip pat džiaugiamės bendradarbiavimu su Lietuvos gretutinių teisių asociacija AGATA – autorinis atlyginimas LATGA autoriams sėkmingai surenkamas ir paskirstomas ir iš didžiausios legalios lietuviškos muzikos svetainės Pakartot.lt. Šiais metais klausomiausi šioje platformoje atlikėjai buvo „G&G Sindikatas“, Tomas Augulis, „Bijotaičiai“, Aistė Smilgevičiūtė, „Šventinis Bankuchenas“, Gytis Paškevičius ir kt.

Autorinis atlyginimas autoriams yra surenkamas ir iš stambiausių tarptautinių kūrinių naudotojų – Asociacija LATGA bendradarbiauja su Danijos asociacijomis NCB ir NMP, kurios administruoja LATGA licencines sutartis, sudarytas su stambiais tarptautiniais kūrinių naudotojais, skelbiančiais kūrinius internete, tokiais kaip „YouTube“, „Spotify“, „Deezer“, „iTunes“, „Google Play“. Šiose srityse autorinio atlyginimo surinkimas nuolat auga, ypač muzikos platformoje „Spotify“. Tenka pažymėti, jog yra dar daug potencialo, nes šioje svetainėje užregistruota ir įkelta tik nedidelė dalis lietuviškos muzikos repertuaro – tai gali padaryti ne tik profesionalai, viskas priklauso nuo įrašų gamintojų ir nuo pačių autorių.

Įvertinant surinkto atlyginimo už kūrinių panaudojimą laikmenose ir internete pokytį darytina išvada, kad 2018 m. atgaminimas laikmenose sumažėjo, tačiau tuo pačiu metu kūrinių naudojimas internete augo. Primename, jog autoriai, kurių kūriniai yra atgaminami CD (ar kitoje laikmenoje) ir yra licencijuoti pagal LATGA licencijavimo tvarką, arba kūriniai viešai skelbiami legaliose interneto svetainėse, dalyvauja ne tik autorinio atlyginimo paskirstyme, bet ir papildomai kartą per metus dalyvauja ir Tuščios laikmenos paskirstyme – už 2017 m. autoriams papildomai paskirstyta 56 191,33 Eur. Taigi licencijuoti laikmenas Asociacijoje LATGA, nepriklausomai nuo to, ar autoriai leidyba rūpinasi patys, ar jų leidyba rūpinasi leidėjai, autoriams yra finansiškai naudinga.

KŪRINIŲ REGISTRACIJA, AUTORINIO ATLYGINIMO PASKIRSTYMAS

2018 metais su Lietuvos autoriais buvo sudarytos 188 narystės sutartys. Ataskaitinio laikotarpio pabaigoje LATGA nariais buvo 3479 teisių turėtojų ir 33 muzikos kūrinių leidėjai.

2018 m. MUZIKOS SKYRIAUS ATASKAITA (eurais)

Gautos autorinio atlyginimo įplaukos: 5 503 623 Eur

Transliavimas	2 020 100
Retransliavimas	439 178
Viešas atlikimas	2 520 589
Viešas paskelbimas (internete)	42 403
Atgaminimas (TL)	452 833
Atgaminimas (laikmenose)	28 520

Paskirstytas autorinis atlyginimas (atskaičius administravimo sąnaudas): 4 232 061 Eur

Transliavimas, viešas atlikimas, retransliavimas, viešas paskelbimas (internete)	3 841 617
Atgaminimas (TL)	374 609
Atgaminimas (laikmenose)	15 835

Išmokėtas autorinis atlyginimas Lietuvos autoriams

Transliavimas, viešas atlikimas, retransliavimas, viešas paskelbimas (internete), atgaminimas*	2 062 336
--	-----------

* 4 kartus per metus

Išmokėtas autorinis atlyginimas užsienio autoriams

Transliavimas, viešas atlikimas, retransliavimas, viešas paskelbimas (internete), atgaminimas	2 233 766
---	-----------

Nepaskirstytas autorinis atlyginimas muzikos ir teksto autoriams: 3 546 088 Eur

Transliavimas, viešas atlikimas***	1 995 016
Retransliavimas*	170 511
Viešas paskelbimas (internete)*	13 966
Atgaminimas (laikmenose)*	35 431
Transliavimas, viešas atlikimas* (užsienio autoriams)*	1 027 113
Autorinio atlyginimo rezervai**	304 051

* Paskirstymo terminas 2019 m.; ** Perskirstomi pagal Paskirstymo taisykles; *** Paskirstymo terminas 2019-2021

Iš aukščiau nurodytos nepaskirstyto autorinio atlyginimo muzikos ir teksto autoriams sumos 2019 m. balandžio mėnesio duomenimis nuo 2019 metų pradžios jau yra paskirstyta 879 526 Eur.

Nepaskirstoma autorinio atlyginimo muzikos autoriams suma: 216 344* Eur.

*Šią sumą sudaro:

- autorinis atlyginimas neidentifikuotiems užsienio ir Lietuvos autoriams bei už neregistruotus kūrinius;
- autorinis atlyginimas susijęs su ginčais dėl kūrinių registracijos (užsienio);
- grąžintas autorinis atlyginimas iš užsienio bendrijų;
- autorinis atlyginimas, kurio negalima paskirstyti dėl informacijos trūkumo ir nepateiktų koncertų/renginių programų;
- autorinis atlyginimas užsienio bendrijų su kuriomis neturime bendradarbiavimo sutarčių autoriams.

DRAMOS POSKYRIS

2018 m. Asociacijos LATGA Menų skyriaus Dramos poskyris atstovaujamiems dramos ir muzikinių dramos kūrinių autoriams surinko ir paskirstė 523 172 Eur. Lyginant su 2017 m., surinkimas ir paskirstymas padidėjo 20%.

2018 m. autorinio atlyginimo surinkimo ir paskirstymo palyginimas su 2017 m. pagal administruojamas teises (eurais)

Administruojamos teisės	2017 m.	2018 m.	Palyginimas
Viešas atlikimas	411 137	500 542	22% daugiau
Viešas paskelbimas (transliavimas)	20 946	15 192	27% mažiau
Viešas paskelbimas (retransliavimas)	–	–	Bus skirstoma nuo 2019 m.
Atgaminimas asmeniniais tikslais	2 134	7 438	3 kartus daugiau

PAGRINDINIAI 2018 M. ĮVYKIAI

- Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo keitimo projekto priėmimas, kuriame numatytas autorinis atlyginimas už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais visų sričių autoriams, įskaitant dramos ir muzikinių dramos kūrinių autorius.
- Dramos ir muzikinių dramos kūrinių autoriai įtraukti į atlyginimo, surinkto už suteiktą teisę retransliuoti kūrinius, paskirstymą.
- Susitarta dėl laipsniško tarifo didėjimo už suteiktą teisę transliuoti ir viešai skelbti LATGA repertuaro dramos ir muzikinius dramos kūrinius. Iki 2023 m. už vieną kūrinio transliacijos minutę autorinio atlyginimas tarifas padidės iki 2,50 Eur.
- Dramos ir muzikinių dramos kūrinių autorių teisių administravimas buvo pristatytas LATGA organizuojamame projekte „PIN diena mokyklose: LATGA autorių pamokos jaunajai kartai apie intelektinę nuosavybę“. Projektą iš dalies finansavo Kultūros ministerija pagal Autorių teisių ir gretutinių teisių apsaugos programą.
- 2018 m. spalio 15-19 d. Dramos poskyrio vadovė Evelina Brusokaitė dalyvavo „Dramos, literatūros ir audiovizualinių kūrinių techniniame komitete (CTDLV)“ Gruzijoje, Tbilisyje.
- Bendradarbiaujant su kultūros savaitraščiu „7 meno dienos“, 2018 m. lapkričio 16 d. leidinyje buvo išspausdintas straipsnis apie Asociacijos LATGA dramos poskyrio veiklą ir dramos bei muzikinių dramos kūrinių autorių teisių administravimą.

2018 m. DRAMOS POSKYRIO ATASKAITA (eurais)

2018 m. surinktas autorinis atlyginimas pagal gautas įplaukas: 639 481 Eur

Viešas atlikimas	613 985
Transliavimas (TV)	14 982
Retransliavimas (KTV)	4 431
Atgaminimas asmeniniais tikslais (tuščia laikmena)	6 083

2018 m. paskirstytas ir perduotas mokėjimui į buhalteriją autorinis atlyginimas: 523 172 Eur

Viešas atlikimas	500 542
Transliavimas (TV)	15 192
Retransliavimas (KTV)*	–
Atgaminimas asmeniniais tikslais (tuščia laikmena)	7 438

*Pirmas paskirstymas bus 2019 m. kovo mėn.

Išmokėta Lietuvos dramos autoriams pagal administruojamas teises: 397 420 Eur

Viešas atlikimas*	378 109
Retransliavimas (KTV)**	–
Transliavimas (TV)***	12 459
Atgaminimas asmeniniais tikslais (tuščia laikmena)****	6 852

* Kartą per mėnesį skirstomas autorinis atlyginimas už viešą kūrinių atlikimą iš teatrų, 2 kartus per metus iš kultūros centrų;

** 4 kartus per metus (pirmas paskirstymas bus 2019 m. kovo mėn.); *** 4 kartus per metus; **** 1 kartą per metus

Išmokėtas autorinis atlyginimas užsienio autoriams: 118 086 Eur

Dramos ir muzikinių dramos kūrinių autorinis atlyginimas nepaskirstytas ir neišmokėtas

Viešas atlikimas*	98 102
Retransliavimas (KTV)*	4 431
Atgaminimas asmeniniais tikslais (tuščia laikmena)*	1 373
Autorinio atlyginimo rezervai**	772
Iš viso	104 678

*Paskirstymo terminas 2019 m.; **Perskirstomi pagal Paskirstymo taisykles

Nepaskirstomos sumos – 2338 Eur*

*Priežastys, kodėl nepaskirstytas autorinis atlyginimas:

- Autorius mirė, o paveldėtojų nėra arba negalime surasti;
- Neatstovaujami autoriai nebuvo rasti arba nesikreipė dėl autorinio atlyginimo išmokėjimo už atgaminimą asmeniniais tikslais (tuščia laikmena).

Teatre (ne)viskas galima

Pokalbis su LATGA Dramos poskyrio vadove Evelina Brusokaite

Beveik tris dešimtmečius Lietuvos autorių teises ginanti asociacija LATGA administruoja įvairių meno sričių kūrėjų turtines teises – muzikos, audiovizualinių (kino), vizualinių, dramos. Kad ir kaip būtų keista, pastaroji sritis – viena problematiškiausių. Apie dramos kūrinių naudojimo subtilybes bei dažniausiai pasitaikančius autorių teisių pažeidimus kalbamės su naująja asociacijos LATGA Dramos poskyrio vadove Evelina Brusokaite.

– Kada buvo įsteigtas Dramos poskyris ir kodėl?

– 1994 m. gruodžio 14 d. Lietuva tapo Berno konvencijos „Dėl literatūros ir meno kūrinių apsaugos“ nare. Ši konvencija numato dramos bei muzikinių dramos kūrinių autorių teisių apsaugą. Dar prieš tai, 1992 m., asociacija LATGA tapo CISAC (Tarptautinės autorių ir kompozitorių bendrijų konfederacijos) nare. Su konfederacijos narėmis buvo pasirašytos bendradarbiavimo sutartys dėl dramos ir muzikinių dramos kūrinių administravimo tiek Lietuvoje, tiek užsienyje. Atsiradus teisiniam pagrindui ir pasirašius sutartis dėl tarptautinio bendradarbiavimo buvo įsteigtas Dramos poskyris.

Tuometinė Dramos poskyrio vadovė ir jo įkūrėja buvo Irena Konopackienė. Ji asociacijoje dirbo net 24-erius metus. Jos indėlis į dramos ir muzikinių dramos kūrinių autorių teisių srities administravimą ir visą Asociacijos veiklos kūrimą yra neįkainojamas. Mane visada žavėjo Irenos pagarba autoriui, jo kūrybai, tas nuoširdus noras kovoti už autorių teises ir smulkmenišką atsidavimą kiekvienai detalei. Džiaugiuosi galėjusi mokytis iš jos.

<....>

– Kaip šiais laikais tas atlyginimas skaičiuojamas?

– Asociacijos LATGA autorinio atlyginimo tarifai už dramos ir muzikinių dramos kūrinių viešą atlikimą originalaus dramos kūrinio autoriui nustato 10 proc. dydžio autorinį atlyginimą nuo spektaklio pajamų. Jeigu tai verstinis dramos kūrinys, vertėjui priklauso 4 proc. dydžio autorinis atlyginimas nuo spektaklio pajamų, nebent užsienio autoriaus išduotoje licencijoje yra autorinio atlyginimo už kūrinių panaudojimą apribojimų. Autoriui, pagal kurio kūrinių yra daroma inscenizacija ar adaptacija, priklauso 6 proc. dydžio autorinis atlyginimas nuo spektaklio pajamų. Originalios operos kompozitoriui priklauso 8 proc. nuo operos pajamų, o libreto autoriui – 3 proc. Kitoks procentų pasiskirstymas, jeigu opera statoma kito kūrinių motyvais, arba kurios libretas išverstas. Visus autorinio atlyginimo tarifus galima rasti mūsų tinklalapyje www.latga.lt.

– Gal galite išvardinti visas savo veiklos sritis – juk ne tik atlyginimą autoriams skaičiuojate?

– Mūsų poskyrio tikslas – užtikrinti teisingą autorių kūrinių naudojimą draminiuose pastatymuose. Mes administruojame dramos ir muzikinių dramos kūrinių autorių teises: dramaturgų, inscenizacijos ar adaptacijos autorių, libreto autorių, choreografų, vertėjų, kompozitorių, kuriančių muziką operoms, baletams, miuziklams ir dramos spektakliams, taip pat spektaklio scenografijos ir kostiumų autorių bei režisierių. Taip pat sudarome sutartis su teatrais dėl atstovaujama autorių kūrinių viešo atlikimo, surenkame ir paskirstome autorinį atlyginimą autoriams už jų kūrinių viešą atlikimą. Negana to, konsultuojame autorius ir teatrus autorių teisių klausimais, tarpininkaujame gaunant užsienio autorių licencijas statyti jų kūrinius Lietuvos teatruose. Taip pat išduodame licencijas užsienio teatrams, norintiems statyti lietuvių autorių kūrinius, kolektyviai administruojame autorių kūrinių viešą atlikimą kultūros centruose, spektaklių įrašų transliacijas televizijoje, paskirstome kompensacinio atlyginimo už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais dalį, tenkančią dramos ir muzikinių dramos kūrinių autoriams.



Evelina Brusokaitė.
Mildos Juknevičiūtės nuotr.

Parengė Jurgita Kviliūnaitė

VIZUALIŲJŲ MENŲ POSKYRIS

Nauji nariai: 2018 metais priimtas 71 naujas narys.

Pretenzijos: parašyta 30 pretenzijų dėl neteisėto kūrinių atgaminimo, autorystės teisės pažeidimų, kūrinio neliečiamybės pažeidimų, neteisėto viešinimo internete.

Švietėjiška veikla: skaityti 6 pranešimai: Lietuvos dailininkų sąjungos skulptorių klubui, galerijų vadovams, sporto fotografams, Dailininkų sąjungos konferencijos dalyviams, dailininkams Klaipėdos viešojoje bibliotekoje, Baltijos technologijos instituto studentams.

Licencijos: suteikta 121 licencija kūrinių reprodukovimui ir viešinimui internete.

Kompensacinis atlyginimas iš Vokietijos: 2018 m. lapkričio mėn. Lietuvos vizualiųjų menų autoriams paskirstytas 228 363 Eur kompensacinis atlyginimas už kūrinių atgaminimą reprografijos būdu, gautas iš Vokietijos autorių bendrijos BILD-KUNST.

Gautos autorinio atlyginimo įplaukos: Lietuvoje 113 039 Eur, viso 387 746 Eur.

Atgaminimas (reprodukovimas)	7 584
Viešas paskelbimas (internetas)	1 591
Kūrinių perpardavimas	4 348
Transliavimas (TV)	69 062
Retransliavimas (KTV)	24 372
Atgaminimas (tuščia laikmena)	6 082
Iš užsienio	274 707

Paskirstytas autorinis atlyginimas (atskaičius administravimo sąnaudas): 331 560 Eur.

Atgaminimas (reprodukovimas)*	6 235
Viešas paskelbimas (internetas)*	1 817
Kūrinių perpardavimas*	4 785
Transliavimas ir retransliavimas**	69 151
Atgaminimas (tuščia laikmena iš Lietuvos)***	15 162
Atgaminimas (tuščia laikmena iš užsienio)***	6 047
Reprografija (iš BILD-KUNST, Vokietija)***	228 363

Autorinis atlyginimas skirstomas ir mokamas:

*Kiekvieną mėnesį; **4 kartus per metus; ***Kartą per metus

Išmokėtas autorinis atlyginimas Lietuvos autoriams: 339 965 Eur.

Atgaminimas (reprodukovimas)	5 887
Viešas paskelbimas (internetas)	1 357
Kūrinių perpardavimas	4 345
Retransliavimas (KTV)*, Transliavimas (TV)	67 444
Atgaminimas (tuščia laikmena)	20 785
Iš užsienio	240 147

*Nedaromas atskiras KTV paskirstymas; KTV suma pridedama prie TV paskirstymo

Išmokėtas autorinis atlyginimas užsienio autoriams: 6 036 Eur.

Nepaskirstytas autorinis atlyginimas vizualiųjų menų autoriams: 14 881 Eur.

Atgaminimas (reprodukovimas)*	409
Viešas paskelbimas (internetas)*	256
Kūrinių perpardavimas*	919
Transliavimas ir retransliavimas*	10 373
Nepaskirstyti užsieniui dėl mažų sumų*	127
Atgaminimas (tuščia laikmena)*	151
Autorinio atlyginimo rezervai**	2 646

*Paskirstymo terminas 2019 m.; **Perskirstomi pagal Paskirstymo taisykles

AUDIOVIZUALINIŲ KŪRINIŲ POSKYRIS

DAR DAUGIAU NARIŲ – SKAIČIUS PERKOPĖ 500

2018 m. gruodžio 31 d. narių skaičius – 510; per metus įstojo 65 nauji nariai, išstojo – 4.

NAUJA ABIPUSIO ATSOVAVIMO SUTARTIS SU DACIN-SARA – DAR DAUGIAU ŠALIŲ, KUR LATGA NARIAMS RENKAMAS ATLYGINIMAS

2018 metais pasirašyta abipusio atstovavimo sutartis su Rumunijos audiovizualinių kūrinių kolektyvinio administravimo organizacija DACIN-SARA. Tai yra jau 38-oji sutartis su audiovizualinių kūrinių kolektyvinio administravimo organizacija iš 29-tos užsienio šalies. Šių sutarčių dėka LATGA nariai yra atstovaujami užsienio šalyse, o užsienio organizacijų nariai – Lietuvoje.

LATGA NARYSTĖ TARPTAUTINĖSE ORGANIZACIJOSE – DAR STIPRESNĖ LATGA NARIŲ TEISIŲ APSAUGA

Nauja narystė SAA – LATGA narių interesų gynimas Europos institucijose. SAA (The Society of Audiovisual Authors, liet. Audiovizualinių kūrinių autorių bendrija). Ji atstovauja kolektyvinio administravimo organizacijų ir jų audiovizualinių kūrinių autorių-narių – nuo šiol ir LATGA narių – interesams Europos lygmeniu. SAA dėka AV autoriams palankios teisinės normos svarstomos Europos komisijoje ir Parlamente. 2018 m. visas dėmesys – autorių teisės gauti proporcingą atlyginimą įtvirtinimas Autorių teisių direktyvoje.

CISAC narystė – LATGA specialistų kompetencija ir know-how. Kaip tikroji CISAC (Pasaulinė autorių ir kompozitorių bendrijų konfederacija) narė, LATGA dalyvavo 2018 m. spalį Tbilisyje vykusiame CISAC Dramos, literatūros ir audiovizualinių kūrinių komiteto posėdyje, kuriame specialistai buvo supažindinti su audiovizualinių kūrinių administravimo situacija Gruzijoje, Rusijoje, Centrinėje ir Rytų Europoje, Lotynų Amerikoje; gilino žinias apie VOD rinką, retransliacijos teisės administravimo praktinius aspektus ir kt.

IDA narystė – garantuotas LATGA narių ir jų kūrinių identifikavimas atlyginimo paskirstymui užsienyje. IDA-CISAC tarptautinė audiovizualinių kūrinių duomenų bazė, kurios duomenis atlyginimo paskirstymui naudoja dauguma užsienio kolektyvinio administravimo organizacijų (KAA): jei kūrinio nėra IDA'oje, nėra atlyginimo iš užsienio. LATGA narystės joje tikslas – kad LATGA narių kūriniai būtų IDA'oje. Ačiū IDA ir LATGA IT specialistams – 2018 m. LATGA AV kūrinių duomenys buvo parengti eksportui į IDA.

ATLYGINIMO SURINKIMAS IR PASKIRSTYMAS – DAUGIAU PASLAUGŲ, MODERNESNI IR GREITESNI SURINKIMAS – 371 269 EUR (-1,29%)

Teisės	Surinkimo metai		+/-
	2017	2018	
Retransliacija	132 853	140 139	+5,48 %
TL* už 2016	243 279	231 130	-4,99%

* Neatsižvelgiant į 2017 metais pavėluotai gautą 2015 m. TL atlyginimą (297 563 Eur).

Paskirstymas – 465646 Eur (+80,99%) – 29,43 % mažesnė pakibusių pinigų (paskirstytų neidentifikuotiems autoriams arba neregistruotiems kūriniams) suma. 2018 metais darbas buvo atliekamas naujoje administravimo sistemoje LAKDB. Jos dėka tapome modernesni, greitesni ir pasiūlėme daugiau paslaugų, palengvinusių autorių pareigas ir mūsų darbą:

Savitarnos paskyra su internetine prieiga autoriams „Mano AV kūriniai“:

- on-line kūrinių registracija;
- preliminariai užpildyta neregistruotų kūrinių forma;
- IDA duomenų apie AV kūrinius ir jų autorius, reikalingų atlyginimo paskirstymui, importas.

CISAC standartų įdiegimas:

- neidentifikuotų kūrinių užklausų formatas (CELF);
- paskirstymo formatas (CDF-AV).

2018 m. AUDIOVIZUALINIŲ KŪRINIŲ POSKYRIO ATASKAITA (eurais)

Gautos autorinio atlyginimo įplaukos : 371 268,81

Kabelinė retransliacija	140 138,72
Atgaminimas asmeniniais tikslais (TL)	231 130,09

Paskirstytas autorinis atlyginimas (atskaičius administravimo sąnaudas): 483 975,81

Kabelinė retransliacija*	146 614,22
Atgaminimas asmeniniais tikslais (TL)*	337 311,59

*Vieną kartą metuose (už praėjusius metus)

Išmokėtas autorinis atlyginimas audiovizualinių kūrinių teisių turėtojams: 465 646,00

Kabelinė retransliacija	139 958,13
Atgaminimas asmeniniais tikslais (TL)	325 687,87

Nepaskirstytas autorinis atlyginimas audiovizualinių kūrinių teisių turėtojams: 628 105,3

Atgaminimas (TL)	324 648,05
Kompensacinis atlyginimas, gautas 2018 m.**	61 490,89
Kompensacinis atlyginimas, gautas 2017 m.**	171 822,61
Kompensacinis atlyginimas, gautas 2016 m.**	91 334,55
Kabelinė retransliacija	240 890,36
Autorinis atlyginimas, gautas 2019 m.*	112 502,06
Autorinis atlyginimas, gautas 2018 m.**	33 083,30
Autorinis atlyginimas, gautas 2017 m.**	59 028,21
Autorinis atlyginimas, gautas 2016 m.**	36 276,79
Autorinio atlyginimo rezervai***	62 566,89

* Paskirstymo terminas 2019 m.; ** Bus išmokėtas identifikavus teisių turėtojus; ***Perskirstomi pagal Paskirstymo taisykles

Nepaskirstoma autorinio atlyginimo audiovizualinių kūrinių teisių turėtojams suma: 0,00

LATGA ir AGATA kviečia registruoti audiovizualinius kūrinius bendroje duomenų bazėje

Asociacija LATGA ir Lietuvos gretutinių teisių asociacija AGATA palengvino filmų ir kitų audiovizualinių kūrinių kūrėjams, ypač prodiuseriams, tenkančią duomenų apie AV kūrinius pateikimo našą ir kviečia teikti bendrą elektroninę registraciją duomenų bazėje www.lakdb.lt.

Bendra registracija – tai viena forma vienam AV kūriniui viena kartą gyvenime iškart dviem asociacijoms ir automatinė AV kūrinių registracija tarptautinėje audiovizualinių kūrinių duomenų bazėje.

Registruoti gali prodiuseris ar bet kuris kūrybinės komandos narys, prisiimantis atsakomybę, kad duomenys teisingi. Registruoti reikia prisijungus čia: <https://www.lakdb.lt>.

Jei esate naujas vartotojas, registruokitės nurodytu adresu. Jums bus atsiųsta naujo vartotojo sutartis, kurią pasirašę gausite prisijungimus prie duomenų bazės.

Ką registruoti? Duomenų bazėje iki šiol neregistruotus filmus, TV laidas, serialus, muzikinius klipus.

Duomenų bazėje veikia Neregistruotų kūrinių paieška, kurios pagalba galima rasti savo filmus ir kitus AV kūrinius, kurių registracijų trūksta. Radę neregistruotą kūrinį čia pat galite jį užregistruoti. Duomenų bazėje taip pat matysite visus registruotus AV kūrinius, kuriuose yra nurodytas Jūsų vardas, pavardė / įmonės pavadinimas.

Kodėl asociacijos prašo registruoti kūrinius? Kad galėtų nustatyti savo atstovaujamus kūrinių autorius ir atlikėjus bei išmokėti jiems priklausantį atlyginimą; neatstovaujami kūrinių autoriai ir atlikėjai kviečiami tapti LATGA ir AGATA nariais bei gauti jiems priskaičiuotą atlyginimą.

KNYGŲ PANAUDOS IR REPROGRAFINIO ATGAMINIMO POSKYRIS

Informacija VNS pateikiama už 2017 metus, nes pagal Vyriausybės patvirtintus knygų panaudos bibliotekose ir kūrinių atgaminimo asmeniniais reprografijos būdu tikslais tvarkos aprašus, ataskaitos už praėjusius ataskaitinius metus Kultūros ministerijai yra pateikiamos iki liepos 1 d.

AUTORIŲ SKAIČIUS

Kompensacinio atlyginimo už knygų panaudą 2017 m. paskirstyme dalyvavo 1563 Lietuvos autoriai, kurie pateikė paraišką Asociacijai LATGA. Paskirstyme taip pat dalyvavo 389 užsienio autoriai, iš kurių 19 atstovauja Airijos kolektyvinio administravimo bendrija (The Irish Copyright Licensing Agency), 369 – Didžiosios Britanijos kolektyvinio administravimo bendrija (ALCS) ir vienas nepriklausomas užsienio autorius. T.y. 1317 knygų tekstų autoriai, 476 vertėjai, 113 iliustruotojai ir 46 knygos dailininkai. Kompensacinis atlyginimas buvo paskirstytas 1621 autoriams, nes 331 autorius knygos nebuvo paimtos skaityti nei vieno karto. Per 2017 metus užregistruoti 94 nauji autoriai.

Kompensacinis atlyginimas už kūrinių atgaminimą reprografijos būdu 2017 m. paskirstytas 1373 grožinės ir mokslinės literatūros autoriams (iš jų 389 užsienio autorių), 148 iliustruotojams ir knygų dailininkams ir 247 Lietuvos dailininkams (reprodukavimas), 57 užsienio dailininkams (reprodukavimas), 2 knygų leidėjų asociacijoms, 1 periodinės spaudos asociacijai, 1 nepriklausomam leidėjui ir 1 žurnalistų sąjungai.

Kompensacinio atlyginimo paskirstymas už knygų panaudą bibliotekose

Iš Kultūros ministerijos gauta suma paskirstymui: 266 608 Eur.

Asociacijos LATGA administravimo išlaidos: 26 651 Eur.

Autoriams paskirstyta: 239 957 Eur.

Kompensacinis atlyginimas paskirstytas už 20 270 kūrinius (iš jų 1281 naujai užregistruoti)

Kompensacinio atlyginimo paskirstymas už kūrinių atgaminimą reprografijos būdu

Surinkta suma už 2017 m.: 57 129 Eur. (iš jų už kopijavimo paslaugas –15 004 Eur, už parduotus reprografijos įrenginius – 42 125 Eur.)

Asociacijos LATGA administravimo išlaidos: 20 474 Eur.

Kompensacinio atlyginimo sugrąžinimas: 1 638 Eur.

25% Kūrybinės veiklos programai ir Autorių teisių ir gretutinių teisių apsaugos programai: 14 283 Eur.

Kompensacinis atlyginimas iš PICTORIGHT, kuris paskirstytas vizualiųjų menų autoriams: 1 282 Eur.

Autoriams paskirstyta: 22 016 Eur.

PATEIKTŲ DEKLARACIJŲ APIE TEIKIAMAS MOKAMAS KOPIJAVIMO PASLAUGAS IR ATASKAITŲ APIE PARDUOTUS REPROGRAFIJOS ĮRENGINIŲ SKAIČIUS

Deklaracijos: 118

Pardavimų ataskaitos: 24

PRIIMTI TEISĖS AKTAI

Nuo 2019 m. sausio 1 d. įsigaliojo Seimo patvirtinti LR Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo pakeitimai dėl kompensacinio atlyginimo mokėjimo už parduotus reprografijos įrenginius. Jau esamų įrenginių sąrašas papildytas spausdintuvais ir skaitytuvais. Taip pat nebebus atskaitomi 25% Kūrybinės veiklos programai ir Autorių teisių ir gretutinių teisių apsaugos programai. Šie pakeitimai leis surinkti ir paskirstyti didesnę autoriams ir leidėjams priklausantį kompensacinį atlyginimą už jų kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais reprografijos būdu.

ATLYGINIMO IŠIEŠKOJIMAI

2018 metais atstovaujant Asociacijos LATGA advokatams, UAB „Devela“ derybų keliu sumokėjo 1 500 eur. kompensacinio atlyginimo už teikiamas mokamas kopijavimo paslaugas, už kurias buvo nemokėta nuo 2012 metų. Taip pat advokatai pateikė pretenzijas vengiančioms mokėti įmonėms, kurios parduoda reprografijos įrenginius ir įpareigojo mokėti kompensacinį atlyginimą už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais reprografijos būdu, tai leido surinkti didesnį atlyginimą už 2018 metus.

KOMPENSACINIO ATLYGINIMO SURINKIMO PALYGINIMAS (EUR)

	2016 metai	2017 metai	2018 m.	Pokytis (proc.)
Knygų panauda bibliotekose	247 565	266 608		+7
Kūrinių atgaminimas reprografijos būdu	53 958	57 129	70 905*	+24

*Skirstoma 2019 m. birželio mėn.

2018 METŲ KŪRINIŲ PANAUDOS IR REPROGRAFINIO ATGAMINIMO POSKYRIO ATASKAITA (EURAIS)

Gautos kompensacinio atlyginimo įplaukos: 337 513

Kompensacinis atlyginimas už knygų panaudą bibliotekose	266 608
Kompensacinis atlyginimas už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais reprografijos būdu	70 905

Paskirstytas kompensacinis atlyginimas atskaičius administravimo išlaidas: 260691

Kompensacinis atlyginimas už knygų panaudą bibliotekose	239 957
Kompensacinis atlyginimas už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais reprografijos būdu*	20 734

* Autorinis atlyginimas skirstomas ir mokamas 1 kartą metuose

Išmokėtas kompensacinis atlyginimas Lietuvos autoriams: 257998

Kompensacinis atlyginimas už knygų panaudą bibliotekose	236 463
Kompensacinis atlyginimas už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais reprografijos būdu	21 535

Išmokėtas kompensacinis atlyginimas užsienio autoriams: 1771

Kompensacinis atlyginimas už knygų panaudą bibliotekose	1 674
Kompensacinis atlyginimas už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais reprografijos būdu	97

Nepaskirstytas kompensacinis atlyginimas:

Kompensacinis atlyginimas už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais reprografijos būdu*	30 379
--	--------

*Paskirstymo terminas 2019 m.

Skaitomiausiu rašytoju šalies bibliotekose išliko Vytautas Račickas

Asociacija LATGA kaip ir kiekvieną vasarą Kultūros ministerijai pateikė kompensacinio atlyginimo paskirstymo už knygų ir kitų leidinių panaudą bibliotekose ataskaitą. Remiantis jos duomenimis, tradiciškai buvo sudaryti populiariausių bibliotekose autorių ir knygų dešimtukai.

„Penkioliktus metus iš eilės paskirstėme autoriams kompensacinį atlyginimą už knygų ir kitų leidinių panaudą bibliotekose pagal sutartį su LR Kultūros ministerija už praėjusius metus. Šiemet ši suma siekė beveik 240 tūkst. eurų. Jau tapo gražia tradicija skirstant atlyginimą sykiu parengti populiariausių autorių ir jų kūrinių bibliotekose sąrašus, remiantis 65 bibliotekų, kuriose įdiegta Lietuvos integrali bibliotekų informacinė sistema (LIBIS), pateiktais duomenimis. Beje, siekdami paskatinti autorius aktyviau kurti ir registruoti kūrinius pas mus, įdiegėme naujovę – lietuvių autorių grožinę literatūrą suskirstėme į dvi dalis, kad būtų aiškiau, kokius autorius ir knygas bibliotekose renka suaugusieji, o kokias – vaikai ir paaugliai. Dar norėtumėme pabrėžti, kad šie dešimtukai iki galo neatspindi skaitymo tendencijų, nes nemaža visuomenės dalis knygas įsigyja knygynuose“, – akcentus sudėlioja Asociacijos LATGA Kūrinių panaudos ir reprografinio atgaminimo poskyrio vadovė Jurga Bražiūnienė.

2017 m. bibliotekose tarp grožinės literatūros autorių, rašančių suaugusiems, populiariausia buvo prozininkė ir vertėja Irena Buivydaitė-Kupčinskienė, kurios knygos buvo paimtos per 16 tūkst. kartų. Antrąją vietą pasidalijo šviesaus atminimo lietuviškos literatūros klasikas Romualdas Granauskas ir moterims skirtų romanų autorė Jolita Herlyn, gyvenanti ir kurianti Vokietijoje. Jų abiejų knygos buvo paimtos lygiai tiek pat kartų – po 11 182. Trečiojoje vietoje – istorinių romanų autorė Gina Viliūnė, kurios knygos paimtos daugiau nei 10 tūkst. kartų.



Populiariausių lietuvių grožinės literatūros knygų sąrašo viršuje – Jurgio Kunčino „Tūla“, G.Viliūnės „Imperatoriaus meilužė“, I.Buivydaitės-Kupčinskienės „Kitapus veidrodžio“. Visos šios knygos perskaitytos po daugiau nei 3 tūkst. kartų.

Vaikų ir jaunimo literatūros skaitomiausių autorių dešimtuko viršūnėje – V.Račickas, kurio knygos pernai buvo paimtos 24 936 kartus, todėl jį galima vadinti apskritai populiariausiu autoriumi šalies bibliotekose. Antrąją vietą užėmė „Kakės Makės“ istorijų autorė Lina Žutautė – jos knygos paimtos 16 924 kartus. Nuo jos nedaug atsiliko grafikas, iliustratorius ir rašytojas Kęstutis Kasparavičius, kurio knygos paimtos 16 586 kartus.

Vaikams ir jaunimui skirtų knygų dešimtuose lyderiauja L.Žutautės „Kakė Makė ir svajonių gimtadienis“, antroje vietoje – V.Žilinskaitės „Kelionė į Tandadriką“, trečioje – L.Žutautės „Kakė Makė ir pavogtas laikas“. Beje, į dešimtuką papuolė net 5 L.Žutautės knygos apie Kakę Makę.

Populiariausia bibliotekose 2017 m. tarp knygų dailininkų – Deimantė Rybakovienė, tarp knygų iliustratorių – Alfreda Steponavičienė, o tarp vertėjų – Danguolė Žalytė.

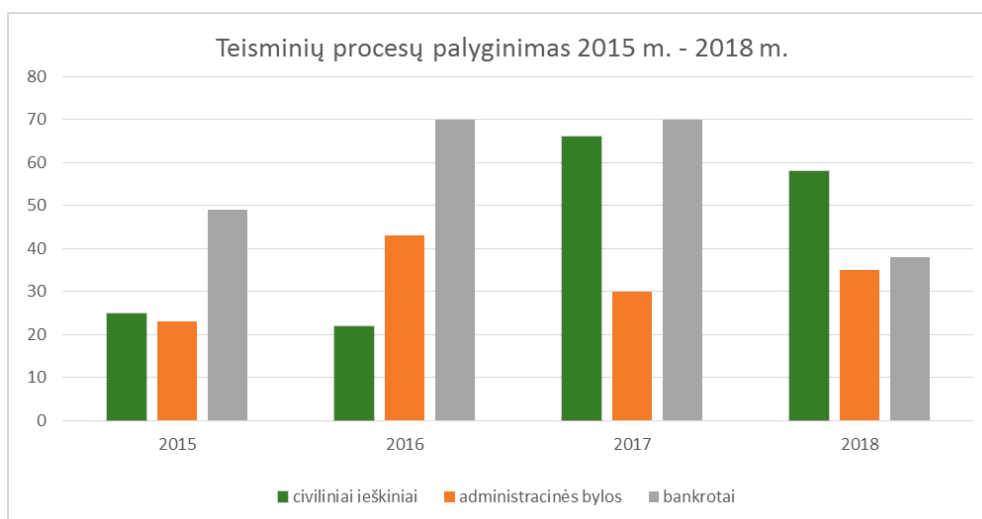
„Sveikiname autorius, kurių parašytos, išverstos ar iliustruotos knygos bibliotekose yra populiariausios. O tuo pačiu norime priminti visiems rašytojams, vertėjams, knygų dailininkams ir iliustratoriams, kad tik tie autoriai, kurie registruoja savo kūrinius Asociacijos LATGA duomenų bazėje ir kurių kūriniai bent sykių buvo paimti bibliotekose, dalyvauja kompensacinio atlyginimo už knygų ir kitų leidinių panaudą bibliotekose paskirstyme“, – pabrėžia Asociacijos LATGA Kūrinių panaudos ir reprografinio atgaminimo poskyrio vadovė J.Bražiūnienė.

TEISĖS SKYRIUS

BENDRA INFORMACIJA APIE BYLAS

58 civiliniai ieškiniai				35 atvejų perduota policijai			
Pagal sutartis (dėl nesumokėto autorinio atlyginimo pagal išrašytas sąskaitas):		Be sutarčių (dėl renginių, kurių organizatoriai nesikreipė dėl licencinės sutarties sudarymo):		Paskirtas administracinė bauda:		Nutrauktos bylos, nes proceso metu pasirašytos licencinės sutartys su LATGA:	
48		10		15		13	
ieškinių suma (Eur):	Priteista (Eur):	ieškinių suma (Eur):	Priteista (Eur):				
114 494	105 078	29 356	11 476				

2018 m. pateikta 38 kreditorinių reikalavimų įmonių-skolininkų bankroto bylose. Pernai tokių bylų buvo 60. Didžioji dalis bankrutuojančių įmonių kaip ir pernai išlieka viešojo maitinimo įstaigos – kavinės, restoranai, barai, kuriuose naudojama foninė muzika.



SVARBIŲ BYLŲ APŽVALGA

2018 m. buvo pradėti du nauji ikiteisminiai tyrimai dėl internetinių tinklapių, nelegaliai viešai skelbiančių audiovizualinius kūrinius, suteikiančių galimybę juos peržiūrėti arba atsisiųsti už tam tikrą iš vartotojų imamą mokestį. Tokie tyrimai trunka ilgai ir yra pakankamai sudėtingi. Tenka apgailestauti, kad dažnai tokių tinklapių valdytojų nustatyti nepavyksta, o jų serveriai būna registruoti ne Lietuvos teritorijoje. Tad prognozuoti tokių tyrimų baigties negalime. Primename, kad praėjusiais metais taip pat buvo vykdomas ikiteisminis tyrimas dėl vieno didžiausių nelegalaus turinio (filmų) platinimo interneto tinklapių www.filmmai.in. Tyrimas buvo pradėtas dar 2016 m. ir nėra baigtas iki šiol.

Tikimės, kad pradėjus veikti LR Autorių teisių ir gretutinių teisių 78 str. pakeistoms nuostatoms, kurios leis kūrėjams, jų įgaliotiems asmenims ar kolektyvinio administravimo organizacijoms efektyviai ginti savo pažeistas teises neteisėtine tvarka kreipiantis į Lietuvos radijo ir televizijos komisiją (LRTK) su prašymu taikyti privalomus nurodymus tarpininkams, pvz. prašyti, kad interneto prieigos paslaugų tiekėjai blokuotų nelegaliai viešai skelbiamų kūrinių prieigą internete, tokie tyrimai bus sėkmingi.

KONSULTACIJOS

Viena iš daugiausiai laiko užimančių teisės skyriaus darbo sričių – teisinės pagalbos teikimas. Narių prašymu buvo sprendžiami ginčai su jų kūrinių naudotojais dėl nesumokėto autorinio atlyginimo, netinkamai panaudotų kūrinių,

kūrinių naudojimo nepasirašius tam reikalingų sutarčių, dėl nenurodyto autoriaus vardo. Čia galima paminėti įmonę „Media Incognito“, kuriai priklauso leidykla „Obuolys“. Dėl šios leidyklos netinkamo elgesio su autoriais, kuomet leidykla nesilaikė sutarčių su autoriais nuostatų, nemokėjo autorinio atlyginimo, LATGA sulaukė ne vieno skundo.

Iš esmės problemos autorių bei naudotojų santykiuose išlieka nepakitusios ilgus metus. Kaip ir anksčiau išlieka aktuali pagalba autoriams rengiant sutartis dėl jų kūrinių panaudojimo, aiškinant sutarčių nuostatas, ypač santykiuose su knygų leidyklomis ar muzikos leidėjais. Taip pat nemažai klausimų autoriams kėlė sutartys dėl filmų pastatymų, literatūros kūrinio perdurbimo į filmo scenarijų ar sutartys dėl jau sukurtų kūrinių įtraukimo į filmą. 2018 m. klausimų dėl filmų kūrybos buvo daugiau nei ankstesniais metais. Tikriausiai tai rodo, kad Lietuvos kino industrija išgyvena gerus ir produktyvius laikus.

Daug klausimų tiek patiems autoriams, tiek kūrinių naudotojams kelia LR Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo 22 str. nuostatos, leidžiančios panaudoti kūrinius mokymo ir mokslinių tyrimų tikslais be autorių leidimo, tačiau laikantis įstatyme apibrėžtų reikalavimų. Remiantis šia išimtimi vis dar bandomi leisti vadovėliai, mokyklose rodomi nelegaliai parsisūsti filmai, renkant „simbolinį“ 2 Eurų įėjimo į aktų salę mokestį, kuriami formalaus ir neformalaus ugdymo įstaigų reklaminiai video klipai, kuriuose be autoriaus leidimo panaudojami muzikiniai kūriniai, o patys video klipai viešai skelbiami internete. Vienas iš labiausiai papiktinusių autorius atvejų, kurį mums aiškintis padėjo Kultūros ministerijos kolegos, buvo viešai skelbiami literatūros kūriniai LR Švietimo, mokslo ir sporto ministerijos kartu su Lietuvių literatūros ir tautosakos institutu bei Vilniaus universitetu įkurtame tinklalapyje, skirtame mokyklinei medžiagai viešinti, nesilaikant nei kūrinių paskelbimo masto nei kūrinių apimties reikalavimų ar prieigos ribojimo reikalavimų, reglamentuotų 22 straipsnyje.

ĮSTATYMAI

2018 m. lapkričio 8 d. buvo priimtos labai reikšmingos ir labai ilgai lauktos LR Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo nuostatų pataisos.

Ypač džiaugiamės 20 str. 4 d. pakeitimu, dėl kurio LATGA dėjo pastangas ilgus metus. Nuo 2012 m. įstatymas reglamentavo, kad autorių teisių ir gretutinių teisių subjektai turi teisę gauti kompensacinį atlyginimą už audiovizualinių kūrinių ar fonogramose įrašytų kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais. Tokia nuostata nesuteikė teisės gauti kompensacinį atlyginimą už jų kūrinių kopijavimą asmeniniais tikslais kitiems autoriams: literatūros, vizualiųjų menų ir dramos kūrinių, nepaisant to, jog kasmet atliekami tyrimai nenuginčijamai rodė, kad Lietuvoje, be muzikos ir audiovizualinių kūrinių, nemažai respondentų kopijuoja vizualiųjų menų kūrinius, t.y. nuotraukas, karikatūras ir iliustracijas, ar literatūros kūrinius, t.y. knygas, straipsnius ir dramos kūrinius. Tarptautinė autorių ir kompozitorių bendrijų konfederacija CISAC, vienijanti 239 nares iš įvairių šalių, yra išreiškusi susirūpinimą tokia autorius diskriminuojančia situacija Lietuvoje bei išsiuntusi oficialius kreipimusis Lietuvos aukščiausios valdžios institucijoms, kuriuose raginama atsižvelgti į pagrindinį kūrinių atgaminimo asmeniniais tikslais principą – teisę gauti teisingą atlyginimą autoriams ir imtis tinkamų veiksmų, kad būtų ištaisyta esama diskriminacinė situacija.

Tad nuo šiol, įsigaliojus įstatymo pakeitimui neatšaukiama teisė į kompensacinį atlyginimą užtikrinama ne tik muzikos ir audiovizualinių kūrinių autoriams, bet ir rašytojams, vertėjams, dailininkams, fotografams, dramos srities autoriams.

Taip pat džiugu, kad po ilgų pastangų pagaliau praplėstas sąrašas įrenginių, nuo kurių mokamas kompensacinis atlyginimas už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais reprografijos būdu. Į sąrašą įtraukti spalvoti bei nespalvoti spausdintuvai ir skaitytuvai. Anksčiau šis kompensacinis atlyginimas buvo mokamas tik už kopijuoklius. Tai leis surinkti didesnę kompensacinį atlyginimą bei daugiau pinigų paskirstyti literatūros bei vizualiųjų menų autoriams.

Kaip jau minėta, priimti autoriams labai svarbūs LR Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo 78 str. pakeitimai, kurie, tikimės, leis efektyviau kovoti su piratavimu internete. Lietuvoje iki šiol nebuvo jokių veiksmingų teisinių priemonių, galinčių sustabdyti neteisėtą kūrinių platinimą internete. Nuo 2019 m. balandžio 1 d. vadovaujantis 78 str. pakeitimais, pradės veikti sistema, leidžianti autoriams, jų įgaliotiems asmenims, ar kolektyvinio administravimo asociacijoms neteisėtai tvarka kreiptis į Lietuvos radijo ir televizijos komisiją (LRTK) su prašymu taikyti privalomus nurodymus interneto prieigos paslaugų teikėjams ir tokiu būdu blokuoti prieigą prie puslapių, kuriuose be autorių leidimo yra viešai skelbiami kūriniai.

TARPTAUTINIŲ ĮVYKIŲ APŽVALGA

2018 m. LATGA tapo audiovizualinių kūrinių autorių asociacijos Society of Audiovisual Authors (SAA) nare. SAA – Europos audiovizualinių kūrinių autorius atstovaujanti kolektyvinio administravimo organizacija, turinti didelę įtaką kino versle. Šiuo metu SAA jungia 32 bendrijas iš 23 Europos šalių. Pagrindinis šios organizacijos tikslas – pasiekti, kad Europos kino kūrėjams (režisieriams, scenarijaus autoriams ir kt.) būtų deramai atlyginama už jų kūrinių naudojimą. SAA aktyviai dalyvauja Europos Parlamento ir Komisijos teisės aktų rengimo procese. Ši organizacija įvairiomis priemonėmis stengiasi pasiekti, kad Europos kino kūrėjai įgytų neatšaukiamą teisę į autorinį atlyginimą už kiekvieną kūrinių panaudojimo būdą ir kad būtų išgyvendinta vyraujanti praktika, kai visa atlyginimo mokėjimo autoriams našta gula ant prodiuserių pečių.

2018 m. gegužės viduryje organizacijos (CISAC, Writers & Directors Worldwide W&DW, SAA), atstovaujanti audiovizualinių kūrinių autorius visame pasaulyje, pristatė tyrimą, atliktą išanalizavus tarptautinę teisinę bazę, reglamentuojančią audiovizualinį sektorių. Šiuo tyrimu raginama įgyvendinti teisinę reformą, reikalingą tam, kad scenaristams, režisieriams ir kitiems audiovizualinių kūrinių autoriams būtų užtikrinamas tinkamas atlygis už jų kūrinių naudojimą. tyrime pateikia labai aiškias teisės sistemas gaires, kurios tinkamai sureguliuotų audiovizualinių kūrinių autorių teisių užtikrinimą, nekludant kūrinių gamintojui naudoti kūrinių ir gauti komercinę naudą.

2018 m. LATGA pasirašė tarpusavio bendradarbiavimo sutartį su Vietnamo autorių teisių kolektyvinio administravimo asociacija, taip pat tęsiamos derybos su Taivano kolektyvinio administravimo asociacija. Šios šalys yra komerciškai svarbios Lietuvos viešojo maitinimo sektoriui. Pastaruoju metu Lietuvoje vietnamietiška ir tailandietiška virtuvės yra populiarios, per kelis paskutinius metus atsiradė ne viena šių šalių virtuves siūlanti maitinimo įstaiga. Tad nuo šiol šiose kavinėse autentiška muzika skambės legaliai.

2018 metus galima drąsiai vadinti autorių teisių reformos metais. Visus metus vyko derybos dėl ES Direktyvos dėl autorių teisių bendrojoje skaitmeninėje rinkoje teksto. Didžiosios technologijų gigantės bei interneto platformos Youtube, Facebook ir Google vykdė labai intensyvią antikampaniją, nukreiptą prieš šios direktyvos priėmimą. Itin daug pastangų direktyvai atsirasti dėjo autorių tarptautinė bendruomenė, atstovaujama GESAC, CISAC, IFFRO ir SAA kartu su nacionalinėmis kolektyvinio administravimo organizacijomis. Jau dabar kalbama, kad ši direktyva bus pats brangiausias ES teisės aktas per visą Europos sąjungos gyvavimą. 2018 m. rugsėjį ES Parlamentas plenarinėje sesijoje vis tik parėmė autorių pusę ir patvirtino direktyvos tekstą 438 nariams balsavus už, 226 – prieš ir 39 susilaikius. Nuo 2018 m. spalio mėnesio vyksta trilogos procedūra, kurios metu yra derinamas galutinis direktyvos tekstas tarp Europos parlamento, Europos tarybos ir Europos komisijos. Direktyvos priėmimo balsavimas Parlamente yra numatytas 2019 m. kovo pabaigoje.

Priimta direktyva suteiks priemones, užtikrinančias sąžiningą atlyginimą, kurio kūrėjai pageidauja, iš interneto turinio dalijimosi paslaugų tiekėjų. Valstybėms narėms greičiausiai bus palikta savarankiška teisė nacionaliniuose teisės aktuose įtvirtinti licencijavimo bei autorinio atlyginimo surinkimo mechanizmus.

Žemiau pateikiame kelis Europe for Creators kampanijos metu naudotus informacinius plakatus, kurie tiksliai atsako į klausimus, kam reikalinga autorių teisių reforma, kurią įgyvendins priimta direktyva.





Audito UAB "In salvo"
Gedimino g. 47
LT-44242 Kaunas, Lietuva
Įmonės kodas 135687548
LR Juridinių asmenų registras, Kaunas
Tel: +370 37 423738, +370 37 200585
Faks. +370 37 423742
El. p. info@insalvo.lt
www.insalvo.lt

NEPRIKLAUSOMO AUDITORIAUS IŠVADA DĖL FINANSINIŲ ATASKAITŲ SANTRAUKOS

ASOCIACIJOS LATGA NARIAMS

Nuomonė

Finansinių ataskaitų santrauka, kurią sudaro 2018 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių metų pajamų-sąnaudų santrauka, autorinio atlyginimo surinkimų ir atskaitymų administravimo sąnaudoms dengti santrauka, autorinio atlyginimo palyginimo pagal kategorijas santrauka, autorinio atlyginimo, išmokėto užsienio autoriams, ir gauto iš užsienio autorinio atlyginimo santrauka, kūrybinės veiklos fondo lėšų panaudojimo santrauka ir socialinio kultūrinio fondo lėšų panaudojimo santrauka, yra parengta pagal ASOCIACIJOS LATGA (toliau „Asociacijos“) audituotas 2018 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių metų finansines ataskaitas.

Mūsų nuomone, čia pridėta finansinių ataskaitų santrauka, visais reikšmingais atžvilgiais atitinka audituotas finansines ataskaitas pagal Pelno nesiekiančių ribotos civilinės atsakomybės juridinių asmenų buhalterinės apskaitos ir finansinių ataskaitų sudarymo ir pateikimo taisykles, patvirtintas Lietuvos Respublikos finansų ministro įsakymu.

Finansinių ataskaitų santrauka

Finansinių ataskaitų santraukoje nėra atskleista visa informacija, kurios reikalaujama pagal Pelno nesiekiančių ribotos civilinės atsakomybės juridinių asmenų buhalterinės apskaitos ir finansinių ataskaitų sudarymo ir pateikimo taisykles, patvirtintas Lietuvos Respublikos finansų ministro įsakymu. Todėl nepakanka perskaityti vien tik finansinių ataskaitų santraukos ir auditoriaus išvados dėl jos, būtina perskaityti ir audituotas finansines ataskaitas ir auditoriaus išvadą dėl jų.

Audituos finansinės ataskaitos ir auditoriaus išvada dėl jų

Savo 2019 m. kovo 05 d. išvadoje dėl audituotų finansinių ataskaitų pareiškė nemodifikuotą nuomonę.

Vadovybės atsakomybė už finansinių ataskaitų santrauką

Vadovybė yra atsakinga už finansinių ataskaitų santraukos parengimą pagal Pelno nesiekiančių ribotos civilinės atsakomybės juridinių asmenų buhalterinės apskaitos ir finansinių ataskaitų sudarymo ir pateikimo taisykles, patvirtintas Lietuvos Respublikos finansų ministro įsakymu.

Auditoriaus atsakomybė

Mūsų atsakomybė – pareikšti nuomonę, ar finansinių ataskaitų santrauka visais reikšmingais atžvilgiais atitinka audituotas finansines ataskaitas remiantis procedūromis, kurias mes atlikome pagal 810-ąjį tarptautinį audito standartą (TAS) (persvarstyta) „Užduotys pateikti išvadą dėl finansinių ataskaitų santraukos“.

Atsakinga auditorė Eglė Žiemiienė
Auditoriaus pažymėjimo Nr. 000344

Auditas buvo baigtas 2019 m. kovo 05 d.

Audito UAB „In salvo“
Audito įmonės pažymėjimo Nr.001474

Gedimino g. 47, Kaunas, Lietuva

FINANSŲ SKYRIUS

AUTORIŲ TEISIŲ KOLEKTYVINIO ADMINISTRAVIMO ATSKAITYMŲ PAJAMOS IR SĄNAUDOS (eurais) 2018 01 01 – 2018 12 31

PAJAMOS

Atskaitymai, skirti administravimo sąnaudoms padengti	1 337 892
Kitos pajamos:	
Delspinigiai	18 685
Žyminio mokesčio ir kitų išlaidų grąžinimas	11 813
Kitos pajamos (lėšų grąžinimas, apmokamos paslaugos ir kt.)	10 453
Kitų pajamų iš viso:	40 951
Pajamų iš viso:	1 378 843

SĄNAUDOS

Darbo užmokesčio ir kitos susijusios išlaidos	1 122 942
Darbuotojų darbo užmokesčio	822 829
Kaupimų atostoginiams	14 193
Socialinio draudimo įmokų	256 732
Už darbą LATGA Tarybos posėdžiuose	29 188
Komunikavimo išlaidos	27 681
Telekomunikacijų, interneto ir korespondencijos pristatymo	9 961
Komandiruočių	17 720
Pastato ir kito turto aptarnavimo išlaidos	85 324
Patalpų draudimo ir eksploataavimo	26 907
Ilgalaikio turto nusidėvėjimo	31 231
Transporto aptarnavimo	15 110
Kanceliarijos ir ūkio priemonių	12 076
Paslaugų išlaidos	49 250
Teisinių paslaugų	20 447
Audito paslaugų	2 500
Vertimų, seminarų, reprezentacijos ir kitų	18 697
Projektų iš kūrybinės veiklos lėšų, LATGA finansavimo dalis	7 606
Kitų mokesčių išlaidos	49 344
Nario mokesčio(CISAC, GESAC, EVA), IPI autorių katalogo	19 201
Duomenų teikimo(Registro Centro, Creditreform)	5 888
Teismo žyminių ir antstolių mokesčių	4 587
Nekilnojamojo turto, aplinkos teršimo ir kitų mokesčių	8 783
Banko paslaugų	10 885
Abejotinų skolų rezervas	18 912
Sąnaudų iš viso:	1 353 453
2018 m. veiklos rezultatas	25 390
Nepanaudotas veiklos rezultatas iš praėjusių laikotarpių	39 681
Nepanaudotas veiklos rezultatas iš viso	65 071

Darbuotojų skaičius:

2018 m. sausio 1 d.	38
2018 m. gruodžio 31 d.	36

Vidutinis mėnesinis atlyginimas:

Brutto	1 905
Netto	1 448

LATGA VEIKLOS SĄNAUDOS PAGAL ADMINISTRUOJAMAS TEISES 2018 m. (eurais)

Transliavimas	396 299
Retransliavimas	136 983
Viešas atlikimas	603 165
Viešas paskelbimas	9 452
Atgaminimas	155 432
Meno kūrinių perpardavimas	836
Knygų panauda	51 285
Iš viso	1 353 452

LATGA administravimo išlaidos apskaitomos neišskiriant tiesioginių ir netiesioginių administravimo išlaidų ir neskaidant išlaidų pagal administruojamas sritis. Tokį metodą sąlygoja LATGA administravimo darbo organizavimo specifika – administracijos specialistų funkcijų universalumas ir daugialypumas bei persidengimas administruojant skirtingas sritis.

AUTORINIO ATLYGINIMO SURINKIMAS PAGAL ADMINISTRUOJAMAS TEISES 2018 m. (eurais)

PAGAL IŠRAŠYTAS SĄSKAITAS

Transliavimas	2 060 171
Retransliavimas	712 108
Viešas atlikimas	3 135 566
Viešas paskelbimas	49 135
Atgaminimas	808 020
Meno kūrinių perpardavimas	4 348
Knygų panauda	266 608
Iš viso	7 035 956

PAGAL GAUTAS ĮPLAUKAS

Transliavimas	2 104 143
Retransliavimas	609 297
Viešas atlikimas	3 133 397
Viešas paskelbimas	43 813
Atgaminimas	803 317
Meno kūrinių perpardavimas	4 348
Knygų panauda	266 608
Iš viso	6 964 923

AUTORINIO ATLYGINIMO SURINKIMAS IR ATSKAITYMAI ADMINISTRAVIMO SĄNAUDOMS PADENGTI 2018 m. (eurais) (pagal išrašytas sąskaitas)

	Autorinis atlyginimas	Administravimo atskaitymai	Atskaitymų procentinis dydis
Transliavimas	2 060 171	431 483	20.94
Retransliavimas	712 108	149 543	21.00
Viešas atlikimas	3 135 566	605 369	19.31
Viešas paskelbimas	49 135	10 351	21.07
Atgaminimas	808 020	82 954	10.27
Meno kūrinių perpardavimas	4 348	1 082	24.90
Knygų panauda	266 608	22 026	8.25
Iš viso autorinio atlyginimo surinkta Lietuvoje	7 035 956	1 302 808	18.52
Autorinis atlyginimas gautas iš užsienio	374 080	35 084	9.38
Iš viso	7 410 036	1 337 892	18.06

Autorinio atlyginimo ir atskaitymų, skirtų administravimo sąnaudoms padengti, priskaitymai atliekami pagal kalendoriniais metais išrašytas PVM sąskaitas-faktūras. Autorinis atlyginimas paskirstomas tik gavus įplaukas.

AUTORINIS ATLYGINIMAS, 2018 m. IŠMOKĖTAS UŽSIENIO BENDRIJOMS (eurais)

UŽ MUZIKOS KŪRINIŲ PANAUDOJIMĄ

ABRAMUS / Brazilija	219
ACUM / Izraelis	3 676
AGADU / Urugvajus	73
AKKA/LAA / Latvija	16 914
AKM/ Austrija	30 457
ALBAUTOR/ Albanija	68
AMRA/ JAV	5 077
APRA / Australija	15 997
ARMAUTHOR / Armėnija	606
ARTISJUS / Vengrija	398
ASCAP/ JAV	233 155
ASSIM/ Brazilija	104
BMI / JAV	242 095
BUMA / Nyderlandai	13 850
COTT/ Trinidadas ir Tobago	31
EAU / Estija	7 881
GCA/Gruzija	106
GEMA / Vokietija	72 044
HDS / Kroatija	633
IMRO/ Airija	6 489
IPRS/Indija	154
JASRAC / Japonija	1 737
KODA/ Danija	44 029
KOMCA / Korėja	227
MCSC/ Kinija	115
MESAM/ Turkija	12 678
MSG/Turkija	2 360
MUSICAUTOR / Bulgarija	397
NCIP / Baltarusija	450
OSA/Čekija	12 237
PRS / Jungtinė Karalystė	325 828
RAO / Rusija	68 809
SABAM/ Belgija	7 315
SACEM / Prancūzija	84 872
SACM / Meksika	7 054
SADAIC / Argentina	1 701
SAYCO/Kolumbija	239
SAMRO / P. Afrika	294
SAZAS / Slovėnija	169
SBACEM/Brazilija	231
SESAC / JAV	22 960
SGAE / Ispanija	11 642
SIAE / Italija	50 943
SOCAN / Kanada	32 583
SOKOJ/ Serbija	349
SOZA / Slovakija	101
SPA / Portugalija	1 728
STEF/ Islandija	1 253
STIM / Švedija	853 705

SUISA / Šveicarija	6 650
TEOSTO / Suomija	10 600
TONO / Norvegija	11 085
UACRR / Ukraina	1 613
UBC / Brazilija	1 311
UCMR/Rumunija	724
ZAIS / Lenkija	4 750
ZAMP/Makedonija	1 000
Iš viso	2 233 766

UŽ DRAMOS KŪRINIŲ PANAUDOJIMĄ

ACUM / Izraelis	199
AKKA/LAA / Latvija	1 018
DILIA/Čekija	507
EAU / Estija	1 528
NCIP / Baltarusija	245
RAO / Rusija	11 207
SACD / Prancūzija	63 658
SACEM / Prancūzija	472
SIAE / Italija	3 156
UACRR / Ukraina	326
ZAIS / Lenkija	14 303
Kontraktai	21 467
Iš viso	118 086

UŽ VIZUALINIŲ MENŲ KŪRINIŲ PANAUDOJIMĄ

ADAGP / Prancūzija	946
AGADU / Urugvajus	27
AKKA/LAA / Latvija	641
BILDKUNST / Vokietija	609
BILDRECHT / Austrija	327
BILDUPPHOVSTRATT/Švedija	243
BONO/Norvegija	580
DACS / Jungtinė Karalystė	617
EAU / Estija	174
Heritiers Matisse/Prancūzija	64
HUNGART/Vengrija	77
KUVASTO/Suomija	174
OOA-S/Čekija	27
PICASSO/Prancūzija	808
PICTORIGHT/Nyderlandai	121
SABAM/ Belgija	24
SIAE / Italija	145
VAGA/JAV	191
VEGAP/Ispanija	213
VISDA/Danija	28
Iš viso	6 036

UŽ AUDIOVIZUALINIŲ KŪRINIŲ PANAUDOJIMĄ

AKKA/LAA / Latvija	3 225
ALCS / Jungtinė Karalystė	7 661
ASDACS/Australija	7 225
AUPOCINEMA/ Ukraina	3 577
BILDKUNST / Vokietija	48 003
DGA / JAV	89 186
DILIA/Čekija	950
DIRECTORS UK / Jungtinė Karalystė	28 532
RUR/Rusija	12 224
SACD / Prancūzija	19 458
SFP-ZAPA / Lenkija	3 327
SGAE / Ispanija	5 486
SIAE / Italija	4 345
SUISSIMAGE/Šveicarija	1 211
VDFS/Austrija	1 882
WGA / JAV	48 032
WORT / Vokietija	7 369
Iš viso	291693

UŽ KNYGŲ PANAUDĄ IR ATGAMINIMĄ REPROGRAFIJOS BŪDU

ALCS / Jungtinė Karalystė	1 161
ICLA / Airija	610
Iš viso	1 771

AUTORINIS ATLYGINIMAS, 2018 m. GAUTAS IŠ UŽSIENIO (eurais)

UŽ MUZIKOS KŪRINIŲ PANAUDOJIMĄ

Užsienio bendrija	Gautas honoraras	Kolektyvinio administravimo atskaitymai	Honoraras išmokėjimui
ACUM/ Izraelis	472	47	425
AKKA/LAA / Latvija	12 510	1 169	11 341
AKM / Austrija	1 479	147	1 332
APRA / Australija	921	88	833
ARTISJUS / Vengrija	2 010	201	1 809
ASCAP / JAV	3 569	357	3 212
BMI / JAV	58	6	52
BUMA / Nyderlandai	1 837	173	1 664
EAU / Estija	5 831	381	5 450
GEMA / Vokietija	20 372	1 735	18 637
HDS/ Kroatija	145	14	131
IMRO/ Airija	289	29	260
JASRAC / Japonija	1 510	105	1 405
KODA / Danija	1 857	170	1 687
Network of Music Partners/Danija	8 340	0	8 340
OSA / Čekija	1 235	81	1 154
PRS / Jungtinė Karalystė	8 893	889	8 004
RAO / Rusija	321	32	289
SABAM/ Belgija	279	28	251
SACEM / Prancūzija	1 164	84	1 080
SCD / Čilė	108	5	103
SIAE / Italija	152	15	137

SUISA / Šveicarija	717	72	645
SOCAN / Kanada	419	40	379
SPA/ Portugalija	2 356	236	2 120
STIM / Švedija	3 554	337	3 217
TEOSTO / Suomija	1 877	168	1 709
TONO / Norvegija	660	66	594
UACRR/ Ukraina	371	19	352
UCMR/ Rumunija	890	45	845
ZAIKS / Lenkija	4 664	441	4 223
Iš viso	88 860	7180	81 680

UŽ DRAMOS KŪRINIŲ PANAUDOJIMĄ

Užsienio bendrija	Gautas honoraras	Kolektyvinio administravimo atskaitymai	Honoraras išmokėjimui
RAO / Rusija	1 928	96	1 832
SACD/Prancūzija	274	27	247
SIAE/ Italija	172	17	155
ZAIKS / Lenkija	1 677	84	1 593
Iš viso	4 051	224	3 827

UŽ VIZUALINIŲ MENŲ KŪRINIŲ PANAUDOJIMĄ

Užsienio bendrija	Gautas honoraras	Kolektyvinio administravimo atskaitymai	Honoraras išmokėjimui
ADAGP/ Prancūzija	8 437	844	7 593
AKKA/LAA / Latvija	93	9	84
ARS/JAV	659	66	593
BILD-KUNST / Vokietija	256 973	25 684	231 289
BILDRECHT/ Austrija	334	29	305
BILDUPPHOVSRAATT/Švedija	167	17	150
BONO / Norvegija	879	44	835
EAU / Estija	468	23	445
PICTORIGHT / Nyderlandai	5 666	292	5 374
PROLITTERIS/Šveicarija	134	7	127
SACK/Korėja	431	21	410
SIAE / Italija	17	1	16
VEGAP/Ispanija	310	20	290
VISDA/Danija	139	14	125
Iš viso	274 707	27 071	247 636

UŽ AUDIOVIZUALINIŲ KŪRINIŲ PANAUDOJIMĄ

Užsienio bendrija	Gautas honoraras	Kolektyvinio administravimo atskaitymai	Honoraras išmokėjimui
AKKA/LAA / Latvija	478	48	430
BILD-KUNST / Vokietija	753	38	715
EAU / Estija	1 514	151	1363
SPA/ Portugalija	912	91	821
ZAPA / Lenkija	2 805	281	2524
Iš viso	6 462	609	5 853

LATGA SOCIALINIO KULTŪRINIO FONDO LĖŠŲ PANAUDOJIMAS 2018 m. (eurais)

Nepanaudotos praėjusių metų lėšos	81 622
Lėšų įplaukos	124 461
Panaudotos lėšos projektų finansavimui	130 870
Atskaitymai lėšų administravimui	6 223
Nepanaudotos lėšos	68 990

FINANSUOTI PROJEKTAI

1. Lietuvos kompozitorių sąjunga. Lietuvos kompozitorių muzikos kūrybos ir sklaidos programa;
2. Lietuvos kompozitorių sąjunga. Menininkų rezidencija „DAR“;
3. VŠĮ „Meno kubas“. Opera „Žygimantas Vaza“;
4. VŠĮ „Rašytojų klubas“. Poezijos ir muzikos renginių ciklas „Poezijos posmai virtę dainomis“;
5. VŠĮ „Mano nata“. IX Nacionalinio konkurso „Mana nata“ laureatų kūrinių sklaida;
6. VŠĮ „Mano nata“. Kūrinių mokykliniams instrumentams elektroninis leidinys „Muzikuoju!“;
7. VŠĮ „Mano nata“. X-axis jubiliejinis Nacionalinis moksleivių kūrinių konkursas „Mano nata“;
8. VŠĮ „M.A.M.A. pramogos“. Lietuviškos populiariosios muzikos sklaida ir Asociacijos LATGA veiklos pristatymas metų muzikos apdovanojimuose M.A.M.A.;
9. VŠĮ „Metų projektai“. Jurgos Šeduikytės muzikinio albumo ir vinilo plokštelės „Ten kur tu – Geriausios dainos“ leidyba;
10. VŠĮ „Metų projektai“. Grupės „Colours of Bubbles“ muzikinio albumo ir vinilinės plokštelės leidyba;
11. VŠĮ „Metų projektai“. Grupės „Kandis“ debiutinio muzikinio albumo ir vinilo „Burtai“ leidyba;
12. Lietuvos muzikos informacijos centras. Tarptautinė Lietuvos muzikos kūrybos platforma „mic.lt“;
13. VŠĮ „Pažangių technologijų įdegimo centras. „Baltijos banga“;
14. VŠĮ „Lietuvos spaudos fotografų klubas“. „Ant vėjo sparnų“ – natų, poezijos ir fotografijos leidinio vaikams išleidimas;
15. Globalaus švietimo iniciatyvos. „Jaunimo kūrybos tiltai“;
16. VŠĮ „ClasiCo“. Lietuviškos muzikos pristatymas ir koncertas Kanadoje;
17. Kauno meno kūrėjų asociacija. Poezijos pavasario laureatų bibliotekėlė;
18. VŠĮ „Ars&Sonoris“. Šiuolaikinės sakralinės muzikos ciklai. Muzika Lietuvai ir Popiežiui;
19. VŠĮ „Studija mama“. Kompaktinės plokštelės išleidimas, anotacija bei pristatymo koncertas;
20. VŠĮ „Studija mama“. Dviguba kompaktinė plokštelė „Nepriklausomas veiksmas“;
- VŠĮ „Remigijaus akcija“. „Alternatyvios muzikos kūrinių konkursas-festivalis RUMSHK XIV“;
21. VŠĮ „Bardai LT“. Olego Ditkovskio dainų kompaktinės plokštelės „Muzikiniai monologai“ leidyba;
22. VŠĮ „Bardai LT“. Andriaus Zalieskos-Zalos autorinių dainų kompaktinės plokštelės darbinio pavadinimu „Autentiškai gilus“ leidyba;
23. VŠĮ „Tilto namai“. „Tilto namų“ festivalis;
24. VŠĮ „Promostar“. Ievos Narkutės kompaktinės plokštelės „Vandenynei vėsūs“ įrašai, leidyba ir pristatymas;

25. VŠĮ „Vinilo studija“. Bliuzo grupės „Senas kuinas“ vinilinės plokštelės išleidimas;
26. VŠĮ „Stop! Idea“. Aistės Lasytės debiutinio albumo leidyba;
27. VŠĮ „Lietos“ labdaros fondas. CD „Nedainuotos dainos“;
28. VŠĮ „Gražinkime Kauną“. „Silverpieces“ kūrinių „Lucy“ vaizdo klipo moterų autorių tema sukūrimas;
29. VŠĮ „Betono džinglės“. Pusho vinilinės ir kompaktinės plokštelės leidyba;
30. VŠĮ „Garsai ir blyksniai“. G.Nako albumo „No Fear.Full of Love“ vinilinės plokštelės leidyba;
31. VŠĮ „Geros muzikos ekspertai“. Albumas „Domantas Razauskas ir styginių kvartetas“;
32. VŠĮ „Garsų gelmės“. Atlikėjo IJO albumo „Mano LP“ leidyba ir pristatymo koncertas;
33. VŠĮ „Lietuvos muzikos ir teatro akademija“. Arūno Šlausto autorinio muzikos CD „Nepažeidžiamas lengvumas“ leidyba;
34. VŠĮ „Kultūros kryptys“. „Lithuania, Back to 90’s“ dokumentinio muzikinio filmo scenarijus;
35. VŠĮ „Monokey“. „Deeper Upper“ vaizdo klipo įrašas, leidyba ir sklaida Lietuvoje ir užsienyje;
36. VŠĮ „Vieno aktorius teatras“. Debiutinis Julijos Jačėnaitės autorinių dainų albumas „Moods“;
37. VŠĮ „Musica Publica“. Grupės „The Roop“ trečiojo albumo leidyba;
38. VŠĮ „Muzikos zona“. Grupės „Mountainside“ albumo „Hidden in Light“ įrašymas ir išleidimas;
39. UAB „WhyNot Studio“. Mariaus Salyno naujas albumas „Autorinės dainos“;
40. UAB „Užupio namas“. „Jazzcamp“ – vienos dienos džiazio fiesta;
41. Tarptautiniai kūrybos projektai. Dvigubas koncertas „Two Different Sides“. Liutauro Janušaičio dvigubo albumo pristatymas;
42. VŠĮ „Rimti veidai“. Gintauto Gascevičiaus muzikinio albumo išleidimas ir pristatymas;
43. Feliksas Romualdas Bajoras. Felikso Bajoro kūrybos natų skaitmenizacija;
44. Jievaras Jasinskis. Muzikinė pasaka „Džiazolendas“;
45. Kazimeiras Likša. Albumas „Tavo mylimiausia daina“;
47. Kazimieras Likša. Albumas „Kelrodė žvaigždė“ ir koncertinis turas;
48. Dmitrij Golovanov. Svingo grupės „The Ditties“ kalėdinių kūrinių ir vinilinės plokštelės įrašymas ir leidyba;
49. Rytis Mažulis. Kompozitoriaus Ryčio Mažulio kūrinių lygiems balsams įrašai ir pristatymas Lietuvoje;
50. Domantas Razauskas. Domanto Razausko ir grupės autorinio albumo „Vos Vos“ įrašai ir leidyba;
51. Julija Ritčik. „Bambalam“ muzikinis albumas;
52. Aistė Motiejūnaitė. Grupės „aBROKENLEG“ muzikos klipų triptikas;
53. Dominyka Kriščiūnaitė. Grupės „Shishi“ kūrinių „I Get Up“ vaizdo klipo filmavimas;
54. Markas Palubenka. Muzikinio albumo išleidimas bei sklaida Lietuvoje ir užsienyje;
55. Liutauras Jonušaitis. Liutauro Jonušaičio albumo „Eclectic Sketchbox“ sukūrimas ir leidyba;
56. Mantas Joneikis. Grupės „Garbanotas“ albumo „Room for You“ įrašai ir leidyba;
57. Ieva Marija Baranauskaitė. Grupės „In albedo“ įrašų gamyba vinilinės plokštelės leidyba;
58. Miglė Vilčiauskaitė. Atlikėjos Migloko naujo singlo klipo sukūrimas;
59. Gintas Kraptavičius. Albumo „M“ CD *digipack* formatu leidyba ir platinimas;
60. Neringa Lapinskienė. Knygos, muzikinės pasakos vaikams „Vabalų miestas“ edukaciniai renginiai ir sklaida;
61. Giedrė Nalivaikaitė. Grupės „Shishi“ kūrinių „Vasara“ vaizdo klipo filmavimas ir pristatymo renginys;
62. Adomas Koreniukas. Grupės „Parrada Polar“ albumo „Primavera“ leidyba.

LATGA KŪRYBINĖS VEIKLOS FONDO LĖŠŲ PANAUDOJIMAS 2018 m. (eurais)

MUZIKOS KŪRINIŲ AUTORIŲ PROJEKTŲ FINANSAVIMAS

Nepanaudotos praėjusių metų lėšos	11 520
Lėšų įplaukos	57 440
Panaudotos lėšos projektų finansavimui	55 513
Nepanaudotos lėšos	13 447

FINANSUOTI PROJEKTAI

1. Lietuvos kompozitorių sąjunga. Geriausių metų muzikos kūrinių apdovanojimai;
2. Lietuvos kompozitorių sąjunga. Lietuvos kompozitorių autoriniai koncertai;
3. VŠĮ „Rašytojų klubas“. Tarptautinis poezijos festivalis „Poezijos pavasaris“;
4. VŠĮ „Scenos ir estetikos mokykla“. VŠĮ „Kūrybos tiltai“;
5. MB „Prakeiktai gerai“. „Skamp“ 20 metų jubiliejinis koncertas;
6. MB „Prakeiktai gerai“. Monikos Linkytės albumo leidyba ir pristatymo koncertas;
7. MB „Prakeiktai gerai“. Grupės „ba.“ išskirtinio limituoto tiražo albumo leidyba;
8. Kauno meno kūrėjų asociacija. Kauno meno kūrėjų asociacijos premijos;
9. VŠĮ „Vinilo studija“. Giedriaus Kuprevičiaus muzika baletui „Čiurlionis“ dviguboje vinilinėje plokštelėje;
10. VŠĮ „Vinilo studija“. Grupės „ARGO“ vinilinė plokštelė „Discoponia“;
11. VŠĮ „Bardai LT“. Jaunųjų dainų autorių stovykla;
12. VŠĮ „Bardai LT“. Dainų iš muzikinio spektaklio „Pabėgimas iš Trepsės namų“ kompaktinė plokštelė;
13. UAB „Tamsta“. Jaunų grupių konkursas „Garažas“;
14. UAB „Muzikos herojai“. Grupės „G&G Sindikatas“ muzikinio CD albumo išleidimas;
15. UAB „Muzikos herojai“. Grupės „Happyendless“ vinilinės plokštelės gamyba;
16. VŠĮ „Muzikos zona“. Kompozitoriaus ir atlikėjo Pauliaus Kilbausko autorinio albumo sukūrimas, įrašymas ir išleidimas;
17. VŠĮ „Muzikos zona“. Grupės „Ministry Of Echology“ albumo sukūrimas, įrašymas ir gamyba;
18. VŠĮ „Muzikos zona“. Grupės „Silverpieces“ albumo „Linger“ išleidimas ir sklaida;
19. Lietuvos rašytojų sąjunga. Vieno lito premija;
20. VŠĮ „Remigijaus akcija“. Muzikos apdovanojimų šventė „ŠAMA 2019“;
21. VŠĮ „Meninių projektų ciklai“. Meninių projektų ciklas „Laboratorija“, skirtas Arkadijaus Gotesmano 60 metų jubiliejui;
22. VŠĮ „Tilto namai“. Grupės „Garbanotas“ muzikinio albumo sukūrimas, įrašai ir leidyba;
23. VŠĮ „Operomanija“. Šiuolaikinės operos „Geros dienos!“ vinilinės plokštelės gamyba;
24. VŠĮ „Subtilu-Z“. Instrumentinės grupės „Subtilu-Z“ lietuvių kūrėjų kompaktinė plokštelė „SZ-LT“;
25. UAB „Sutaras“. kompaktinės plokštelės „Kompromisai“ leidyba;

26. Prizas nacionalinę Eurovizijos atranką laimėjusios dainos autoriams;
27. LRT radijo dainų konkurso prizai;
28. Gediminas Rimkus Rimkevičius. Simfoninė siuita „Dainava“;
29. Juta Pranulytė. Jaunųjų kompozitorių ir moterų vokalinio ansamblio „Melas“ bendradarbiavimo projektas;
30. Robertas Semeniukas. Naujo muzikinio albumo leidyba, vinilinė plokštelė „Žalvarinis“;
31. Diana Čemerytė Skardinskienė. Naujos autorinės programos TePRA: „Mėnulio šnabždesiai“ akordeonui ir išilginėms fleitoms albumo įrašymas ir pristatymas;
32. Aistė Motiejūnaitė. Grupės „aBROKENLEG“ debiutinio albumo leidyba;
33. Dmitrij Golovanov. Tarptautinio kvarteto „Veronika ChiChi“ kompaktinės plokštelės įrašymas ir leidyba;
34. Sigutis Jačėnas. CD „Tai yra gražu labai!“ (S. Jačėno dainos ir Džanio Rodario pasakos) leidyba;
35. Elena Neniškytė. Skaimeninio „Mommy’s Karma and Night Savings“ albumo „MICA“ leidyba ir sklaida;
36. Martynas Juchnevičius. Albumo „SEMBA“, skirto dailininko ir poeto Eduardo Juchnevičiaus kūrybos įamžinimui sukūrimas, įrašymas ir išleidimas.

AUDIOVIZUALINIŲ KŪRINIŲ AUTORIŲ PROJEKTŲ FINANSAVIMAS

Nepanaudotos praėjusių metų lėšos	26 498
Lėšų įplaukos	50 022
Panaudotos lėšos projektų finansavimui	23 500
Nepanaudotos lėšos	13 447

FINANSUOTI PROJEKTAI

1. VŠĮ „Kino pavasaris“. Respublikinis edukacinis kino projektas jauniems autoriams „Kino knyga“;
2. VŠĮ „Kino pavasaris“. Studentų filmų konkursas – legalios kultūros skatinimas;
3. VŠĮ „Tautodailininkų sąjungos fondas“. DVD pilnametražis dokumentinis filmas „Petronėlė Gerlikienė“;
4. Žilvinas Žusinas. Ilgametražis vaidybinis filmas „Leonės. 4 merginų išpažintis“;
5. VŠĮ „Incubus Films“. Jurgos Šeduikytės dainos „Would you take care of me“ muzikinio vaizdo klipo sukūrimas;
6. VŠĮ „Studija 2“. Trumpametražis vaidybinis filmas „Senas šautuvas“;
7. UAB „Live Nation Lietuva“. Vaizdo klipas Monikos Linkytės daina „Your Waves“;
8. VŠĮ „Turboidėja“. Audiovizualinių menų kūrėjų festivalis – iššūkis „ODISÉJA72“;
9. VŠĮ „Kino pasaka“. Tarptautinis moterų filmų festivalis „ŠERŠĖLIAFAM 2018“;
10. Lietuvos muzikos ir teatro akademijos studentų atstovybė. Šoblės kino festivalis;
11. Antanas Gluskinas. Edukacinės filmo kūrimo dirbtuvės „Mano kadras“.

VIZUALINIŲ KŪRINIŲ AUTORIŲ PROJEKTŲ FINANSAVIMAS

Nepanaudotos praėjusių metų lėšos	1 302
Lėšų įplaukos	547
Panaudotos lėšos projektų finansavimui	341
Nepanaudotos lėšos	1 508

FINANSUOTI PROJEKTAI

1. VŠĮ „Artišokas“. Aistės Kisarauskaitės namų galerijoje „Trivium“ parodos.

DRAMOS KŪRINIŲ AUTORIŲ PROJEKTŲ FINANSAVIMAS

Nepanaudotos praėjusių metų lėšos	1 168
Lėšų įplaukos	1 393
Panaudotos lėšos projektų finansavimui	976
Nepanaudotos lėšos	1 585

FINANSUOTI PROJEKTAI

1. VŠĮ „Neįgaliųjų naujasis teatras“. Spektaklis šeimai „Skersgatvio pasaka“ – apie drąsą būti savimi.



Audito UAB "In salvo"
Gedimino g. 47
LT-44242 Kaunas, Lietuva
Įmonės kodas 135687548
LR Juridinių asmenų registras, Kaunas
Tel: +370 37 423738, +370 37 200585
Faks. +370 37 423742
El. p. info@insalvo.lt
www.insalvo.lt

NEPRIKLAUSOMO AUDITORIAUS IŠVADA

ASOCIACIJOS LATGA NARIAMS

Nuomonė

Mes atlikome ASOCIACIJOS LATGA (toliau „Asociacijos“) finansinių ataskaitų, kurias sudaro 2018 m. gruodžio 31 d. balansas ir tą dieną pasibaigusių metų veiklos rezultatų ataskaita, aiškinamasis raštas, įskaitant reikšmingų apskaitos metodų santrauką, auditą.

Mūsų nuomone, pridėtos ataskaitos visais reikšmingais atžvilgiais teisingai pateikia ASOCIACIJOS LATGA 2018 m. gruodžio 31 d. finansinę padėtį ir tą dieną pasibaigusių metų finansinius veiklos rezultatus, vadovaujantis Pelno nesiekiančių ribotos civilinės atsakomybės juridinių asmenų buhalterinės apskaitos ir finansinių ataskaitų sudarymo ir pateikimo taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos finansų ministro įsakymu.

Pagrindas nuomonei pareikšti

Auditą atlikome pagal tarptautinius audito standartus (toliau – TAS). Mūsų atsakomybė pagal šiuos standartus išsamiai apibūdinta šios išvados skyriuje „Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų auditą“. Mes esame nepriklausomi nuo Asociacijos pagal Tarptautinės buhalterijų etikos standartų valdybos išleistą Buhalterių profesionalų etikos kodeksą (toliau – TBESV kodeksas) ir Lietuvos Respublikos audito įstatymo reikalavimus, susijusius su auditu Lietuvos Respublikoje. Mes taip pat laikomės kitų etikos reikalavimų, susijusių su Lietuvos Respublikos audito įstatymu ir TBESV kodeksu. Mes tikime, kad mūsų surinkti audito įrodymai yra pakankami ir tinkami mūsų nuomonei pagrįsti.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė už finansines ataskaitas

Vadovybė yra atsakinga už šių finansinių ataskaitų parengimą ir teisingą pateikimą pagal Pelno nesiekiančių ribotos civilinės atsakomybės juridinių asmenų buhalterinės apskaitos ir finansinių ataskaitų sudarymo ir pateikimo taisykles, patvirtintas Lietuvos Respublikos finansų ministro įsakymu, ir tokią vidaus kontrolę, kokia, vadovybės nuomone, yra būtina finansinėms ataskaitoms parengti be reikšmingų išskraipymų dėl apgaulės ar klaidos.

Rengdama finansines ataskaitas vadovybė privalo įvertinti Asociacijos gebėjimą tęsti veiklą ir atskleisti (jei būtina) dalykus, susijusius su veiklos tęstinumu ir veiklos tęstinumo apskaitos principo taikymu, išskyrus tuos atvejus, kai vadovybė ketina likviduoti Asociaciją ar nutraukti veiklą arba neturi kitų realių alternatyvų, tik taip pasielgti

Už valdymą atsakingi asmenys privalo prižiūrėti Asociacijos finansinių ataskaitų rengimo procesą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų auditą

Mūsų tikslas yra gauti pakankamą užtikrinimą dėl to, ar finansinės ataskaitos kaip visuma nėra reikšmingai išskraipytos dėl apgaulės ar klaidos, ir išleisti auditoriaus išvadą, kurioje pateikiama mūsų nuomonė. Pakankamas užtikrinimas – tai aukšto lygio užtikrinimas, o ne garantija, kad reikšmingą išskraipymą, jeigu jis yra, visada galima nustatyti per auditą, kuris atliekamas pagal TAS.

Iškraipymai, kurie gali atsirasti dėl apgaulės ar klaidos, laikomi reikšmingais, jeigu galima pagrįstai numatyti, kad atskirai ar kartu jie gali turėti didelės įtakos vartotojų ekonominiams sprendimams, priimamiems remiantis finansinėmis ataskaitomis.

Atlikdami auditą pagal TAS, viso audito metu priėmėme profesinius sprendimus ir laikėmės profesinio skepticizmo principo. Mes taip pat:

- Nustatėme ir įvertinome finansinių ataskaitų reikšmingo iškraipymo dėl apgaulės arba klaidų riziką, suplanavome ir atlikome procedūras kaip atsaką į tokią riziką ir surinkome pakankamų tinkamų audito įrodymų mūsų nuomonei pagrįsti. Reikšmingo iškraipymo dėl apgaulės neaptikimo rizika yra didesnė nei reikšmingo iškraipymo dėl klaidų neaptikimo rizika, nes apgaule gali būti sukčiavimas, klastojimas, tyčinis praleidimas, klaidingas aiškinimas arba vidaus kontrolių nepaisymas.
- Supratome su auditu susijusias vidaus kontroles, kad galėtume suplanuoti konkrečiomis aplinkybėmis tinkamas audito procedūras, o ne tam, kad galėtume pareikšti nuomonę apie Asociacijos vidaus kontrolės veiksmingumą.
- Įvertinome taikomų apskaitos metodų tinkamumą ir vadovybės atliktų apskaitinių vertinimų bei su jais susijusių atskleidimų pagrįstumą.
- Padarėme išvadą dėl taikomo veiklos tęstinumo apskaitos principo tinkamumo ir dėl to, ar, remiantis surinktais įrodymais, egzistuoja su įvykiais ar sąlygomis susijęs reikšmingas neapibrėžtumas, dėl kurio gali kilti reikšmingų abejonių dėl Asociacijos gebėjimo tęsti veiklą. Jeigu padarome išvadą, kad toks reikšmingas neapibrėžtumas egzistuoja, auditoriaus išvadoje privalome atkreipti dėmesį į susijusius atskleidimus finansinėse ataskaitose arba, jeigu tokių atskleidimų nepakanka, turime modifikuoti savo nuomonę. Mūsų išvados pagrįstos audito įrodymais, kuriuos surinkome iki auditoriaus išvados datos. Tačiau, būsimi įvykiai ar sąlygos gali lemti, kad Asociacija negalės toliau tęsti savo veiklos.
- Įvertinome bendrą finansinių ataskaitų pateikimą, struktūrą ir turinį, įskaitant atskleidimus, ir tai, ar finansinėse ataskaitose pateikti pagrindžiantys sandoriai ir įvykiai taip, kad atitiktų teisingo pateikimo koncepciją.

Mes, be visų kitų dalykų, privalome informuoti už valdymą atsakingus asmenis apie audito apimtį ir atlikimo laiką bei reikšmingus audito pastebėjimus, įskaitant svarbius vidaus kontrolės trūkumus, kuriuos nustatėme audito metu.

Atsakinga auditorė Eglė Žiemiene
Auditoriaus pažymėjimo Nr. 000344



Auditas buvo baigtas 2019 m. kovo 05 d.

Audito UAB „In salvo“
Audito įmonės pažymėjimo Nr.001474

Gedimino g. 47, Kaunas, Lietuva



ASOCIACIJA LATGA

(ūkio subjekto pavadinimas)

10061038, J.BASANAVICIAUS G. 4B, VILNIUS

(kodas, buveinės adresas)

(Tvirtinimo žyma)

BALANSAS

PAGAL 2018 m. GRUODŽIO 31 D. DUOMENIS

2019 m. vasario 28 d.

(data)

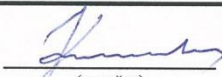
(Eurais)

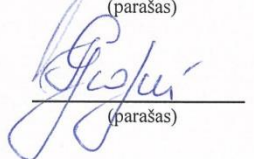
	TURTAS	Pastabų Nr.	Ataskaitinis laikotarpis	Praėjęs ataskaitinis laikotarpis
A.	ILGALAIKIS TURTAS		467 684	479 991
I.	NEMATERIALUSIS TURTAS	1	2 084	2 170
1.	Patentai, licencijos			
2.	Programinė įranga		2 084	2 170
3.	Kitas nematerialusis turtas			
II.	MATERIALUSIS TURTAS	2	465 600	477 821
1.	Žemė			
2.	Pastatai ir statiniai		442 923	462 093
3.	Mašinos ir įrengimai			
4.	Transporto priemonės		1	1
5.	Kita įranga, prietaisai, įrankiai ir įrenginiai		22 676	15 727
6.	Nebaigta statyba			
7.	Kitas materialusis turtas			
III.	FINANSINIS TURTAS		-	-
1.	Po vienerių metų gautinos sumos			
2.	Kitas finansinis turtas			
B.	TRUMPALAIKIS TURTAS		5 317 412	5 206 125
I.	ATSARGOS, IŠANKSTINIAI APMOKĖJIMAI IR NEBAIGTOS		6 415	13 476
1.	Atsargos		183	410
2.	Išankstiniai apmokėjimai		6 232	13 066
3.	Nebaigtos vykdyti sutartys			
II.	PER VIENERIUS METUS GAUTINOS SUMOS		868 972	825 504
1.	Pirkėjų įsiskolinimas	4	867 662	820 995
2.	Kitos gautinos sumos		1 310	4 509
III.	KITAS TRUMPALAIKIS TURTAS		-	-
1.	Trumpalaikės investicijos			
2.	Terminuoti indėliai			
3.	Kitas trumpalaikis turtas			
IV.	PINIGAI IR PINIGŲ EKIVALENTAI		4 442 025	4 367 145
	TURTAS, IŠ VISO		5 785 096	5 686 116

	NUOSAVAS KAPITALAS IR ĮSIPAREIGOJIMAI	Pastabų Nr.	Ataskaitinis laikotarpis	Praėjęs ataskaitinis
C.	NUOSAVAS KAPITALAS		65 071	39 681
I.	KAPITALAS			
II.	PERKAINOJIMO REZERVAS			
III.	KITI REZERVAI			
IV.	VEIKLOS REZULTATAS		65 071	39 681
1.	Ataskaitinių metų veiklos rezultatas		25 390	(98 252)
2.	Ankstesnių metų veiklos rezultatas		39 681	137 933
D.	FINANSAVIMAS		176 070	137 717
1.	Dotacija			
2.	Tiksliniai įnašai	6	173 633	122 110
2.1.	Finansavimo sumos iš valstybės biudžeto			
2.2.	Kiti tiksliniai įnašai		173 633	122 110
3.	Nario mokesčiai		2 429	364
4.	Kitas finansavimas		8	15 243
E.	MOKĖTINOS SUMOS IR ĮSIPAREIGOJIMAI		5 543 955	5 508 718
I.	ILGALAIKIAI ĮSIPAREIGOJIMAI		-	-
1.	Finansinės skolos			
2.	Kiti ilgalaikiai įsipareigojimai			
II.	TRUMPALAIKIAI ĮSIPAREIGOJIMAI		5 543 955	5 508 718
1.	Ilgalaikių skolų einamųjų metų dalis			
2.	Finansinės skolos			
3.	Skolos tiekėjams		10 957	12 863
4.	Gauti išankstiniai apmokėjimai		9 672	10 469
5.	Su darbo santykiais susiję įsipareigojimai		66 764	54 687
6.	Kiti trumpalaikiai įsipareigojimai	7	5 456 562	5 430 699
	NUOSAVAS KAPITALAS, FINANSAVIMAS IR ĮSIPAREIGOJIMAI, IŠ VISO		5 785 096	5 686 116

LATGA direktorius
(ūkio subjekto vadovo pareigų
pavadinimas)

LATGA vyr.buhalterė
(vyriausiojo buhalterio (buhalterio) arba
galinčio tvarkyti apskaitą kito asmens
pareigų pavadinimas)


(parašas)


(parašas)

Jonas Liniauskas
(vardas ir pavardė)

Irena Gerasimovič
(vardas ir pavardė)

ASOCIACIJA LATGA

(ūkio subjekto pavadinimas)

110061038, J. BASANAVIČIAUS G. 4B, VILNIUS

(kodas, buveinės adresas)

(Tvirtinimo žyma)

VEIKLOS REZULTATŲ ATASKAITA

PAGAL 2018 M. GRUODŽIO 31 D. DUOMENIS

2019 m. vasario 28 d.

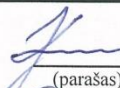
(data)

(Eurais)

Eil. Nr.	Straipsniai	Pastabų Nr.	Ataskaitinis laikotarpis	Praėjęs ataskaitinis laikotarpis
I.	PAJAMOS	8	1 403 532	1 324 111
1.	Pajamos už suteiktas paslaugas, parduotas prekes		1 342 524	1 195 458
2.	Finansavimo pajamos		24 689	94 129
2.1.	Finansavimo sumų iš valstybės biudžeto panaudojimo pajamos			
2.2.	Kitos finansavimo pajamos		24 689	94 129
3.	Kitos pajamos		36 319	34 524
II.	SĄNAUDOS	9	1 376 153	1 422 363
1.	Suteiktų paslaugų, parduotų prekių savikaina			
2.	Kitos sąnaudos			
3.	Veiklos sąnaudos		1 376 153	1 422 363
3.1.	Pardavimo			
3.2.	Darbuotojų išlaikymo		1 101 080	1 048 986
3.3.	Nusidėvėjimo (amortizacijos)		35 756	30 957
3.4.	Patalpų išlaikymo		33 658	22 652
3.5.	Ryšių		6 505	10 123
3.6.	Transporto išlaikymo		15 110	16 975
3.7.	Turto vertės sumažėjimo		18 912	14 392
3.8.	Kitos veiklos		165 132	278 278
3.9.	Suteiktos labdaros, paramos			
3.10.	Dėl ankstesnių laikotarpių klaidų taisymo			
III.	VEIKLOS REZULTATAS PRIEŠ APMOKESTINIMĄ		27 379	(98 252)
IV.	PELNO MOKESTIS	10	1 989	
V.	GRYNASIS VEIKLOS REZULTATAS		25 390	(98 252)

LATGA direktorius

(ūkio subjekto vadovo pareigų pavadinimas)


(parašas)

Jonas Liniauskas
(vardas ir pavardė)

LATGA vyr.buhalterė

(vyriausiojo buhalterio (buhalterio) arba galinčio tvarkyti apskaitą kito asmens pareigų pavadinimas)


(parašas)

Irena Gerasimovič
(vardas ir pavardė)

Asociacija LATGA

Įm. kodas 110061038, Basanavičiaus g. 4 B, Vilnius

PATVIRTINTA

**2018-01-01 – 2018-12-31 D. FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS
AIŠKINAMASIS RAŠTAS**

Asociacija LATGA - tai ne pelno siekianti kolektyvinio autorių teisių ir gretutinių teisių administravimo organizacija, kurios pagrindinis tikslas – kolektyviai administruoti turtines autorių teisių ir gretutinių teisių turėtojų teises bei atstovauti ir ginti Asociacijos narių teises ir teisėtus interesus. Asociacija veikia laikydamasi Lietuvos Respublikos Konstitucijos, Civilinio kodekso, Asociacijų, Autorių teisių ir gretutinių teisių bei kitų įstatymų, Vyriausybės nutarimų ir kitų teisės aktų. Asociacija LATGA kaip ne pelno siekianti organizacija, įregistruota 1994 m. rugsėjo 05 d. Vilniaus m. savivaldybėje, įmonės kodas 110061038.

Pagrindiniai Asociacijos tikslai ir uždaviniai

Asociacija:

- Kolektyviai administruoja Lietuvos autorių teisių ir gretutinių teisių turėtojų – Asociacijos narių – teises pagal Lietuvos Respublikos Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo nuostatas ir pasirašytas sutartis dėl teisių kolektyvinio administravimo, o užsienio autorių teisių turėtojų teises – pagal šio įstatymo nuostatas pasirašytas dvišales ir daugiašales sutartis su atitinkamomis užsienio valstybių kolektyvinio administravimo asociacijomis; prižiūri, ar nepažeidžiamos šios teisės, ir įstatymų nustatyta tvarka jas gina; bendradarbiauja su atitinkamomis užsienio organizacijomis; užtikrina platesnį ir naudingesnį Lietuvos bei užsienio autorių kūrinių ir gretutinių teisių objektų panaudojimą.
- Saugo ir gina Narių interesus, derina juos ir šalina galimus prieštaravimus.
- Rūpinasi Narių autorių ir gretutinių teisių apsauga Lietuvos Respublikoje ir užsienyje, prireikus rengia siūlymus dėl autorių ir gretutines teise reglamentuojančių įstatymų bei kitų teisės aktų tobulinimo.
- Dalyvauja tarptautinių nevyriausybinių organizacijų renginiuose, kuriuose nagrinėjamos autorių ir gretutinių teisių gynimo ir kitos su kolektyviniu teisių administravimu susijusiosios problemos.
- Dalyvauja tarptautinėse konferencijose ir pasitarimuose autorių ir gretutinių teisių klausimais.
- Remdamasi pasirašytais sutartimis ir susitarimais, keičiasi su užsienio šalių analogiškomis organizacijomis autorių bei gretutinių teisių ir kūrinių bei gretutinių teisių objektų apskaitos informacija, taip pat kita dokumentacija, būtina autorių ir gretutinių teisių kolektyviniam administravimui ir apsaugai.
- Atlieka kitas teisės aktuose numatytas kolektyvinio administravimo organizacijų funkcijas.

Asociacija LATGA, veikianti kaip neatsiskleidęs tarpininkas, surenka, paskirsto ir išmoka asociacijos nariams ir užsienio autoriams, jų teisių paveldėtojams, teisių turėtojams bei perėmėjams už panaudotus kūrinius ir kitais būdais nustatytą nesutartinį kūrinių panaudojimą Lietuvos Respublikoje. Surenka ir išmoka autorinį atlyginimą LATGA neatstovaujamiems Lietuvos ir užsienio autoriams, kai jų teisės Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo nustatyta tvarka įgyvendinamos tik kolektyvinio administravimo būdu.

Nuo įregistravimo pradžios Asociacijos veiklos pobūdis nepasikeitė.

2018 m. pabaigoje Asociacijoje dirbo 36 darbuotojai, o 2017 m. pabaigoje – 38.

Asociacija LATGA
Įm. kodas 110061038, Basanavičiaus g. 4 B, Vilnius

Apskaitos principai ir politika

Asociacijos finansinė atskaitomybė parengta vadovaujantis Pelno nesiekiančių ribotos civilinės atsakomybės juridinių asmenų buhalterinės apskaitos ir finansinės atskaitomybės sudarymo ir pateikimo taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos finansų ministro 2004 m. lapkričio 22 d. Įsakymu Nr. 1K-372, bei vėlesniais jo pakeitimais.

Finansinė atskaitomybė parengta remiantis veiklos tęstinumo principu ir prielaida, kad Asociacija artimiausioje ateityje galės tęsti savo veiklą.

Visos sumos finansinėje atskaitomybėje yra pateikiamos eurai.

Operacijos, kurias Asociacija vykdė 2018 finansiniais metais užsienio valiuta, buvo konvertuojamos į eurus oficialiu Lietuvos banko nustatytu kursu ir nustatyta tvarka.

1. Ilgalaikis nematerialusis turtas

Ilgalaikis nematerialusis turtas apskaitomas įsigijimo verte, sumažinta sukauptos amortizacijos suma. Ilgalaikio turto amortizacija skaičiuojama pagal tiesiogiai proporcingą (tiesinį) metodą, taikant šiuos normatyvus:

- Programinė įranga - 3 metai.

Kito nematerialaus ilgalaikio turto Asociacija neturi.

Ilgalaikio nematerialaus turto amortizacijos sąnaudos priskiriamos veiklos sąnaudoms. Per 2018 m. buvo patirta 4 131 EUR amortizacijos sąnaudų.

2. Ilgalaikis materialusis turtas

Ilgalaikiam materialiajam turtui Asociacija priskiria nuosavybės teise priklausantį turtą, kuris naudojamas ilgiau nei vienerius metus, iš kurio pagrįstai tikisi gauti ekonominės naudos ateinančiais laikotarpiais, gali patikimai nustatyti turto įsigijimo (pasigaminimo) savikainą ir kurio įsigijimo vertė ne mažiau nei 150 EUR.

Ilgalaikio turto nusidėvėjimas skaičiuojamas tiesiogiai proporcingu (tiesiniu) metodu. Likvidacinė vertė – 1,00 EUR. Nusidėvėjimo sąnaudos priskiriamos Asociacijos veiklos sąnaudoms.

Ilgalaikis materialusis turtas apskaitomas įsigijimo verte, sumažinta sukaupto nusidėvėjimo suma. Nusidėvėjimas skaičiuojamas pagal tiesiogiai proporcingą (tiesinį) metodą, atsižvelgiant į nustatytus ilgalaikio materialiojo turto nusidėvėjimo normatyvus. Nusidėvėjimas pradedamas skaičiuoti nuo kito mėnesio po to, kai turtas pradėtas naudoti.

Asociacija ilgalaikio turto nemokamai negavo.

Taikomi šie materialaus ilgalaikio turto nusidėvėjimo normatyvai:

Eilės Nr.	Ilgalaikio materialiojo turto grupė	Naudingo tarnavimo laikas (metais)
1.	Biuro patalpos	40
2.	Transporto priemonės	7
3.	Biuro baldai	6
4.	Kompiuterinė technika, ryšio priemonės	3
5.	Kitas materialusis turtas	4
6.	Paveikslai	37

Asociacija LATGA

Įm. kodas 110061038, Basanavičiaus g. 4 B, Vilnius

2018 m. gruodžio 31 d. materialų ilgalaikį turtą sudarė:

	Pastatai ir statiniai	Transporto priemonės	Kita įranga, priedaisai	Iš viso:
Įsigijimo savikaina				
2017 m. gruodžio 31 d.	766 800	91 475	238 982	1 097 257
Įsigijimai	-	-	19 673	19 673
Perleidimai ir nurašymai	-	-	(11 492)	(11 492)
2018 m. gruodžio 31 d.	766 800	91 475	247 163	1 105 438
Nusidėvėjimas				
2017 m. gruodžio 31 d.	304 707	91 474	223 255	619 436
Nusidėvėjimas	19 170	-	12 455	31 625
Perleidimai ir nurašymai	-	-	(11 223)	(11 223)
2018 m. gruodžio 31 d.	323 877	91 474	224 487	639 838
Likutinė vertė				
2017 m. gruodžio 31 d.	462 093	1	15 727	477 821
2018 m. gruodžio 31 d.	442 923	1	22 676	465 600

Ilgalaikio materialaus turto nusidėvėjimo sąnaudos priskiriamos veiklos sąnaudoms.

3. Atsargos

Atsargos, skirtos Asociacijos veiklai vykdyti, įkainojamos įsigijimo verte, kurią sudaro prekių pirkimo kaina bei visi su įsigijimu susiję papildomi kaštai.

Įsigyto mažaverčio inventorius vertė pripažįstama sąnaudomis pradėjus jį naudoti.

4. Gautinos sumos

Apskaitomos su Asociacijos tiesiogine veikla (autorinių atlyginimų mokėtojų skolos, skolos už suteiktas paslaugas, atsakingų asmenų skolos ir kt.).

Finansinėje atskaitomybėje gautinų sumų straipsnyje pateikiamos skolos, kurias tikimasi atgauti. Beviltiškos gautinos sumos nurašomos tais metais, kuriais nustatoma, kad jos nebus atgautos.

Išlaidos, susijusios su būsimais laikotarpiais (spaudos prenumerata, turto draudimas ir pan.), apskaitomos kaip būsimų laikotarpių sąnaudos trumpalaikio turto dalyje ir į sąnaudas nurašomos per sekantį atskaitinį laikotarpį.

2018 m. gruodžio 31 d. iš pirkėjų gautinas sumas sudarė:

	2018 m.	2017 m.
Pirkėjų įsiskolinimas	969 726	889 559
Vertės sumažėjimas	(102 064)	(68 564)
Gruodžio 31 d.	867 662	820 995

2018 m. gruodžio 31 d. abejotinų gautinų sumų vertės sumažėjimą sudarė:

	2018 m.			2017 m.		
	Autorinio atlyginimo	LATGA sąnaudos	Iš viso	Autorinio atlyginimo	LATGA sąnaudos	Iš viso
Sausio 1 d.	44 871	23 693	68 564	71 610	36 643	108 253
Atidėjimų sudarymas	22 978	11 119	34 097	-	-	-
Atidėjimų atstatymas	(390)	(207)	(597)	(26 739)	(12 950)	(39 689)
Gruodžio 31 d.	67 459	34 605	102 064	44 871	23 693	68 564

Per 2018 m. nurašytos likviduotų ir bankrutavusių įmonių skolos, kurios sudarė 29 682 EUR, iš jų į LATGA sąnaudas 7 793 EUR.

Asociacija LATGA

Įm. kodas 110061038, Basanavičiaus g. 4 B, Vilnius

5. Pinigai ir pinigų ekvivalentai

Pinigai Lietuvos bankų sąskaitose sudarė 4 436,2 tūkst. EUR, o grynai pinigai kasoje 0,6 tūkst. EUR.

6. Finansavimas

Finansavimo apskaita vedama atskiruose straipsniuose pagal finansavimo būdus:

1. tiksliniai įnašai;
2. nario mokesčiai;
3. kitas finansavimas;

Tiksliniams įnašams priskiriami:

Socialinis kultūrinis fondas

Atskaitymai nuo Lietuvos ir užsienio muzikos autoriams išmokamų autorių atlyginimų. Atskaitymai nuo užsienio muzikos kūrinių autoriams surinktų atlyginimų atliekami pagal LATGA ir užsienio muzikos kūrinių autorių bendrijų sutartyse nurodytas sąlygas. Atskaitymai nuo Lietuvos muzikos kūrinių autoriams surinktų atlyginimų atliekami pagal LATGA ir autorių raštišką susitarimą.

Kūrybinės veiklos fondas

Atskaitymai nuo kompensacinio atlyginimo, surinkto už audiovizualinių kūrinių ir fonogramose įrašytų kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais. Atskaitymų dydį nustato Visuotinis narių susirinkimas.

Tikslinių įnašų lėšos yra naudojamos kūrybos skatinimui ir sklaidai, remti veiklą, susijusią su kūrinių propagavimu ir panaudojimu.

Kitam finansavimui priskiriamos lėšos, gautos pagal sutartį iš Lietuvos kultūros tarybos. Lėšos yra skirtos kūrybiniai veiklai, autorių teisių ir gretutinių teisių apsaugos programoms.

Atskaitymai nuo surinkto autorinio atlyginimo, skirti kolektyvinio administravimo bei autorinio atlyginimo paskirstymo sąnaudoms padengti apskaitomi, kaip ūkinės komercinės veiklos pajamos. Atskaitymų dydį nustato autorių Visuotinis narių susirinkimas.

Asociacijos LATGA fondas

Tais atvejais, kai autorinio atlyginimo neįmanoma paskirstyti ir/ar išmokėti, praėjus trejiems metams nuo finansinių metų, kuriais buvo surinktas atlyginimas, tos nepaskirstytos sumos laikomos nepaskirstomomis sumomis.

2018 m. balandžio 27 d. Visuotinis narių susirinkimas, nutarė 30 % nepaskirstomos sumos skirti LATGA programinės įrangos atnaujinimui ir viešiams ryšiams.

Tikslinių lėšų judėjimas per ataskaitinį laikotarpį:

Socialinis kultūrinis fondas

	2018 m.	2017 m.
Likutis metų pradžioje	81 622	56 998
Tikslinių lėšų įplaukos	124 461	117 768
Tikslinių lėšų panaudojimas	(137 093)	(93 144)
Likutis metų pabaigoje	68 990	81 622

Asociacija LATGA

Įm. kodas 110061038, Basanavičiaus g. 4 B, Vilnius

Kūrybinės veiklos fondas

	<u>2018 m.</u>	<u>2017 m.</u>
Likutis metų pradžioje	40 488	41 541
Tikslinių lėšų įplaukos	109 403	65 851
Tikslinių lėšų panaudojimas	(80 330)	(66 904)
Likutis metų pabaigoje	69 561	40 488

Asociacijos LATGA fondas

	<u>2018 m.</u>	<u>2017 m.</u>
Likutis metų pradžioje	-	-
Tikslinių lėšų įplaukos	36 316	-
Tikslinių lėšų panaudojimas	(1 234)	-
Likutis metų pabaigoje	35 082	-

7. Kiti trumpalaikiai įsipareigojimai

Apskaitomi įsipareigojimai atsakingiems asmenims, Valstybės biudžetui ir autorinis atlyginimas, kuris išmokamas tik pasibaigus ataskaitiniam laikotarpiui, t. y. sekančiais metais. Pagal autorinio atlyginimo paskirstymo taisyklės, kurias tvirtina Visuotinis narių susirinkimas, Lietuvos autoriams autorinis atlyginimas paskirstomas ir išmokamas kartą per ketvirtį, užsienio autoriams – kartą per metus, todėl metų pabaigoje susidaro didelis nepaskirstyto ir neišmokėto autorinio atlyginimo likutis, kuris balanse pateikiamas kitų trumpalaikių įsipareigojimų straipsnyje.

2018 m. gruodžio 31 d. trumpalaikius įsipareigojimus sudarė:

	<u>2018 m.</u>	<u>2017 m.</u>
Nepaskirstytas autorinis atlyginimas	3 984 149	4 202 609
Autorinio atlyginimo rezervai	561 509	345 771
Paskirstytas, bet neišmokėtas autorinis atlyginimas	178 794	203 067
Kūrinių naudotojų neapmokėtas autorinis atlyginimas	590 533	541 215
Mokėtini mokesčiai į valstybės biudžetą	141 577	138 037
	5 456 562	5 430 699

8. Pajamos

Vadovaujantis kaupimo principu, pajamos apskaitoje pripažįstamos ir registruojamos tada, kai jos uždirbamos, neatsižvelgiant į pinigų gavimą. Pajamomis laikoma atskaitymai nuo surinkto autorinio atlyginimo, skirti kolektyvinio administravimo bei autorinio atlyginimo paskirstymo sąnaudoms padengti, terminuotų indėlių banko palūkanos, delspinigiai.

9. Sąnaudos

Sąnaudos pripažįstamos remiantis kaupimo bei pajamų ir sąnaudų palyginimo principais. 2018 m. kitos veiklos sąnaudas sudarė 165 132 EUR iš jų:

Advokatų ir antstolių paslaugų – 22 340 EUR, LATGA Tarybos nariams už darbą posėdyje – 29 188 EUR, nario mokesčių – 18 144 EUR, komandiruotės išlaidoms – 17 721 EUR, banko mokesčių – 10 467 EUR ir kt.

10. Mokesčių sąnaudos ir politika

2018 metais Asociacija mokesčių srityje vadovavosi atitinkamais Lietuvos Respublikos mokesčių įstatymais bei kitais norminiais aktais, reglamentuojančiais mokesčių apskaičiavimą, mokėjimą ir pan. Pagal PMĮ 5 str. 4 dalies nuostatas Asociacija, kai jos mokesstinio laikotarpio pajamos iš ūkinės komercinės veiklos viršijo 300 000 EUR, apmokestinamąjį pelną apmokestino taikant 15 proc. mokesčio tarifą.

Asociacija LATGA

Įm. kodas 110061038, Basanavičiaus g. 4 B, Vilnius

Ataskaitinių finansinių metų Asociacijos apmokestinamas rezultatas prieš mokestinių nuostolių panaudojimą – 44 196 EUR. 2018 m. iš veiklos pelno atskaityta mokestinių nuostolių, patirtų 2011 m. – 30 937 EUR (2017 m. nuostolis – 116 131 EUR, 2016 m. pelnas – 62 424 EUR, 2015 m. pelnas – 38 859 EUR, 2014 m. pelnas – 28 623 EUR, 2013 m. nuostolis – 4 240 EUR, 2012 m. nuostolis – 47 517 EUR, 2011 m. nuostolis – 152 026 EUR).

11. Direktoriui išmokėtos sumos

Per 2018 m. Asociacijos direktoriui išmokėta 37 826 EUR (2017 m. – 35 912 EUR) darbo užmokesčio atlyginimo.

12. Poataskaitiniai įvykiai

Pasibaigus finansiniams metams, koreguojančių poataskaitinių įvykių nebuvo.

13. Įkeistas turtas ir nebalansiniai įsipareigojimai

Asociacija LATGA 2018 m. turto nebuvo įkeitusi, taip pat neturėjo nebalansinių įsipareigojimų.

Direktorius

Vyr. buhalterė



Jonas Liniauskas

Irena Gerasimovič

PROJEKTAI

Asociacija LATGA 2018 m. baigė įgyvendinti kelis projektus, gavusi dalinį finansavimą iš Kultūros ministerijos pagal Autorių teisių ir gretutinių teisių apsaugos programą. Šiuo metu įgyvendinami pagal tą pačią programą Lietuvos kultūros tarybos finansuoti projektai.

2018 balandis–2019 gegužė

PIN DIENA MOKYKLOSE

Pernai jau antrą kartą vyko Asociacijos LATGA rengiamas edukacinių renginių ciklas, dedikuotas Pasaulinei intelektinės nuosavybės dienai (PIN). 16 žinomų įvairių sričių autorių grįžo į savo buvusias mokyklas, kad paskatintų jaunuolius kurti, papasakotų apie piratavimo žalą, o taip pat suteiktų žinių apie teisėtus intelektinės nuosavybės naudojimo būdus.

Pirmojo projekto pamoka balandžio 13 d. vyko Šiauliuose, Saulėtekio gimnazijoje, o ją kartu su mūsų specialistu vedė rašytojas, poetas, literatūros kritikas, humanitarinių mokslų daktaras **Rimantas Kmita**, moksleivius raginęs nebijoti rašyti, nepamiršti kelio į bibliotekas. Kalbėdamas apie piratines svetaines, kuriose galima rasti ir jo knygos kopijų, rašytojas akcentavo, kad jam yra nesuprantama, kaip žmonės iš viso gali skaityti knygas pdf formatu – o būtent toks siūlomas piratinėse svetainėse. „Man asmeniškai malonu atsiversti tikrą knygą. Jeigu žmogus negali nusipirkti knygos knygyne, juk dar yra bibliotekos, kuriose pilna knygų, kurių greičiausiai internete net ir nerasi. Be to, autoriai gauna atlygį už knygų panaudą bibliotekose, kurį sumoka valstybė, o paskirsto Asociacija LATGA“, – sakė R.Kmita.



Rimantas Kmita. „Saulėtekio“ gimnazijos nuotr.



Vytautas Bikus. Mildos Juknevičiūtės nuotr.

Balandžio 16 d. pamoka vyko Vilniuje, Salomėjos Nėries gimnazijoje, o ją kartu mūsų specialistu vedė kompozitorius, „eurovizinės“ dainos autorius **Vytautas Bikus**. Vilniaus Salomėjos Nėries gimnazijoje lankęsis „eurovizinės“ dainos „When we're old“ autorius Vytautas Bikus pasakojo studijavęs ir anglų kalbą, ir teisę, tačiau vis dėlto pasidavė nenumaldomam norui kurti muziką. Jis prisiminė, kad jo kaip dainų kūrėjo kelio pradžia nebuvo sėkminga, tačiau vis tiek nenuleido rankų. To jis palinkėjo ir moksleiviams – nenusiminti dėl pirmųjų nesėkmių. „Skatinu visus kurti, jeigu tik jaučiate tokį norą, užuot tapę teisininkais ar gydytojais, kaip liepia tėvai. Tik žinokite, kad reikės įdėti daug darbo. Žinoma, reikia ir talento“, – kalbėjo autorius.

Kad galėtų išgyventi iš muzikos, Vytautas pasakojo kurį laiką ne tik rašęs dainas, bet ir grojęs klavišiniai instrumentais populiariose grupėse. Dabar muzikos autorius gyvena vien tik iš dainų kūrimo, todėl jam itin skaudu, kai muzikos gerbėjai dainas siunčiasi iš piratinių svetainių, užuot pirkę jas ar klausęsi legaliose svetainėse, iš kurių jam pinigų surenka Asociacija LATGA. „Kai kitą kartą siųsitės dainas iš piratų, prisiminkit mane ir pagalvokite apie mano šeimą, kurią aš turiu išlaikyti“, – pamokos metu moksleiviams sakė V.Bikus.

Balandžio 20 d. pamoka vyko Klaipėdoje, Versmės progimnazijoje, o ją su mūsų specialistu vedė kino režisierė **Kristina Buožytė**. „Sidabrinėmis gervėmis“ apdovanotų filmų „Kolekcionierė“ ir „Aurora“ autorė moksleivius ragino būti

smalsiais, nuolat visko domėtis, jeigu patys turi minčių tapti kūrėjais. Ir, žinoma, skatino juos gerbti intelektualę nuosavybę – jos ir kitų režisierių filmus žiūrėti legaliose svetainėse, kurių sąrašą galima rasti ir www.latga.lt.

K.Buožytė akcentavo, kad piratavimo problema ypač skaudžiai atsiliepia nepriklausomiems kūrėjams, kuriantiems kitokį, neholivudinį kiną. Jiems svarbus kiekvienas už filmą surinktas euras, kad galėtų kurti toliau. „Būtent šie kino kūrėjai veda į priekį visą kino industriją, iš jų sau idėjų semiasi ir Holivudo kūrėjai“, – kalbėjo ji.



Kristina Buožytė. Vytauto Petriko (dienraštis „Klaipėda“ nuotr.)



Teklė Kavtaradzė. Mildos Juknevičiūtės nuotr.

Gegužės 22 d. pamoka vyko Vilniaus šv. Kristoforo gimnazijoje, o ją su mūsų specialistu vedė dramaturgė **Teklė Kavtaradzė**, jai talkino mūsų Dramos poskyrio specialistė Evelina Brusokaitė. Suprantama, kad daugiausia buvo kalbama apie dramos kūrinių autorių teises, pradedant pirmu mėginimu apginti dramaturgų turtines teises, kai žymusis prancūzas Pierre Augustin Caron de Beaumarchais suagitavo dramaturgus nerašyti naujų pjesių, kol teatrai nepasiūlys didesnio atlygio už jų kūrinių naudojimą. Jaunoji autorė ir mūsų asociacijos narė pasakojo, kad pati ne kartą susidūrė su autorių teisių pažeidimais ir jai tai nebuvo malonus patyrimas. „Labai dažnai susiduriame su tuo, kad mūsų tiesiog pamiršta paprašyti leidimo statyti kūrinį“, – sakė ji. Kaip ir kiti projekto autoriai ji skatino moksleivius nebijoti pasirinkti kūrybišką specialybę: „Svarbiausia atpažinti, ką tu tikrai nori daryti. Ir patikėti, kad jeigu eisi tuo keliu, viskas bus gerai.“



Justė Arlauskaitė-Jazzu. Mildos Juknevičiūtės nuotr.

Gegužės 25 d. pamoka vyko Vilniaus Minties gimnazijoje, o ją su mūsų specialistu vedė muzikos autorė **Justė Arlauskaitė-Jazzu**. Tai buvo paskutinis projekto „PIN diena mokyklose“ renginys. Diskusiją moderavo Asociacija LATGA direktoriaus pavaduotoja Laura Baškevičienė. Populiari dainininkė moksleivius tiesiog užvertė argumentais mėginama paaiškinti, kodėl muziką reikia klausytis ar pirkti legaliose svetainėse, o ne siųstis iš piratų. „Juk atėję į parduotuvę nesakot, kad norit kefyro nemokamai, nes neturit pinigų arba tiesiog nenorit jų leisti... Tą kefyrą kažkas gamino, pakavo, o juk dar yra mokesčiai... Lygiai taip pat ir su muzika. Dainos kūrėjams yra vienas iš pragyvenimo šaltinių“, – sakė ji.

Be jau išvardintų autorių 2018 m. projekte dalyvavo kino režisierė **Giedrė Beinoriūtė**, dainų tekstų autorius **Juozas Liesis**, dailininkai **Eimutis Markūnas** ir **Antanas Obcarskas**, rašytojos **Ugnė Barauskaitė** ir **Rebeka Una (Jurga Šalaševičiūtė)**, muzikos autoriai **Saulius Prūsaitis**, **Alvydas Jegelevičius**, **Leonas Somovas**, **Giedrė Kilčiauskienė** ir **Robertas Semeniukas**.

„Visuomenėje įsivyravęs požiūris, kad siųstis filmus, muziką ar knygas iš piratinių svetainių yra „nieko tokio“. Daugelis mano, kad nieko bloga yra ir naudoti dailės kūrinius bei fotografijas neturint jų autorių leidimo. Tai gi nenuostabu, kad

pasaulyje garsėjame kaip kūrinių vagys ir užimame „prizines“ vietas labiausiai pirataujančių šalių topuose. Tai neigiamai veikia mūsų šalies kūrybinį potencialą, nes daugelis autorių yra priversti griebtis kitų veiklų, kad galėtų gyventi padoriai. Kad pagaliau išeitumėme iš šio užburto rato, neužtenka su piratais kovoti teismuose, būtina skatinti piliečių pagarbą intelektualinei nuosavybei organizuojant edukacinius renginius, kuriuose pirmais smuikais griežia patys kūrėjai – įvairiausių meno kūrinių autoriai“, – sako projekto sumanytoja, Asociacijos LATGA viešųjų ryšių specialistė Jurgita Kviliūnaitė.

Pasak jos, projektas tęsiamas ir šiais metais – net 15 žinomų autorių balandį ir gegužę grįš savo mokyklas, kad jaunajai kartai skiepytų pagarbą intelektualinei nuosavybei. Kaip ir pernai, taip ir šiemet pamokų metu moksleiviams autoriai pristatys savo kūrybą, vyks diskusija autorių teisių temomis, taip pat bus rengiamos viktorinos, kuriose moksleiviai galės laimėti prizus.

Dar pirmaisiais projekto įgyvendinimo metais buvo sukurtas dokumentinis filmas „Mes esame autoriai“, kuriame užfiksuotos smagiausios 2017 m. renginių ciklo akimirkos. Filmo režisierius ir scenarijaus autorius – **Eimantas Belickas**, žiemą pristatęs antrąjį savo dokumentinį filmą „Tumo kodeksas“.

2018 lapkritis–2019 gruodis

VAIZDO KONFERENCIJOS-DISKUSIJOS APIE AUTORIŲ TEISES

Nuo 2018 m. lapkričio mėnesio iki balandžio surengtos dvi konferencijos tiesioginiame portalo *15min* eteryje. Net dvi vaizdo konferencijos vyksta balandį, nes 26 d. švenčiama Pasaulinė intelektualinės nuosavybės (PIN) diena, iš viso projekto įgyvendinimo metu jų bus surengta 10.

Vasario 26 d. 15min.lt studijoje lankėsi Asociacijos LATGA Vizualiųjų menų poskyrio vadovė Gabrielė Naprušienė ir fotomenininkas, Asociacijos LATGA narys Algimantas Aleksandravičius. Pokalbis aktualus ne tik patiems autoriams, bet ir jų kūrinių naudotojams – leidėjams, redakcijoms, taip pat ir fiziniams asmenims – visiems, kas naudojami socialiniais tinklais ir mėgsta dalytis kitų autorių nuotraukomis.

2018 gruodžio 18 d. vykusiame pirmajame pokalbyje aptarti Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo pakeitimai, kurie įsigaliojo nuo sausio 1 dienos. 15min.lt studijoje lankėsi advokatas Andrius Iškauskas, Asociacijos LATGA direktoriaus pavaduotoja Laura Baškevičienė bei Lietuvos radijo ir televizijos komisijos Teisės ir reguliavimo skyriaus vadovė Gintarė Ivanauskaitė.

Projekto tikslas – supažindinti visuomenę su autorių teisių kolektyvinio administravimo ir antipiratinų organizacijų



Juliaus Kalinsko (15min nuotr.)



Žygimanto Gedvilos (15min nuotr.)

veikla, Lietuvos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo pakeitimais, informuoti apie autorių teisių ir gretutinių teisių apsaugos srities aktualijas Lietuvoje ir pasaulyje, naujausius tyrimus, kovos su piratinėmis svetainėmis Lietuvoje ir pasaulyje priemones, Lietuvoje prieinamas legalias įvairių meno sričių kūrinių naudojimo platformas internete ir atsakyti į kitus visuomenę dominančius klausimus apie autorių teisių ir gretutinių teisių apsaugą.

Kaip partnerius pasirinkome 15min, nes ši svetainė yra labai imli naujovėms ir nuolat siūlo savo vartotojams naujas žiniasklaidos priemones ir formas. Viena iš tokių – šios žiniasklaidos priemonės studijoje vykstančios vaizdo konferencijos.

Tai antra pagal populiarumą interneto žiniasklaidos svetainė, per mėnesį sulaukianti daugiau nei milijono vartotojų dėmesio. Be to, ši žiniasklaidos priemonė ypač populiari tarp jaunų žmonių, kurie yra pagrindiniai kūrybiško turinio (pavyzdžiui, muzikos kūrinių, filmų, nuotraukų, knygų) vartotojai.

Bendradarbiauti su šiuo portalu nusprendėme ir todėl, kad jame nemažai dėmesio skiriama autorių teisių problemoms. Be to, šis portalas dar 2016 m. gegužę atsisakė anoniminių komentarų portale, paskelbdamas „Interneto higienos“ judėjimą.

Planuojamos tokios temos: „Kodėl Tuščios laikmenos mokesčio negalima vadinti „piratiniu“ mokesčiu, „Kaip surenkamas ir paskirstomas kompensacinis atlyginimas autoriams“, „Kam ir kodėl verslo objektai turi mokėti už muziką“, „Kokie rašytojai skaitomiausi šalies bibliotekose ir kiek kompensacinio atlyginimo jie uždirba“ ir pan.

2018 lapkritis–2019 kovas

ŠALIES GYVENTOJŲ SOCIOLOGINIS TYRIMAS DĖL AUTORINIŲ KŪRINIŲ ATGAMINIMO ASMENINIAIS TIKSLAIS REPROGRAFIJOS BŪDU (KOPIJAVIMAS IR SPAUSDINIMAS) ĮPROČIŲ POKYČIŲ LIETUVOJE PER PASTARUOSIUS KETVERIUS METUS

Siekdama įvertinti autorių kūrinių atgaminimo asmeniniais tikslais reprografijos būdu (kopijavimas ir spausdinimas)



gyventojų įpročių pokyčius per pastaruosius ketverius metus, Asociacija LATGA užsakė sociologinį tyrimą. Jis atskleidė, kad atgaminimo įpročiai iš esmės nesikeitė ir liko panašūs, kaip ir prieš ketverius metus, tačiau stipriai išaugo vizualiųjų kūrinių atgaminimo apimtys.

Tyrimo tikslas – įvertinti, ar autoriams ir leidėjams yra teisingai atlyginama pagal jų atgaminamų kūrinių ekonominę vertę; kaip turi būti keičiama kompensacinio atlyginimo už kūrinių atgaminimą reprografijos būdu surinkimo schema, atsižvelgiant į gyventojų autorių kūrinių naudojimo įpročius.

Tarifai nesikeičia

Praėjusių metų pabaigoje bendrovės „Spinter tyrimai“ atliktas tyrimas, kurį pagal Autorių teisių ir gretutinių teisių apsaugos programą iš dalies finansavo Lietuvos kultūros taryba, parodė, jog sparčiai besikeičiant informacinių technologijų rinkai, pasikeitė ir gyventojų kopijavimo įpročiai. Kopijavimas paprastais kopijuokliais, turinčiais tik kopijavimo funkciją, nebėra toks aktualus (2014 m. jais kopijavo 36 proc. apklaustųjų, o 2018 m. jau tik 14 proc.) ir daugiau yra naudojami daigafunkciniai kopijuokliai, kurie turi ne tik kopijavimo, bet ir spausdinimo bei skenavimo funkcijas (2014 m. kopijavo 59 proc., o 2018 m. – 68 proc.). Taip pat išaugo ir kūrinių atgaminimas spausdintuvais (2014 m. – 34 proc., o 2018 m. – 41 proc.). Tyrimo duomenimis, tik penktadalis (20 proc.) kūriniams kopijuoti naudojo skaitytuvus (2014 m. – 36 proc.).

	2014 metai	2018 metai	Pokytis procentais
Kopijavo daigafunkciniais kopijuokliais	59 proc.	68 proc.	+ 9 proc.
Kopijavo spausdintuvais	34 proc.	41 proc.	+ 7 proc.

Kopijavo skaitytuvais	36 proc.	20 proc.	– 16 proc.
Kopijavo kopijuokliais	36 proc.	14 proc.	– 22 proc.

Beje, tiek spausdintuvai, tiek skaitytuvai iki šiol net nebuvo įtraukti į reprografijos įrenginių, už kuriuos turi būti mokamas autoriams kompensacinis atlyginimas, sąrašą. Šie įrenginiai minėtame sąrašė atsirado praėjusį rudenį, Seimui pritarus dėl Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo pakeitimų. Taigi nuo šių metų sausio 1 d. kompensacinis atlyginimas autoriams yra surenkamas ir už parduotus spausdintuvus bei skaitytuvus ir jais teikiamas kopijavimo paslaugas.

„Esant tokiam siauram įrenginių, už kuriuos turi būti mokamas kompensacinis atlyginimas sąrašui, literatūros ir vizualiųjų kūrinių autoriams bei knygų ir periodinės spaudos leidėjams nebuvo deramai atlyginama už patiriamus nuostolius atgaminant jų kūrinius. Todėl, remiantis atliktais tyrimais, įrenginių sąrašas, už kuriuos turi būti mokamas kompensacinis atlyginimas, buvo papildytas ir nuo 2019 m. sausio 1 d. į jį įtraukti spausdintuvai ir skaitytuvai“, – pasakoja Asociacijos LATGA Kūrinių panaudos ir reprografinio atgaminimo poskyrio vadovė Jurga Bražiūnienė.

Ji atkreipia dėmesį, kad tarifai nei įrangos pardavėjams, nei kopijavimo paslaugų teikėjams nesikeitė ir nebuvo didinami nuo 2012 m.

Labiausiai domina dailė

„Remiantis tyrimo rezultatais galima teigti, jog literatūros pagal sritis (mokslinė, grožinė, periodinė) atgaminimo įpročiai iš esmės nesikeitė ir liko panašūs, kaip ir prieš ketverius metus, tačiau stipriai išaugo vizualiųjų kūrinių atgaminimo apimtys (2014 m. vizualiuosius kūrinius atgamino 28 proc. apklaustųjų, o 2018 m. jau – 58 proc.)“, – sako Asociacijos LATGA specialistė.

	2014 metai	2018 metai	Pokytis procentais
Kopijavo mokslinę literatūrą	37 proc.	35 proc.	– 2 proc.
Kopijavo grožinę literatūrą	20 proc.	17 proc.	– 3 proc.
Kopijavo periodinę literatūrą	23 proc.	28 proc.	+ 5 proc.
Kopijavo vizualiuosius kūrinius	28 proc.	58 proc.	+ 30 proc.
Iliustracijos	7 proc.	29 proc.	+ 22 proc.
Nuotraukos	24 proc.	50 proc.	+ 26 proc.
Dailės kūriniai	11 proc.	21 proc.	+ 10 proc.

Jos teigimu, daugiau apklaustųjų autorinius kūrinius prisipažino kopijavę laisvalaikio tikslais, autorinių kūrinių kopijavimas profesiniais tikslais sumažėjo, o kopijavimas mokymosi tikslais per ketverius metus liko beveik nepakitęs.

	2014 metai	2018 metai	Pokytis procentais
Kopijavo profesiniais tikslais	50 proc.	42 proc.	– 8 proc.
Kopijavo laisvalaikio tikslais	45 proc.	50 proc.	+ 5 proc.
Kopijavo mokymosi tikslais	26 proc.	25 proc.	– 1 proc.

Asociacijos LATGA vadovas, žinomas rašytojas ir poetas Jonas Liniauskas akcentuoja, kad net ir prailginus reprografijos įrenginių sąrašą, rašytinių ir vizualiųjų kūrinių autoriams surenkamas kompensacinis atlyginimas už jų patiriamus nuostolius, kai kūriniai yra atgaminami asmeniniais tikslais reprografijos būdu, padidės, tačiau ne itin ženkliai.

„Laimei, pagaliau buvo pakeistas ne tik įrenginių sąrašas, bet ir 20 straipsnis – ankstesnė jo versija diskriminavo ir literatūros, ir vizualiųjų menų autorius. Šių sričių autoriai dėl netobulo įstatymo negalėjo pretenduoti į kompensacinį atlyginimą už kūrinių atgaminimą įvairiose laikmenose ir gaudavo jį tik už kūrinių atgaminimą iš popieriaus į popierių. Tuo tarpu tiek šis, tiek anksčiau atliktas tyrimas parodė, kad tiek vizualieji, tiek literatūros kūriniai kopijuojami įvairiais būdais, ne tik iš „popieriaus į popierių“, – sakė jis.

Naudoja ir telefonus

Atliekant naujausią tyrimą, skirtingai nei prieš 4-erius metus, respondentų buvo klausama ir apie kitokius atgaminimo būdus, ne tik „iš popieriaus į popierių“.

Paaiškėjo, kad 19 proc. respondentų spausdino iš kompiuterio ar laikmenų į popierių, 17 proc. kūrinius fotografavo telefonu, 12 proc. skaitmeniniu būdu kopijavo iš vienu laikmenų į kitas (iš interneto ar kitų šaltinių į CD, DVD, PC, USB), 6 proc. skenavo iš popieriaus į kompiuterį ar kitus įrenginius ir laikmenas, įvairiais būdais kopijavo 24 proc. Tradiciniu būdu – iš popieriaus į popierių – kopijavo 22 proc.

Be to, tyrimas parodė, jog vizualiųjų kūrinių atgaminimui dažniau yra naudojami mobilieji telefonai, tuo tarpu literatūros kūrinių atgaminimui daugiau naudojami daugiafunkciniai kopijavimo įrenginiai. USB laikmenos maždaug vienodai dažnai naudojamos abiejų rūšių kūrinių kopijavimui, kompiuterio ir skaitytuvo panaudojimo atveju vizualieji kūriniai sudaro apie 45 proc., rašytiniai – 55 proc.

„Mes labai džiaugiamės, kad didelė dalis – net 63 proc. – visuomenės supranta, kad rašytojai ir dailininkai praranda pajamas, jeigu jų kūriniai yra kopijuojami neatlygintinai“, – sako J. Bražiūnienė, Asociacijos LATGA Kūrinių panaudos ir reprografinio atgaminimo poskyrio vadovė.

Tyrimo dalyvavo 1007 šalies gyventojai nuo 18 iki 75 metų amžiaus. Buvo pasirinkti 65 atrankiniai taškai, išdėstyti taip, kad reprezentuotų visus šalies regionus. Tyrimo duomenimis, per pastaruosius metus vizualiuosius ir rašytinius kūrinius dažniau kopijavo ar įsirašė moterys, 18-45 metų asmenys, aukštąjį išsilavinimą įgiję, didesnes pajamas gaunantys (daugiau nei 500 Eur), specialistai, tarnautojai, studentai, moksleiviai, didmiesčiuose gyvenantys respondentai.

44 proc. asmenų, kurie kopijavo vizualiuosius kūrinius, juos gaudavo iš legalių šaltinių internete. 38 proc. nurodė, kad kūrinius gavo iš draugų ar šeimos narių paskolintų šaltinių. 23 proc. kūrinius kopijavo iš spaudos, knygų ar bibliotekos. 42 proc. respondentų rašytinius kūrinius kopijavimui gavo iš legalių šaltinių internete, iš draugų ar šeimos narių paskolintų šaltinių. 31 proc. kūrinius kopijavo iš savo įsigytų knygų ar kitų spaudos leidinių.